



SEGOVIA / 14

El Ayuntamiento de La Lastrilla presentó al público su escudo y su bandera oficiales



SEGOVIA / 16y17

Cantalejo pone hoy el punto final a una semana de fiestas llena de actos tradicionales y diversión



DEPORTES / PÁGINA

Usain Bolt vuelve a batir el récord del mundo en los 200 metros en el Mundial de Atletismo de Berlín

Testigos de la mecanización del campo



La maquinaria agrícola regresa a Valverde. Cerca de un centenar de tractores antiguos pueden verse desde ayer en una nueva edición de la Feria de Retromaquinaría Agrícola de Valverde del Majano, que se desarrollará hasta el próximo domingo con diversas actividades, como pruebas de fuerza —como la que muestra la imagen—, así como concursos de habilidad o un desfile de tractores que han sido recuperados y puestos de nuevo en funcionamiento por sus dueños. / FOTO: KAMARERO

SEGOVIA15

► MUNICIPAL SEQUÍA

La escasez de agua obliga al Ayuntamiento a prohibir el riego y cortar las fuentes

- El embalse del Pontón Alto almacena actualmente sólo el 55,4% de su capacidad, la cifra más baja desde su entrada en servicio
- Juan Cruz Aragoneses pide a los segovianos que hagan “un uso responsable” del agua y adopten medidas para ahorrar.

SEGOVIA6y7

► LABORAL

La afiliación de extranjeros creció en julio ligeramente

Por quinto mes consecutivo la afiliación de extranjeros en la Seguridad Social experimentó una ligera subida en julio en Segovia. En este sentido, los 81 nuevos trabajadores inmigrantes afiliados suponen un incremento del 0,99%. Sin embargo, en un año el descenso ha sido del 12,90%.

SEGOVIA9

Y ADEMÁS...

125 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



SUCESOS

La Guardia Civil ha detenido a dos vecinos de Gijón que llevaban bolsas de heroína

Los presuntos traficantes, que ya han pasado a disposición judicial en Segovia, iban en un vehículo por la autopista AP-6, en el término municipal de Navas de San Antonio, cuando fueron interceptados por la Benemérita. SEGOVIA10

EDUCACIÓN

Contratan un intérprete de signos para escolares

La Consejería de Educación contratará un intérprete de lengua de signos para el alumnado sordomudo de Segovia. SEGOVIA11

FINANCIACIÓN

La Junta encuentra dificultades para cuadrar el presupuesto del año 2010 CASTILLA Y LEÓN20

TERRORISMO

Localizan en Francia otros dos zulos de ETA, uno con gran cantidad de explosivos ESPAÑA24

AFGANISTÁN

La población desafía a los talibán acudiendo en masa a los colegios electorales INTERNACIONAL27

VANDALISMO

Una aplicación digital permitirá identificar a los autores de los grafitis callejeros SOCIEDAD26

FISCALIDAD

El Gobierno anuncia que está estudiando subir los impuestos a las rentas más altas ECONOMÍA33

¡Se han ido los precios!

Hasta el **50%**

Rebajas hasta el 31 de agosto

muebles THERMOBEL

¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia thermobel.es

HOY GRATIS

tu gorra de fiestas con El Adelantado y el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso

Exclusivo en San Ildefonso

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Especiales

Fiestas en El Real Sitio de San Ildefonso y en Escarabajosa de Cabezas





|EL POSO DE LOS DÍAS| JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

A (H1 N1)

ALGUIEN PODRÁ PENSAR que, dado que vuelvo a citar a Pablo Martín Cantalejo, me he puesto a su rueda, para poder subir los puertos al rebufo de su pedalada. Ni es así, ni puede serlo. Pablo tiene un estilo a la hora de remontar, mucho mas refinado que el de un servidor que afronta las etapas en plan carpetovetónico. Sin levantar el culotte del sillín, pretendo arañar segundos, sin darme cuenta de que a veces los arañazos escuecen, y de que en una de esas gomas que en ciclismo se practican para que la fruta madure, me puedo encontrar con un tirador en las manos, como aquellos que en nuestra infancia propiciaban toda clase de travesuras.

Si me remito a Martín Cantalejo una vez más, es porque este martes se ha marcado un artículo sobre la Educación y la amabilidad. Ramas de un mismo árbol que, parece ser, se está comenzando a secar en Segovia. Un ejemplo de educación al que alude, es a la costumbre que antes existía de dejar la acera a las personas mayores. Hoy día, si la acera que hay que dejar es la del Clarét, la cosa ya se pone en hora y media de reloj, dado el ancho de manga que se han sacado. Los que no dejan nada a nadie son los autobuses, no vaya a ser que alguien se lleve parte de la vía circulatoria a casa y la devuelva con más farolas.

La educación, en los tiempos que recorremos, no se entiende si no es para adoctrinar en una

especie de ciudadanía de diseño y con miras a que haga tan sostenible la permanencia en el poder como la economía, que quieren que se sostenga sola, como si los años de disipación no pasasen factura a todo lo que se relaciona con el cuerpo, el mundo, el diablo, sus pompas y sus fúnebres augurios.

Por si éramos pocos, a un virus al que ya nos habíamos acostumbrado a base de frenados, y dejando el termómetro en la mesilla de noche para que se enfriara y nos dejara llorar a gusto, le ha dado por mutar. Al hacerlo, ha puesto al personal en el más desalentador de los desconciertos. Se piensa que con la llegada del invierno, se vendrá pa arriba y en el centro del albero, puede empezar a repartir estopa. Sin embargo, en la Argentina está pasando el invierno sin que se haya diezmando la población, que es lo que auguraban los amantes de los complots, al pensar que había sido manipulado para solucionar la economía mundial, borrando del paro a un montón de gente, sin necesidad de tener que hacer cursos de capacitación.

En España en espera de que llegue una vacuna que, con las prisas, no se sabe si puede matar al bicho, pero dejarte preñado o con almorranas sine die, las recomendaciones son:

Cuando se tosa o se estornude cubrirse la boca con un pañuelo desechable. En la época en la que Pablo Martín

Cantalejo detectaba un estimable nivel de educación, cuando se producían estos arrebatos, aparte del pañuelo se giraba la cabeza para otro lado y una vez terminado el desahogo, se pedía perdón. El perdón tiene propiedades sanadoras que ahora comienzan a descubrirse, sobre todo si se invoca a raíz de haber parido una obiedad. La segunda recomendación es lavarse las manos. Antes, como se sabía que siempre acababan yendo al pan, se las daba un enjuague en cuanto se podía y se chocaban los cinco sin pestañear. Besos, habrá que dejarlos para la Navidad, si el virus y la salivilla de cada uno lo aconsejan, y aunque se trate de imágenes religiosas, mantener un respeto hacia el contagio. Ahora mismo, sin ser invierno, muchos peregrinos de los de Compostela, que solían dar un beso al manto del santo, han comenzado a darle una palmada en la espalda y salir corriendo, para que el aire de la Plaza les deje más inmunes que las indulgencias puestas, con tal comportamiento, en entredicho.

Resumiendo. Que a falta de mejores proyectos, conocimientos más sólidos y visión de futuro más imaginativa, lo que se recomienda es educación y amabilidad. Porque amable es el que antes de darte la mano recuerda de donde proceden ambas, para no equivocarse, y en que menesteres han intervenido.

|TRIBUNA| JUAN MONTERO LOBO

¿Dónde vas a pasar el próximo "finde"?

SÍ, AMIGO, por qué no realizas "una escapada" el próximo fin de semana, si ese que ya está cerca y que por fin ya es viernes y procura huir de la ciudad contaminada, del estrés, de las prisas, de los madrugones, de dormir poco y de descansar menos, agobiado por el trabajo que te machaca durante la semana y por ese jefe "tóxico" que te hace caer casi en la depresión por su prepotencia.

Huye como un loco a la montaña y respira el aire puro, a la vez que haces ejercicio y tu cuerpo y corazón te lo agradecerán. Y si no puedes salir de la ciudad, ya sea porque no tienes pasta gansa para gastar, ya sea por la crisis económica que se avecina, por las rebajas y la cuesta de enero, porque no te llega para pagar la hipoteca, acude a tu cine habitual y relájate viendo una buena película o vete a ver algún espectáculo musical o léete un libro en tus ratos de ocio. También tienes tiempo para no hacer nada, para hacer "sillón bol" o ver un poco la tele, no mucho, para que no te atontes, hay multitud de cosas que puedes hacer un fin de

semana y sin gastarte mucha pasta, solo lo justo y necesario en cada ocasión, aprovechando las gangas, los descuentos, las ofertas...

Y si eres joven aprovecha "el finde" para divertirte con los amigos, queda con ellos a través del móvil y de un SMS y si eres aficionado al motocross, por favor entrénate en el circuito de la Piedad, porque estáis destruyendo todos los caminos y veredas con las ruedas de vuestras motos y la flora del cinturón verde de la ciudad, ya que no respetáis nada, a ver si tenéis un poco de conciencia ecológica, es vuestro futuro... diviértete sanamente, no te emborraches, ni tomes drogas, porque si no el lunes vas a estar hecho polvo y no vas a rendir en el trabajo y vas a tener problemas con tu jefe "tóxico".

En definitiva el próximo "finde" haz lo que te dé la real gana, siempre respetando a los demás, como es lógico y normal, ante todo sé feliz, disfruta como un enano de todos los placeres mundanos que existen en tu materialista sociedad y sobre todo cuídate mucho amigo...



NORMAS DE COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

Galeria

AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.

Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.

ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

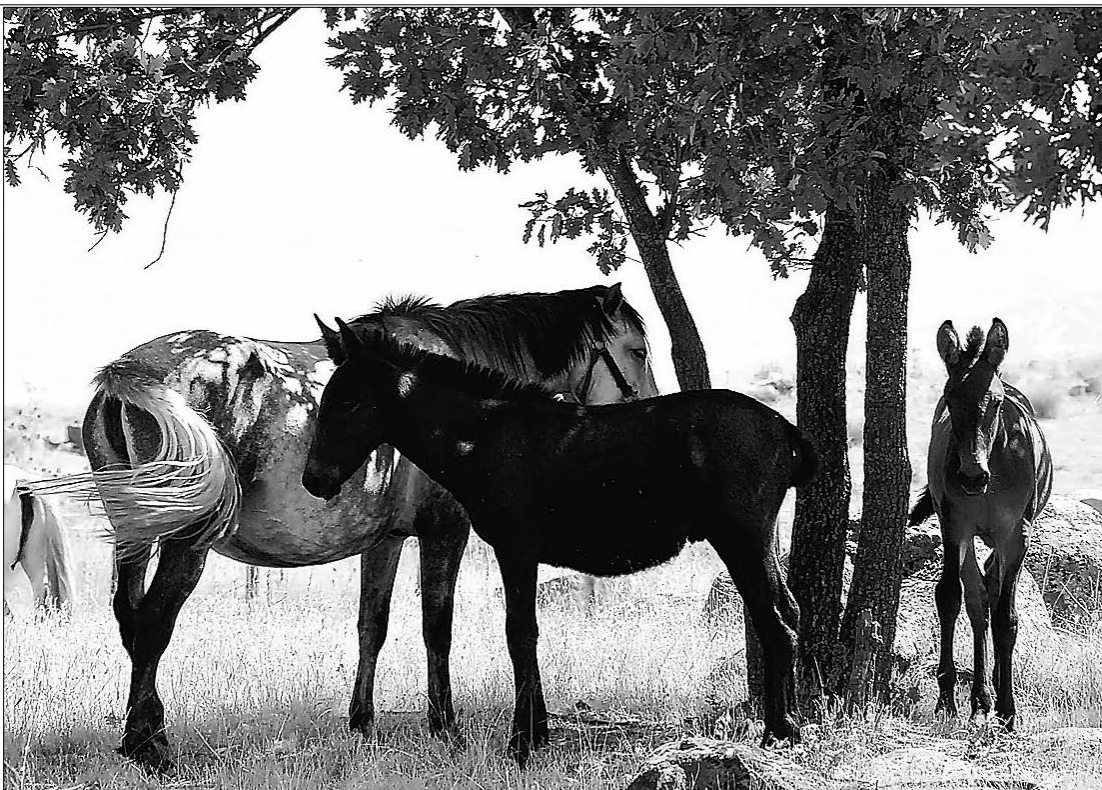
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Buena sombra le cobija

Estos caballos que buscaban el poco pasto que debe quedar en este sofocante mes de agosto en las cercanías de El Sotillo (La Lastrilla) decidieron arrimarse a un buen árbol que, parece, buena sombra daba para cobijarlos, ajenos al refrán que recoge el Libro del caballero Zifar, con el que se recuerda las ventajas que logra el que tiene protección poderosa. Por cierto, hablando de sombras, el sabio refranero advierte que "De la higuera, la sombra no es buena; y la del nogal trae mucho mal", ya que el aroma de estos árboles puede provocar jaquecas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA
SEGOVIA

Porcelana
de Meissen

Las instalaciones del Torreón de Lozoya expo-
ne hasta el día 30 de agosto la muestra “La
porcelana de Meissen en la Colección Britz-
ke”. *(Foto: Juan Martín)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy viernes 21 de agosto, la localidad de Collado
Hermoso festeja a la Virgen de la Salud, Fuentepela-
yo a Nuestra Señora de la Asunción y en Ortigosa del
Monte este día será no lectivo con motivo de la festi-
vidad de la Virgen del Rosario. Además, Ventosilla y
Tejadilla celebran San Bartolomé.

UN PASEO
POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

21 agosto de 2009
Faltan 133 días

Santoral

Santos: Pío X, Ciriaca,
Anastasio, Fidel y
Bernardo Tolomeo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPelayo 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

Los reinos de la astronomía

‘Los reinos de la astronomía. La herencia de
Alfonso X’ es el título de la exposición de obje-
tos y paneles explicativos que puede visitarse
en el Alcázar hasta el 30 de septiembre.

ALCÁZAR

J. Calero

Hasta el 31 de agosto podrá verse en el Bar
Santana una colección de fotografía del artista
J. Calero titulada ‘Chiapas en resistencia’, en la
que se mostrarán imagenes de este Estado
mexicano.

BAR SANTANA

Pedro Pablo Sánchez de Frutos

‘Con otra mirada. Breves destellos de reali-
dad’ es el título de la muestra que expone el
segoviano Pedro Pablo Sánchez de Frutos
en el Café San Millán hasta el 30 de agosto.

CAFÉ SAN MILLÁN

Taller Municipal de Fotografía

Muestra fotográfica del final del curso de los
trabajos realizados por los alumnos del Taller
Municipal de Fotografía ‘José Mª Heredero’ de
Segovia. Hasta el 30 de septiembre.

HORIZONTE CULTURAL

Ester García

Hasta el 31 de agosto en la librería Diagonal,
paseo Conde Sepúlveda número 1, se podrá
ver la exposición de ilustraciones ‘Alicia’ de la
ilustradora Ester García. Se trata de un trabajo
realizado con lápiz sobre papel del conocido
personaje de Lewis Carroll.

LIBRERÍA DIAGONAL

Vanessa Estefa

Muestra ‘30 acuarelas’, de Vanessa Estefa, en
la sala Montón de Trigo, Montón de Paja. Has-
ta el 30 de septiembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Una visión poéti-
ca’. Hasta el 13 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Sobre Jesús Unturbe

Exposición ‘Jesús Unturbe, fotógrafo pictoria-
lista segoviano’. Hasta el 30 de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pintores Noveles

XVI Exposición de ‘Pintores Noveles’ patroci-
nada por la Fundación Dionisio Duque. Los
alumnos de la Academia de Arte de Pablo Ca-
ballero mostrarán sus obras hasta el 31 de
agosto.

PALACIO DE LA FLORESTA

Pérez-Carasa, porcelanas y Victoria Yubero

Hasta el día 7 de septiembre puede verse la
muestra ‘De Arganda a Roma’, de Rosa Pérez-
Carasa.
Colección de porcelanas de Meissen está ex-
puesta al público hasta el día 30 de agosto.
Muestra pictórica de M. Victoria Yubero en la
Sala de las Caballerizas, donde podrá admirar-
se hasta el 13 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Ana María Mayoral Nogales

Exposición de esta artista en la sede de la aso-
ciación cultural La Colodra, hasta el domingo
23 de agosto, de 12 a 14.30 h y de 17.30 a 21 h.

CASLA. LA COLODRA

A. Domingo Ortiz

‘...Del interés por el interior’ es el título de la
muestra que A. Domingo Ortiz expone en el
centro cultural ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar



EXPOSICIÓN



Fuentepelayo. El artista Carlos Juan Serrano dedica una exposición a las fiestas de la localidad
de Fuentepelayo y sus tradiciones, como la octava del Corpus, San Miguel o las carrozas. Esta muestra
se podrá visitar en el Salón Juvenil del Ayuntamiento del 15 al 23 de agosto de ocho a diez de la noche.
(Foto: El Adelantado)

(c/ Escurlas Viejas, 5) hasta el 27 de agosto.

CUÉLLAR. CENTRO CRONISTA HERRERA

Por Narices’

La Fundación La Caixa, en colaboración con
el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefon-
so ofrece la exposición ‘Por Narices’ en la Re-
al Fábrica de Cristales de La Granja. Hasta el
26 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Miguel Arribas

El artista segoviano Miguel Arribas expone su
muestra de arte digital ‘Polisemias’ en el bar
‘Como en Casa’ hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. BAR ‘COMO EN CASA’

Lina Sánchez Gila

‘Paisajes de La Granja’, pinturas de Lina Sán-
chez en ‘La Chocolatería’ hasta el 30 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ‘LA CHOCOLATERÍA’

Monumentos para hormigas

La exposición ‘Monumentos para hormigas’
se podrá visitar hasta el 9 de septiembre en la
galería Granjarte. La sala permanece abierta
de miércoles a domingo de 11.00 h. a 14.00 h.
y de 16.00h. a 21.00 h. Santiago Mayo y Curro
Ulzurru son los creadores de estas esculturas.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA GRANJARTE

Colección Laguna- Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en
la Sala de Raspamento del Museo Tecnológi-
co del Vidrio una exposición que muestra una
de las colecciones privadas de vidrio de La
Granja más importantes, como es la del em-
presario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Patricia Paats

Muestra ‘Viaje hacia la luz’, de Patricia
Paats, en el centro social de Caja Segovia de
Santa María. Hasta el 6 de septiembre.

SANTA Mª LA REAL DE NIEVA. CENTRO CAJA SEGOVIA

Trashumancia

El Ceneam acoge hasta el 15 de octubre la mues-
tra ‘Trashumancia viva, desde la tradición hacia
el futuro’, una iniciativa de la Asociación de Cri-
adores de Raza Avileña-Negra Ibérica.

VALSAÍN. CENEAM



MÚSICA

Veladas musicales en el Torreón

El Patio de Árboles del Torreón acoge las
tradicionales Veladas Musicales, organiza-
das por la Obra Social y Cultural de Caja
Segovia. Hoy día 21, actuación de Memo
González &The Bluescasters.

Las entradas cuestan 20 euros, con un 50%
de descuento para quienes paguen con tar-
jeta de Caja Segovia.

SEGOVIA. EL TORREÓN DE LOZOYA

La Oveja Negra

Esta noche, en la sala multiusos de ‘La
Oveja Negra’, se podrá disfrutar de una
gran variedad de estilos musicales: twist,
surf, punk y R&R. Todo ello de la mano de
‘El Coloso de Roda DJ’s’.

El concierto comenzará a las 22.30 h. y se
admiten reservas en el teléfono 921496453.
El sábado 22, a la misma hora y en el
mismo lugar actuará José María Alfaya.

CABANAS DE POLENDO. LA OVEJA NEGRA

‘Excomuni3n’

El grupo segoviano ‘Excomuni3n’ sigue con
la gira en la que repasa las canciones de su
primer disco. Esta noche estarán actuando
en la localidad de Sangarcía con motivo de
la tercera edición de Arrieros rock.

El concierto comenzará a las 23.00 h. y en él
participará también el grupo de Valladolid
‘Wanky Monkeys’. Más informaci3n en
www.myspace.com/excomunionrock’.

SANGARCÍA



CINE

Ciclo de cine judío

Ciclo de cine judío organizado el Ayuntamien-
to de Segovia en el patio de la Casa de Abra-
ham Seneor, en la judería segoviana. El próxi-
mo domingo, día 23, a las 22.00 h., proyec-
ción de la película ‘Vals con Bashir’, de Ari
Folman (Israel-Alemania-Francia, 2008).

SEGOVIA. CASA ABRAHAM SENEOR



OTRAS ACTIVIDADES

Difusi3n Cultural

Actividades subvencionadas por la Diputa-



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Farmacia López Cuerdo.

Corpus, 1.

MAÑANA: Día y noche: Farmacia Mateos Rodríguez.

Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio de La Albuera)

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de La Granja, Riaza y Arcones.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Hontalbilla, Escarbajosa, Turégano y Nava de la asunción.

De 10.00 a 20.00 h., abierta la farmacia de Villacastín.



FESTIVAL 'VETE AL FRESCO'

Hasta el 27 de septiembre se celebra en la capital el II Festival 'Vete al Fresco' en numerosos locales de la ciudad. Hoy viernes, Claudio H. estará en el Restaurante Casares, 'Sweet Soul Band' actuará en el Bar- Restaurante Aqueceducto y Salto Mortal deleitará con su música en la terraza de la cafetería Tómate un café aquí. Todas las noches habrá piano abierto en el Bar Restaurante La Concepción /Negresco desde las 22.00 h. hasta la medianoche. Además, de domingo a jueves, habrá veladas musicales en el restaurante Narizotas a cargo de la pianista Ana García.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS

ción Provincial de Segovia. Hoy viernes, habrá sesión de teatro en varias localidades segovianas. A las 1.30 h., teatro infantil en la Plaza Mayor de Los Huertos. A las 22.15 h., teatro de calle en las calles de Martín Miguel.

Este mismo día habrá también actuaciones musicales a partir de las 22.30 h. en la plaza de Arcones y en el frontón de Valvieja y Revilla.

VARIAS LOCALIDADES

Verano en el Real Sitio

Desde el próximo sábado día 22 y hasta el jueves 27 se celebrarán en el Real Sitio de San Ildefonso las fiestas de San Luis. Entre las actividades programadas para la ocasión habrá Toros, Encierros, o el Premio ciclista de San Luis entre otros. El domingo 23 se podrá disfrutar de la zarzuela 'Una de corralas' y el martes 25 del concierto 'Corro de la Chata'.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

Exposición de retromaquinaría agrícola

Del 20 al 23 de agosto tiene lugar en Valverde del Majano la novena exposición de retromaquinaría agrícola. Hoy día 21 a las 19.00 h, se celebrará un concurso de habilidades de tractores clásicos y de remolque. Además, todos los días habrá tractor pulling y show festival.

VALVERDE DEL MAJANO



CONVOCATORIAS

Certámen Internacional de Pintura Rápida

El Ayuntamiento de Cerezo de Abajo organiza el próximo 23 de agosto la 14 edición del Certámen de Pintura Rápida al aire libre, en el que podrán participar artistas tanto nacionales como extranjeros. El tema de los cuadros ha de ser 'Cerezo de Abajo, Mansilla y sus entornos', pudiendo emplear para ello cualquier técnica o procedimiento pictórico.

El lienzo deberá ser sellado en el Ayuntamiento entre las 10.00 h. y las 11.30 h. del día 23, momento en el que se procederá a la inscripción de los participantes. El concurso finalizará a las 18.00 h. y las obras permanecerán expuestas en el salón de actos del Ayuntamiento hasta el 30 de agosto.

CEREZO DE ABAJO

Concurso Triartes en el Real Sitio

El objetivo de este concurso exposición es conseguir cualquier discriminación, sea racial, sexual, religiosa, social... Los participantes pueden elegir tres disciplinas para expresar su repulsa: pintura, escritura y fotografía. El plazo de recepción de trabajos finaliza el 18 de septiembre y pueden entregarse en el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. Bases: www.realsitiodesanildefonso.com

SAN ILDEFONSO. AYUNTAMIENTO

Actividades en el Casino de La Unión

De lunes a viernes, de 18.00 a 20.00 h., talleres lúdicos para niños de 4 a 8 años y torneos de juegos de mesa para adultos.

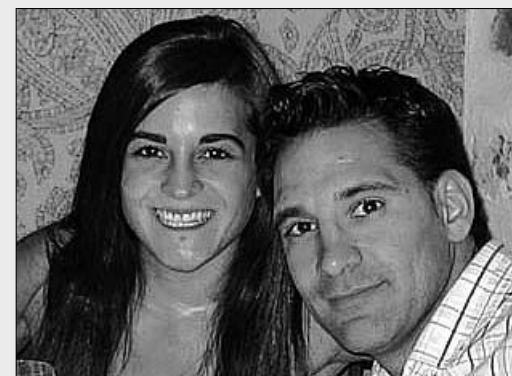
VALVERDE DEL MAJANO. CASINO DE LA UNIÓN



AGENDA SOCIAL



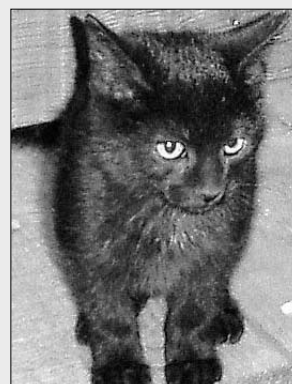
Cumpleaños. Muchas felicidades por tu cumpleaños y que lo pases muy bien. Un abrazo de parte de toda la familia. Gracias por todo, te queremos.



Aniversario. Elena y Javi, ya van cuatro...



Cumpleaños. Alejandra cumple 5 años. Toda su familia le desea Muchas Felicidades en un día tan especial.



Cumpleaños. Para que recordemos esos cumpleaños de estos maravillosos diez años compartidos.



Despedida. Mañana es la despedida de soltera de Noelia. ¡Pasaremos un día refrescante! Nos vemos a las nueve con nueve sandwiches de nocilla.



Felicitación. Enhorabuena por el rastrillo solidario. Gracias a todos los del pueblo por su colaboración. Recordad: los días 22 y 23 vuelve el mercadillo a estar abierto para todos los que queráis colaborar y acercaros al pueblo. La recaudación será para APADEFIM.

Cumpleaños. Sandra, tus amigos y Óscar queremos felicitarte en este día tan especial.



Cumpleaños.

¿Creías que te ibas a librar? pues ya ves que no. Que se entere todo el mundo; David, "Izqui" pa los amigos, cumple 10 años y queremos celebrarlo por todo lo alto. Te deseamos feliz cumpleaños y, por supuesto, que nos invites a un chatito, que nos hemos enterado de que tienes euritos en la hucha, así que ya sabes..... De parte de toda tu familia, pero especialmente de papá, mamá e Irene.



¡Se han ido los precios!

Hasta el 50%

Rebajas hasta el 31 de agosto

muebles
Thermobel
¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia

thermobel.es

► MUNICIPAL

La escasez de agua obliga al Ayuntamiento a prohibir el riego y cortar las fuentes públicas

Preocupación. El embalse del Pontón Alto almacena actualmente sólo el 55,4% de su capacidad, la cifra más baja desde su entrada en servicio.

Responsabilidad. Juan Cruz Aragonese pide a los segovianos que hagan un “uso responsable” del agua y tomen medidas para ahorrar en el consumo

M.GALINDO/ SEGOVIA

Un año más, la escasez de agua obliga al Ayuntamiento de Segovia a adoptar medidas para restringir su consumo ante la cada vez más precaria situación del embalse del Pontón Alto, del que se abastece la capital.

De este modo, un total de 25 fuentes ornamentales y públicas dejarán a partir de hoy de recibir agua de la red pública de acuerdo con las medidas aprobadas ayer por la Junta de Gobierno, que incluyen también la prohibición de riego en todo el término municipal así como el baldeo de calles y plazas.

El alcalde en funciones de Segovia, Juan Cruz Aragonese, explicó ayer que la decisión se hará oficial a partir de hoy por medio de la publicación de un bando municipal en el que se especificarán las medidas antes citadas.

Aragonese señaló que las medidas derivan del informe realizado por el Ingeniero Municipal sobre el estiaje de 2009, en el que aconseja las restricciones en el consumo de agua de la red pública.

El informe señala que el estado actual de los embalses dependen-

tes del Ayuntamiento de Segovia obliga a la adopción de estas medidas, ya que mientras que el pantano de Puente Alta mantiene un aceptable nivel de capacidad con 1,9 hectómetros cúbicos sobre los 2,4 de su capacidad total, la situación en el embalse del Pontón Alto es mucho más preocupante, ya que actualmente almacena un 55,4 por ciento de su capacidad total—de acuerdo con los datos facilitados ayer mismo por la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD)—.

El alcalde en funciones señaló que el Pontón Alto “atravesará la peor situación en cuanto a volumen de agua desde su inauguración, con 4,3 hectómetros cúbicos cuando lo normal es que en esta época del año ronde entre los 5,8 y los 6 hectómetros cúbicos”.

En este sentido, señaló que las causas de este acusado descenso obedecen a la ausencia de lluvias en los dos últimos meses del año, así como la entrada en servicio de la estación de bombeo que surte de agua desde este año al Real Sitio de San Ildefonso, que ha acelerado el consumo de agua de este embalse.

Aragonese aseguró que estas



Las fuentes de la avenida de Fernández Ladreda no se verán afectadas inicialmente por el corte, con el fin de mantener la presión de la red

LAS FUENTES QUE DEJARÁN DE FUNCIONAR DESDE HOY

► Fuentes ornamentales:

Rotonda del Ambulatorio,
Carretera de Valdevilla,
Avenida Gerardo Diego,
Plaza Alto de los Leones
Plaza José Zorrilla (las dos)

► La Albuera-El Carmen:

Mirador de los jardines del Cementerio.

► Casco antiguo:

Catedral
Las dos del Jardín de Fronkes.
San Esteban.
La ornamental del parque del Policlínico.
Una de las dos de los Zuloagas.
San Martín.
Las dos ornamentales de El Salón.
Santa Columba.
Una de las dos de la plaza Conde Cheste.

► San Millán-Valle del Clamores:

La ornamental de la plaza Doctor Gila.
Carretera de Ávila (subida al Hospital General).

► Santo Tomás-Santa Eulalia:

La ornamental de los Jardines de Santo Tomás.
Dos de las tres del Jardín Botánico.
Una de las dos de beber de la Plaza de Los Leones
La situada en la calle General Santiago

► Cristo del Mercado:

Pilón de la Iglesia
La del pílón del Parque de la Dehesa.

► San José:

Jardín entre Sanidad y la Cárcel
La ornamental de la plaza de Ramiro Ledesma.

► Revenga:

Junto al Ayuntamiento

medidas tienen como objetivo que el abastecimiento de agua a los ciudadanos no se vea mermado, y señaló que se mantendrán vigentes hasta que los informes técnicos aconsejen suspenderlas.

Además, señaló que los servicios de limpieza utilizarán agua procedente de extracciones que no afecten a la red pública para las labores de baldeo de las calles, que

continuarán realizándose “de forma habitual”.

El edil expresó su confianza en que las lluvias de otoño “hagan que los niveles de agua se recuperen lo antes posible”, aunque las previsiones indican que no será hasta finales de septiembre cuando comiencen. Por ello, recomendó a los ciudadanos que hagan un “uso responsable” del agua en sus do-

micilios para moderar su consumo con sistemas tan simples como no dejar correr el agua del grifo o revisar las conducciones de agua para evitar cualquier fuga.

Además, puso de manifiesto que la Policía Local vigilará por el cumplimiento de las medidas citadas y aplicará las sanciones correspondientes en caso de su incumplimiento.



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV

POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEAT IE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.

NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.





KAMARERO

Las obras en Jerónimo de Aliaga, para octubre

El municipio adjudica a Mestolaya-Burguez la construcción del nuevo vial, en el que se invertirán 860.000 euros



La calle será una de las principales arterias que permitirán suprimir el tráfico en la plaza de San Lorenzo./JUAN MARTÍN

M.G./ SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha adjudicado a la UTE Mestolaya-Burguez por 865.000 euros, las obras para la construcción del nuevo vial de la calle Jerónimo de Aliaga en el barrio de San Lorenzo, que unirá la avenida de Vía Roma con la calle Cardenal Zúñiga.

Tendrá una longitud de 350 metros y contará con dos carriles (uno por cada sentido de la circulación) además de una banda para aparcamiento a ambos lados de la vía, aceras, arbolado y todos los servicios de abastecimiento y energía. El ancho de la franja per-

mitirá la ampliación de la calzada si fuera necesario establecer más carriles de circulación en un futuro.

Para su ejecución será necesario, previamente, la limpieza y desbroce de la zona, y la eliminación de muros y pavimentos existentes.

Bajo la nueva calle se construirá el emisario de saneamiento de los sectores urbanísticos A y B (en la carretera de Palazuelos) que conectará con el emisario municipal de la Alameda de San Marcos.

Con la adjudicación de las obras se pone fin a un largo y com-

plicado proceso que ha requerido de la expropiación de 5.410 metros cuadrados, correspondientes a 13 parcelas (tres de ellas de propiedad municipal).

Las obras comenzarán en octubre y su plazo de ejecución es de 6 meses, por lo que la nueva calle Jerónimo de Aliaga podrá entrar en servicio a mediados de 2010.

La apertura de este nuevo vial permitirá reducir el tráfico en la plaza de San Lorenzo con el objetivo último de suprimirlo por completo, salvo para los residentes y servicios públicos.

BREVES

JOSÉ ZORRILLA

Cuatro nuevas terrazas hosteleras autorizadas en la calle

La conclusión de las diferentes fases de las obras de remodelación de la calle José Zorrilla ha permitido la apertura de cuatro nuevas terrazas por parte de otros tantos establecimientos hosteleros. El Ayuntamiento ha autorizado la apertura e instalación de las terrazas cuya superficie oscila entre los 33,75 metros cuadrados y los 7,10 metros cuadrados; que se suman a las otras cuatro que ya tenían el permiso concedido.

Juan Cruz Aragoneses explicó que una vez solicitada y concedida la licencia, la Policía Local se encarga de controlar que los establecimientos no exceden la superficie para la que tienen permiso, al igual que se hace en otras zonas de la capital.

INSTITUTO SAN LORENZO

La parcela de la 'Casa de Guardas', ya en el Registro Municipal

La Junta de Gobierno aprobó ayer el alta en el inventario municipal de la parcela denominada "Casa de Guardas" que el Ayuntamiento cederá próximamente a la Junta para la construcción del futuro instituto del barrio de San Lorenzo.

Juan Cruz Aragoneses aseguró que este hecho supone "un paso más" para que el barrio segoviano consiga tener lo antes posible el nuevo centro educativo, y aseguró que en el próximo pleno se presentará el acuerdo para su aprobación definitiva. Como se recordará, la pasada semana el Ayuntamiento y la empresa Navisa firmaron el acta de ocupación de los terrenos, ubicados entre la Vía Roma y la calle Terminillo, junto al Colegio Nuestra Señora de la Esperanza.

Concretamente, la finca ocupa 10.380 metros cuadrados de los 20.917 que tiene la Casa de Guardas y la intención del Ayuntamiento es adquirir, por el sistema de ocupación directa, los 10.537 metros que no han sido expropiados aho-

El equipo de Gobierno prepara un catálogo de proyectos para el nuevo 'Plan E'

M.G./ SEGOVIA

El Gobierno ha anunciado para el próximo año la puesta en marcha de una nueva fase del Plan para el Estímulo de la Economía y el Empleo, que bajo la denominación de "Plan E" se financiará a través del Fondo Estatal de Inversión Local para los municipios.

El Ayuntamiento de Segovia prepara ya un catálogo de proyec-

tos que presentará a esta iniciativa una vez sea convocada oficialmente por el Ejecutivo, según explicó ayer el alcalde en funciones Juan Cruz Aragoneses.

El edil explicó que cada concejalía "está elaborando un listado de proyectos prioritarios en materias como Cultura, Servicios Sociales, Medio Ambiente u Obras, que pueden ser susceptibles de re-

cibir financiación, con arreglo al montante global inicialmente previsto, que será presumiblemente de seis millones de euros".

Aragoneses expresó su satisfacción por las obras que a lo largo del presente año se han podido realizar con cargo a este plan, y señaló que para la segunda fase "habrá también proyectos importantes que tendremos que perfilar con

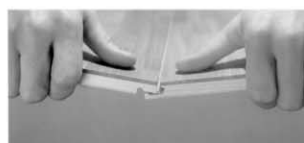
arreglo a las bases de la convocatoria".

Asimismo, recordó que este año se han podido realizar obras de la importancia de la remodelación de la calle José Zorrilla o la recuperación del Camino de Las Arenas, con el que los segovianos han recobrado uno de los entornos más emblemáticos del "cinturón verde".



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► EDUCACIÓN

Abierto el plazo de reclamación a las listas de ingreso al cuerpo de maestro

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Consejería de Educación tiene abierto el plazo de presentación de recurso de alzada contra las listas de los aspirantes seleccionados en el procedimiento selectivo de ingreso al cuerpo de maestros.

En la última convocatoria del proceso de ingreso celebrado este verano, la Administración regional ha ofertado 1.100 plazas en distintas especialidades y los exámenes de ingreso se distribuyeron por diferentes provincias.

En Segovia tuvieron lugar las pruebas correspondientes a la especialidad de Música para la que están convocadas 77 plazas, de las que ocho están reservadas para personas discapacitadas. Cerca de 600 aspirantes se presentaron a los exámenes realizados entre el día 20 de junio y el día 10 de julio. Las oposiciones para maestros de Audición y Lenguaje se desarrollaron en Zamora, las de Educación Física en Palencia, las de Educación Infantil en Salamanca, las de Inglés en León, las de Pedagogía Terapéutica en Burgos y las de maestros de Educación Primaria en Valladolid.

Con el objetivo lograr una mayor unificación en la valoración de los méritos de los aspirantes, las fases de concurso y oposición de cada especialidad se celebrarán en la misma provincia.

► CULTURA

'Segovia ilumina el cielo' regresa a los monumentos con novedades

Los audiovisuales que se podrán ver este fin de semana incorporan nuevas músicas, efectos y montajes que tienen como objetivo reforzar la propuesta audiovisual

• La Calle Real, la Catedral y el Alcázar volverán a ser escenarios de las proyecciones que se exhibirán las noches del viernes y el sábado, con imágenes de la ciudad y de sus habitantes.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia a través de la Empresa Municipal de Turismo, está decidido a que los audiovisuales "Segovia Ilumina el Cielo" se consolide como la marca de identidad de su propuesta turística incorporando novedades a lo que los espectadores pudieron ver el pasado fin de semana.

De este modo, la propuesta de un agradable paseo por el centro de la ciudad para las noches de los viernes y sábados de agosto volverá mañana con el objetivo de incorporar a la belleza y encanto de monumentos y calles proyecciones en tres puntos concretos: la Calle Real, el Alcázar y la Catedral.

Este fin de semana "Segovia Ilumina el Cielo" incorpora nuevos efectos, música e imágenes, lo que aportará mayor realce y vis-



Espectáculo audiovisual en el que toda una amalgama de luces se proyecta sobre las paredes de la Catedral./ JUAN MARTÍN

tosidad a las proyecciones.

En la Plaza de Medina del Campo se incorporan fachadas y nuevos ritmos; En el Alcázar el montaje contará con nuevos efectos o transiciones y en el Enlosado comprobaremos la belleza de los monumentos segovianos al son de diferentes músicas.

La esencia de "Segovia Ilumina el Cielo" sigue siendo la misma: la proyección de imágenes de personajes históricos vinculados con la ciudad junto a la de sus habitantes cotidianos; la de mostrar el patrimonio artístico que nos rodea y la de realzar el encanto de la ciudad, ofreciendo a quienes

nos visitan una actividad que invita a permanecer y pernoctar en Segovia.

Las proyecciones comenzarán a las 23:00 de la noche y se sucederán hasta las 24:00 horas en la Plaza de Medina del Campo, el Enlosado de la Catedral y la Torre de Juan II del Alcázar.

Electropelvis, el plato fuerte del festival 'Vete al Fresco'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El mítico grupo segoviano 'Electropelvis' actuará mañana sábado 22 de agosto, a las diez de la noche, en la terraza del King Creole, ubicado en la plaza Tirso de Molina del barrio de Nueva Segovia. Todos los asistentes podrán disfrutar de un rock-blues de impecable ejecución con reminiscencias de los 'Black Crowes', los 'Rolling Stones' o el legendario 'Johnnie Winter'.

Esta actuación se enmarca dentro del programa del festival 'Vete al Fresco' que se está cele-

brando en la capital desde el 10 de julio y que hasta finales de verano amenizará el ambiente de las terrazas segovianas con actuaciones musicales en directo de los más variados estilos.

Buena prueba de ello son las actuaciones ofertadas para este fin de semana. Hoy viernes, Claudio H interpretará las mejores canciones de autor en el restaurante 'Ca-sares'. Los que prefieran la música swing y el soul tendrán que acercarse a la terraza de la cafetería 'Tómate un café aquí' donde estará

actuando 'Salto Mortal'. La última opción para esta noche llega de la mano de la 'Sweet Soul Band', que deleitarán con su música a quienes acudan al bar-restaurante 'Aq-quedaucto'.

El sábado 'Compadre Miao' versionará conocidos éxitos de pop rock español en la terraza del café 'Jeyma-Juan Bravo' y Javier Vívango y su guitarrán estarán, por su parte, en el bar-restaurante 'Aq-quedaucto'.

Todas las actuaciones finalizan antes de medianoche.



El grupo de rock segoviano 'Electropelvis' en una de sus actuaciones/ EL ADELANTADO

> ESPECIAL REVISIÓN SEGURIDAD VERANO

REVISIÓN GRATUITA

de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida sólo durante el mes de Agosto 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

► LABORAL



Obreros de la Construcción trabajando en el parque de Santo Tomás de Segovia. Este sector concentra el mayor porcentaje de trabajadores extranjeros. / A. BENAVENTE

La afiliación de extranjeros a la Seguridad Social crece ligeramente

Por quinto mes consecutivo sube la cifra de afiliaciones de trabajadores inmigrantes aunque la variación interanual registra todavía un descenso superior a la media regional

• Casi un 13% de los extranjeros afiliados a la Seguridad Social en Castilla y León lo están en la provincia de Segovia, según el Ministerio de Trabajo e Inmigración y en julio ascendieron a 8.243.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Por quinto mes consecutivo la afiliación de extranjeros en la Seguridad Social ha experimentado una ligera subida en julio y en la provincia de Segovia. En este sentido, los 81 nuevos trabajadores inmigrantes afiliados suponen un incremento del 0,99%.

En lo que va de año se han producido ligeros aumentos desde el pasado mes de marzo, y en los meses de abril, mayo y junio estuvieron por encima del 1%. Sin embargo, enero fue un mes malo para este colectivo, ya que se registró un descenso del 6,5%, según los datos publicados por el Ministerio de Trabajo e Inmigración.

AFILIACIÓN MEDIA El número medio de afiliados extranjeros a la Seguridad Social en julio en Segovia fue de 8.243, la cuarta cifra más

AFILIADOS EXTRANJEROS A LA SEGURIDAD SOCIAL					
PROVINCIA	TOTAL	Variación media mensual		Variación media interanual	
		Absoluta	en %	Absoluta	en %
ÁVILA	4.153	62	1,52%	-828	-16,63%
BURGOS	12.928	24	0,19%	-2.192	-14,50%
LEÓN	9.163	-67	-0,73%	-1.379	-13,08%
PALENCIA	3.303	2	0,06%	-136	-3,95%
SALAMANCA	6.321	60	0,96%	-581	-8,41%
SEGOVIA	8.243	81	0,99%	-1.220	-12,90%
SORIA	4.377	89	2,08%	-252	-5,44%
VALLADOLID	12.368	-155	-1,24%	-1.414	-10,26%
ZAMORA	3.286	63	1,95%	-93	-2,75%
CASTILLA Y LEÓN	64.142	160	0,25%	-8.094	-11,20%

Afiliados extranjeros a la Seguridad Social en alta por provincia. Media de julio. / FUENTE: MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

alta de la Comunidad Autónoma, después de las provincias de Burgos, Valladolid y León.

En este sentido, un 12,85% de los extranjeros afiliados en Castilla y León lo están en la provincia de Segovia.

Por sexos, 4.804 son varones y 3.439 mujeres. Además, de los

4.715 afiliados extranjeros procedentes de otros países de la Unión Europea, más del 50%, 2.703 son varones y el resto, 2.013, mujeres. La diferencia entre los dos sexos es más acusada entre los trabajadores afiliados en la provincia procedentes de países no pertenecientes a la Unión Europea, ya

que del total de 3.527, 2.101 son hombres y 1.426 mujeres.

En cuanto a su distribución por los distintos regímenes de la Seguridad Social, una gran mayoría, 5.745 lo están en el régimen general, seguido del Agrario, con 1.196; Autónomos, 665 y empleadas/os del hogar, 637.

En un año

De julio del año pasado a julio de este año la Seguridad Social ha perdido 1.220 afiliados en la provincia de Segovia, según los datos que maneja el Ministerio de Trabajo e Inmigración y que fueron dados a conocer ayer.

En este sentido, este descenso en la afiliación es superior tanto a la media de Castilla y León (-11,20%) como a la nacional (-10,08%).

Sin embargo, dentro de la Comunidad Autónoma, hay otras tres provincias que han registrado una evolución más negativa: Ávila (-16,63%), Burgos (-14,50%) y León (-13,08%).

El pasado mes de julio Castilla y León registró un incremento en la afiliación a la Seguridad Social del 0,25% y en este caso Segovia estuvo por encima de la media, con 0,99%, aunque superada por las provincias de Ávila (1,52%), Soria (2,08%) y Zamora (1,95%).

Por el contrario, dos provincias, León (-0,73%) y Valladolid (-1,24%) presentaron descensos en la afiliación de trabajadores inmigrantes.

En el resto de España, la variación interanual más negativa (de julio a julio) la han registrado las provincias de Zaragoza (-19,34%) y Castellón (-18,99%), mientras que han experimentado fuertes incrementos en la afiliación de extranjeros Huelva (47,12%) y Córdoba (27,65%). Otras cinco provincias presentan una evolución positiva, así como las dos ciudades autónomas.

PAÍSES Y SECTORES

► **Países.** Según los datos publicados ayer por el Ministerio de Trabajo e Inmigración, en Castilla y León (no ofrece datos provincializados), destaca, entre los afiliados a la Seguridad Social, el colectivo de trabajadores rumanos (10.572), seguido del de búlgaros (9.113), que en Segovia son mayoría; marroquíes, 7.080; portugueses (6.574); colombianos (5.264); ecuatorianos, 4.207; dominicanos, 2.539; peruanos, 2.103; bolivianos, 1.938; chinos, 1.485; brasileños, 1.434; polacos, 1.214; argentinos, 877; italianos, 705; franceses, 694, y cubanos, 656, entre otros.

► **Sectores de ocupación** Siguiendo con datos referidos a toda la Comunidad Autónoma, hay que destacar que un 35,22% de los extranjeros afiliados a la Seguridad Social trabaja en el sector de la **Construcción**. A más distancia se encuentran el sector de **Comercio** y reparación de vehículos de motor, que acapara el 19,23% y el de **Hostelería**, con el 18,42%. En otros servicios se ocupa el 4,95%, mientras que la **Agricultura** y **Ganadería**, el **Transporte** y las **actividades administrativas** registran cada uno más de un 3% de afiliados procedentes de otros países.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
921 14 26 06

CANTALEJO
921 52 18 26

SORIA
975 22 09 98

CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE LATIGUILLOS

www.transcose.com

suministros@transcose.com

sorteosms adelantado

espectáculos



Gana 1 entrada para asistir a
Tattoo Segovia.
Exhibición de bandas de música militares
Viernes 11 y Sábado 12 de septiembre.
Enlосado de la Catedral
Organiza: Fundación Siglo y Junta CyL

adelantado tattoo al 7788

Fecha sorteo: jueves 10 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 individuales (5 para cada día)

gastronomía

Gana 1 entradas para 2 personas para



La Judiada de La Granja
Miércoles 26 de agosto de 2009. 14.00 horas
Pradera del Hospital en La Granja
de San Ildefonso

adelantado judiada al 7788

Fecha sorteo: lunes 24 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que
desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 7788



Fecha sorteo: martes 25 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

► SUCECOS

Detenidos dos hombres en la AP-6 con bolsas de heroína

Los presuntos traficantes, vecinos de Gijón, transportaban la droga escondida en el interior del pantalón de uno de ellos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Dos vecinos de Gijón han sido detenidos por la Guardia Civil al comprobarse que uno de ellos llevaba 190 gramos de heroína cuando viajaban en un vehículo por la autopista AP-6 en término de Navas de San Antonio.

Agentes de la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia les detuvieron el pasado martes, 19 de agosto, en el kilómetro 70 de la citada autopista por un supuesto delito contra la salud pública—tráfico de drogas—. Los guardias, que realizaban un control preventivo, identificaron un vehículo que conducía J.R.G., hombre de 45 años y vecino de Gijón, que circulaba en sentido A Coruña y que despertó las sospechas de los agentes, ya que hizo caso omiso a las señales del control. El turismo fue interceptado y los agentes iniciaron una inspección minuciosa tanto del vehículo como de sus ocupantes.

El acompañante del conductor, J.M.F.P., hombre de 43 años y también vecino de Gijón, llevaba en el interior del pantalón y adosadas a la pierna dos bolsas de una sustancia de color marrón (una compacta en forma de roca y otra en polvo), con un peso total de 190 gramos. La prueba del Drogotest dio como resultado que la sustancia era heroína, que hubiese alcanzado en el



La heroína, dinero y dos móviles intervenidos a los dos detenidos. / EL ADELANTADO

mercado ilegal un valor unos 12.000 euros y de la que se podrían haber obtenido unas 1.800 dosis, según informó ayer la Subdelegación del Gobierno en Segovia.

DOS HERIDOS Por otro lado, la Policía Local de Segovia ha informado de que dos personas resultaron heridas ayer como consecuencia de una colisión en la que se vieron implicados tres vehículos, ocurrida a las 14.10 horas en el barrio de San Marcos. Además, agentes de este cuerpo municipal detuvieron por segundo día consecutivo a un

varón que circulaba en un vehículo por la ciudad sin permiso de conducir.

Por otro lado, los bomberos de Segovia tuvieron que intervenir para poner fin a una fuga de gas natural en la calle Martínez Campos, ocasionada por una máquina retro excavadora.

El pasado miércoles la Policía Local de El Espinar detuvo a un senegalés de 28 años como presunto autor de un delito contra la propiedad intelectual, por vender copias piratas de películas y álbumes musicales en un mercadillo.

► SOCIEDAD

Asciende a teniente coronel de la Guardia Civil el segoviano Fernando Gil

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El segoviano Fernando Gil Llorente, hasta ahora comandante de la Guardia Civil, ha ascendido a la categoría de teniente coronel, según publicó ayer el Boletín Oficial de Defensa.

Con 45 años, casado y con dos hijos, Gil Llorente nació en Segovia, al igual que la mayoría de su familia. Además de desempeñar su trabajo en la Comandancia se-

goviana, ha pasado por Murcia, Guipúzcoa y Madrid, en el servicio de Información, tras recibir formación castrense en la Academia General Militar de Zaragoza y en la Academia Especial del Cuerpo de la Guardia Civil de Aranjuez (Madrid). En Segovia ha sido el responsable del Subsector de Tráfico y de los equipos del Seprona. Con este ascenso se encuentra pendiente de nuevo destino.



Fernando Gil Llorente.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

"Haz de tu boda un sueño irreplicable"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

El Antiguo Café

Cerveza de importación
Platos combinados
Hamburguesas y raciones

Tel. 921 437 373
Plaza Alto de Los Leones, nº 9
40005 Segovia

► CONSEJO DE GOBIERNO

Educación contrata un intérprete de lengua de signos para alumnos sordomudos

Trabjará en el CEIP Domingo de Soto, centro de referencia para escolares hipoacúsicos

• El intérprete tiene como cometido principal servir de nexo comunicativo entre el profesorado y el alumnado sordomudo usuario de la lengua de signos.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha aprobado la contratación del servicio de intérpretes de lengua de signos para atender al alumnado sordomudo de los centros docentes públicos de Castilla y León durante el curso escolar 2009-2010. En total, serán 26 los especialistas que realizarán este tipo de asistencia a los estudiantes en la región y concretamente en la provincia de Segovia se va a contratar a un intérprete.

El próximo curso será el tercero en el que este servicio se presta en el colegio "Domingo de Soto" de la capital segoviana, que es el centro de referencia para los alumnos hipoacúsicos.

La inversión aprobada por el Consejo de Gobierno para este servicio, que asciende a 524.628 euros, se realizará a través de una empresa concesionaria y permitirá atender a los 53 alumnos sordomudos escolarizados en la Comunidad.

El intérprete de signos tiene como cometido principal servir de nexo comunicativo entre el profesorado y el alumnado sordomudo usuario de la lengua de signos, con el objetivo de volver a facilitar la comprensión de las materias tratadas en el aula.

SANIDAD Y SERVICIOS SOCIALES La Junta invierte cerca de



El próximo curso será el tercero en el que este servicio se prestará en el colegio "Domingo de Soto"./EL ADELANTADO

900.000 euros en la adquisición de suministros médicos para el Hospital de Segovia, concretamente para la compra de gases medicinales. Además, la Administración regional ha aprobado el gasto para la compra de monitores de hemodiálisis.

Por otra parte, en la reunión del Consejo de Gobierno celebrado ayer se ha dado luz verde a la concesión de subvenciones por un importe de 2 millones de euros a las

nueve diputaciones provinciales de la Comunidad y a los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes para financiar obras de mejora de las instalaciones y de la accesibilidad de los Centros de Acción Social, así como la adquisición de equipamiento.

A través de este acuerdo la Diputación de Segovia recibirá 120.000 euros; y el Ayuntamiento de Segovia, 24.000 euros.

La entrada en vigor de la Ley de

Dependencia ha supuesto un incremento de demanda y la aparición de nuevas tareas para las diputaciones provinciales y los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes.

La subvención aprobada ayer se inscribe en el apoyo que presta la Junta de Castilla y León a las corporaciones locales de la Comunidad para garantizar la prestación de unos servicios sociales básicos de calidad.

► MEDIO AMBIENTE

El PSOE pide la profesionalización de los operarios que trabajan en incendios

José Luis Aceves presentó un "decálogo" elaborado por los socialistas sobre incendios que pide que la madera quemada se retire en tres meses y la reforestación se inicie en dos años

G.H. / SEGOVIA

El PSOE solicitó ayer, a través de su diputado provincial José Luis Aceves, la profesionalización de los operarios que trabajan en la extinción de incendios forestales, advirtiendo que la "precariedad laboral" de dichos trabajadores, que suelen dedicar los meses de verano a dicha tarea y luego se ven obligados a buscar otro empleo más estable, "conduce a que los verdaderos profesionales de la extinción de incendios acaben abandonando esta actividad".

Aceves, que presentó el "Decálogo de actuaciones en materia de incendios forestales" elaborado por el PSOE, insistió en la necesidad de redactar una Ley de Incendios Forestales de Castilla y León, así como de "elaborar protocolos de actuación precisos" para que cuando ocurra un siniestro cada trabajador sepa perfectamente cómo debe obrar.

El diputado provincial del PSOE recordó el compromiso del director general de la Agencia de Protección Civil de la Junta, Luis Az-

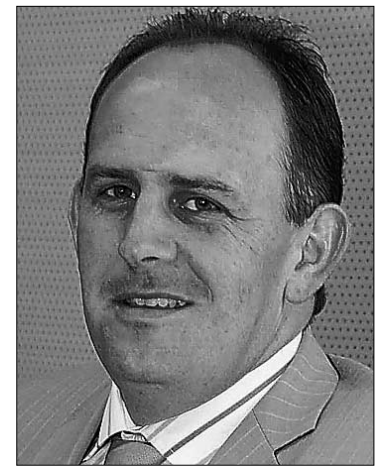
nar, de poner en marcha una red de parques comarcales de bomberos en la provincia de Segovia, "una promesa que llevamos año y medio esperando ver cumplida". Además, exigió a la Junta que recurra a sus técnicos (agentes medioambientales) para la investigación de las causas de los siniestros, en vez de contratar empresas privadas.

El PSOE defiende que, tras un incendio, la madera quemada de la zona debe ser retirada en el plazo de tres meses, y que en un pe-

riodo de dos años deben comenzar las tareas de reforestación.

Aceves, que recordó que prácticamente el 50% de la superficie de la provincia de Segovia es terreno forestal, defendió que "la despoblación del medio rural de Castilla y León contribuye a la proliferación de incendios forestales". En ese sentido, instó a la Junta a que cambie su Política de Ordenación del Territorio.

A preguntas de los periodistas, el diputado provincial socialista sostuvo que antes de endurecer las



El diputado provincial José Luis Aceves

penas a los causantes de incendios forestales habría de esperar a valorar el desarrollo de la Ley de Montes, que estableció que un monte quemado no puede cambiar su calificación —y por tanto, ser urbanizado— en un plazo de 30 años.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

☆☆☆ **SANTANA HOTEL**

Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173

medicusmundi
902 10 10 65
 www.medicusmundi.es

**PERDIDAS 2 PERRAS
 RAZA BOXER,
 EN LAS NAVILLAS**
GRAN VALOR SENTIMENTAL
 ☎ 629 129 222 / 921 480 290

La oficina
 Mesón · Restaurante
NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES
 Capricho de los segadores
 con huevo de codorniz
 Patatas revolconas con torreznillos
1ER PLATO
 Congrio en salsa de gambas
2º PLATO
 Lomo de choto con patatas panaderas
POSTRE
 Ponche segoviano con helado
 Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 21 y SÁBADO 22 NOCHE
 RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
 Cocina: 921 46 02 86
 C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
 Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

edicta servicios



servicios inmobiliarios

**Consulte nuestra
 cartera de locales
 en venta:**

**La Lastrilla,
 Torrecaballeros,
 Cuellar,
 Segovia...**



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
 Tel. 921 413914 · www.edictaservicios.es

► CULTURA

Abierto el plazo para participar en el Certamen de Grupos Aficionados de Teatro

EL ADELANTADO / SEGOVIA
 La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León organiza el IV Certamen Regional de Grupos Aficionados de Teatro de Castilla y León, que este año se celebrará en Aranda de Duero entre los días: 25 y 31 de octubre, y 1, 2, 7, 8, 13, 14, 15 de noviembre.

Los grupos interesados en participar en la muestra pueden inscribirse en el Servicio Territorial de Cultura hasta el 15 de septiembre y recibir información en el teléfono 921 41 73 49. La Junta de Castilla y León compensará a los participantes con una asignación económica de 2.000 euros para los gastos de desplazamiento y representación.

El certamen, que comenzó a organizarse en 2006, pretende, por un lado, el fomento y la difusión de los grupos de teatro aficionados de la Comunidad Castilla y León, reconociendo su trabajo y función como base para la creación de compañías profesionales, así como la formación de actores, y por otro facilitar el acceso de los ciudadanos a las representaciones teatrales.

En el mencionado Certamen podrán participar cualquier grupo de teatro aficionado de Castilla y León, siempre que estén constituidos como asociación cultural.

En las provincias que exista Certamen Provincial los grupos que soliciten su participación deberán haber ganado dicha muestra provincial, en los dos últimos años. Donde no exista Certamen Provincial deberán formalizarse por los grupos aficionados de teatro la correspondiente solicitud que se podrá recoger en la Sección de Acción Cultural del Servicio Territorial de Cultura, situado en la Plaza de la Merced número 12.



Kai Strauss, Memo González y Erka Ozdemir en la presentación del concierto de las Veladas del Torreón. / ALBERTO BENAVENTE

«Hacemos música muy viva»

Memo González y The Bluescasters actuarán hoy en el ciclo Veladas Musicales en el Torreón organizado por Caja Segovia

CARLOS DíEZ / SEGOVIA

Hoy viernes Memo González y The Bluescasters estarán tocando en el patio de árboles del Torreón de Lozoya dentro del ciclo Veladas Musicales en el Torreón organizado por Caja Segovia.

Además de Memo González a la voz y armónica, Kai Strauss a la guitarra y coros, Erka Ozdemir al bajo, los Bluescasters han cambiado de batería, desempeñando esa función a partir de ahora, Boyd Small natural de Portland y con una gran experiencia musical.

Teniendo Memo González una fama de armonista reputado, ¿por qué hay tan poca armónica en los discos que graban?

(Memo) No me limito a tocar la armónica, me gusta dar espectáculo, cantar, bailar. En los conciertos hay bastante armónica pero en los discos me gusta dejar espacio a los otros integrantes del grupo y además realizar otras cosas.

¿Por qué en sus últimos discos no hay sonidos de metales y vientos, como en los primeros?

(Erka) No hay una razón. Es

más fácil entenderse y funcionar entre cuatro y girar, también tocamos a más dinero.

¿Cómo está funcionando su último disco Dynomite?

(Memo) Realmente bien, estamos muy contentos, además ahora en España contamos con una distribuidora importante.

¿Este disco es el más rockero de la banda y el que tiene una imagen más dura?

(Memo) Bueno, quizás sea el más potente pero si te fijas, cada uno es distinto. Intentamos mantener el interés, no sé lo que haremos para el próximo.

Kai, ¿se atreve poco a poco a cantar más canciones?

Sólo canto un par de canciones; la verdad es que me gusta concentrarme en tocar la guitarra y para eso tenemos un buen cantante.

Viviendo en Alemania ¿qué echa de menos de su Texas natal?

(Memo) La música, la comida, las mujeres y los amigos.

¿Ha vuelto a tocar en Rusia? ¿Cuál es el sitio más extraño en el que han tocado?

(Memo) La primera vez que vine a Europa en 1990 toque en Rusia y me quede muy impresionado. Traíamos comida, leche y zumo de naranja para los niños, pero la mafia de la KGB nos los quitaba. Realmente había mucho caos, era curioso, no había ni gatos, ni perros, ni pájaros, eso me impactó.

El sitio más extraño donde he tocado ha sido en una casa de mala reputación, en un burdel con otra banda, nos querían pagar en especie y a la banda les pareció bien.

¿Qué podemos escuchar en un concierto de Memo González y The Bluescasters?

(Memo) Shuffles, boogie, diferentes tipos de blues, de Chicago, de Texas, Mississippi, Nueva Orleans, va a ser un concierto muy animado. Todo el mundo tendrá algo que le guste y no se van a aburrir. Nosotros no tocamos música muerta, creemos que el blues sigue vivo, evoluciona. El 80 % es música nuestra. Hacemos música muy viva, somos de ahora y hacemos música de ahora.



**Nuevo Chevrolet Aveo.
Get Real.**

Aveo desde 7.295€

AVEO

Nuevo Chevrolet Aveo, un coche útil para disfrutar de tu vida cotidiana. Con ABS con EBD, faros antiniebla, llantas de aleación, airbags delanteros y laterales, anclajes ISOFIX, climatizador automático, ordenador de a bordo, alarma, radio CD con mp3 y conexión auxiliar. (Equipamiento según versiones). Al fin y al cabo, todo lo que necesitas para el mundo real. Nuevo Chevrolet Aveo, diseñado para la vida real.

Osnam Motor, S.L.
 Somosierra 1
 Segovia
 Tel.: 921 41 31 78



PVP recomendado en Península y Baleares para Aveo 1.2 3p LS (IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos). Válido hasta fin de mes. Consumo mixto (l/100km): 5,5-7. Emisión de CO₂ (g/km): 132-173.

► CUÉLLAR

María de Molina y Fernando VI abren esta tarde la XIV Feria Medieval

El parque de la Huerta del Duque acogerá a lo largo del fin de semana el desarrollo de este certamen en el que no faltarán mercaderes, artesanos, cómicos, comediantes y taberneros

• La Feria Medieval Mudéjar de la villa abrirá esta tarde las puertas de su decimocuarta edición y su desarrollo continuará hasta el domingo con numerosas actividades musicales y lúdicas.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La reina María de Molina y su hijo Fernando IV, el Emplazado, serán esta tarde a las 19.30 horas los encargados de dar la bienvenida a nobles, plebeyos, mercaderes, taberneros, artesanos y villanos al recinto de la Huerta del Duque que acogerá durante todo el fin de semana la decimocuarta Feria Medieval Mudéjar. La reina y su hijo llegarán "para congraciarse a la villa con tres días de ferias y fiestas, en recompensa a la fidelidad mostrada por Cuéllar en el tiempo en que estuvo en juego la corona de Castilla".

La comitiva partirá como es habitual desde el Castillo hacia el parque de la Huerta del Duque donde un año más se instalará el certamen. Previamente a las 19.00 horas las paradas instaladas abrirán sus puertas a los visitantes del recinto.

Tras el pregón inaugural las actividades continuarán con música tradicional de la mano de Cantiga, danza de vientre y a las 21.00 horas príncipes, princesas y nobles recorrerán a caballo el recinto. El sábado la feria abrirá de nuevo sus puertas a las 11.30 horas. La jaima de cetrería ofrecerá espectáculos sábado y domingo y ambos días la escuela de escuderos se encargará de formar a los más pequeños en auténticos escuderos.

No faltarán a lo largo de la feria las exhibiciones de cetrería, justas y torneos en El Palenque con la Asociación Amigos del Caballo, romances de ciego, esclavos y esclavas,



La Huerta del Duque regresará hoy al medioevo con cómicos, mercaderes, artesanos.... / GABRIEL GÓMEZ

vas, brujas y héroes, cuentacuentos...

Entre las novedades que los visitantes podrán encontrar en esta feria este año el grupo de teatro cuellarano Teatro Zeréa se hará cargo de la mayor parte de los espectáculos de animación de la cita a lo largo de todo el fin de semana.

TRABAJOS Todos los que visiten el certamen podrán disfrutar de trabajos de artesanía, jabones, juguetes, trabajos en cuero o madera, trabajos textiles, relojes de sol, trajes regionales, platería, velas, cerámica... y talleres y oficios en vivo de esquilado de burros, de tatuajes, de herrero, jaboneras, alfarero, talladores, encajeras, tiro con arco, esquilador, tatuajes de henna, escribano árabe, tirachinas, acuñar monedas...

A esta amplia oferta se sumarán diversos puestos de productos alimenticios y varias tabernas.

También habrá talleres y juegos infantiles, paseos en camello y en burro.

Se mostrarán exposiciones de armas, máquinas de tortura y utensilios etnográficos. En total serán 75 los expositores los que se darán cita en la Huerta del Duque en esta edición del certamen. Por segundo año se llevará a cabo un concurso de caracterización medieval para fomentar la participación de los vecinos en el certamen.

Mañana continuará la programación de la feria desde las 11.15 horas con música tradicional, espectáculos de animación, cetrería, danza... y a las 18.30 horas justas y torneos en El Palenque.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la Feria Medieval Mudéjar de Cuéllar en www.eladelantado.com

6 PROGRAMA

VIERNES 21

19.00 El cortejo Real inicia su salida desde el Castillo de Cuéllar hacia la Huerta del Duque. Artesanos y feriantes abren sus paradas.

En la Aldea Infantil comienzan los juegos y talleres.

19.30 PREGÓN inaugural: la reina doña María de Molina, junto con su hijo el rey niño don Fernando IV llegan a la Huerta del Duque para congraciarse a la Villa con tres días de ferias y fiestas, en recompensa a la fidelidad mostrada por Cuéllar en el tiempo en que estuvo en juego la Corona de Castilla.

20.30 La MÚSICA TRADICIONAL con Cantiga riega la Huerta del Duque.

21.00 Llegada de los príncipes, princesas y nobles a caballo.

21.30 DANZA del VIENTRE con la compañía de Ayda y Flor de Loto

23.00 La Feria cierra sus puertas.

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 23 de agosto)

EXPOSICIONES

Cronista Herrera

Hasta el 27 de agosto exposición de pintura de Agustí Domingo Ortiz. De lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos cerrado.

CONVOCATORIAS

Jueves 20 de agosto Noches de Humor al Aire Libre en San Francisco 22.30 horas

Del 21 al 23 de agosto FERIA MEDIEVAL MUDÉJAR. Parque de la Huerta del Duque.

Viernes 21 inauguración a las 19.00 horas y pregón inaugural a las 19.30 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
.....921140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817

Estos toros vístete de fiesta con la camiseta con un diseño exclusivo de El Adelantado



por solo
2,90
+
El Adelantado

* Promoción válida hasta fin de existencias. Exclusiva solo en puntos de venta de Cuéllar. Los suscriptores podrán retirar las camisetas que deseen en Alea Comunicación, de lunes a jueves. Teléfono información: 921 437261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas.



Ilmo. Ayuntamiento de
Cuéllar

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

MIGUEL IBÁÑEZ

Los 'quinchoneros' vuelven a salir en procesión después de cuarenta años

G.H. / MIGUEL IBÁÑEZ

El 15 de agosto, festividad de Nuestra Señora de la Asunción —patrona de Miguel Ibáñez, pedanía de Santa María la Real de Nieva— resultó un día muy entrañable para todos los 'migueletos'. ¿El motivo?. Hacía ya más de cuarenta años que había desaparecido, como consecuencia de la emigración, una fiesta que se celebraba el día de la Visitación (2 de Julio), y ahora los vecinos estaban dispuestos a recuperarla.

Tradicionalmente, ese día la Virgen del Rosario salía en procesión por las calles del pueblo escoltada por un capitán, con banda y bastón de mando, un alférez abanderado y cuatro quinchoneros o alabarderos, portando sendas alabardas (quinchones, siguiendo la nomenclatura del pueblo).

Al final de la procesión, de

gran vistosidad —sobre todo por una bandera de seda multicolor, perdida en la actualidad—, se ofrecía un refresco en la plaza, degustando los asistentes vino de Nieva, guindas y bollos de Migueláñez.

Al final se producía el relevo de los quinchoneros que habían escoltado a la Virgen ese año, que pasaban sus insignias a los nuevos capitán y alférez (los de más edad del pueblo) y a cuatro jóvenes, mozos por casar, que, con sus alabardas adornadas con lazos, saldrían en procesión el siguiente año.

La Asociación Cultural de Miguel Ibáñez, haciéndose eco del sentir popular, ha propiciado la recuperación de esta tradición, incorporando estas figuras militares a la procesión que se celebra el día de la patrona, y también el convite que les acompañaba.



Un momento de la procesión de los 'quinchoneros'. / EL ADELANTADO

TORRECILLA

Este fin de semana, fiestas de la Virgen del Carmen y San Bartolomé

Torrecilla, núcleo perteneciente al Ayuntamiento de Condado de Castilnovo, celebra este fin de semana sus fiestas en honor a la Virgen

del Carmen y San Bartolomé.

El sábado 22 habrá misa en honor a San Bartolomé (13,30 h.) y procesión, al final de la cual se degustará limonada y chorizo. Por la tarde se desarrollarán campeonatos de tute y mus, y habrá teatro.

El domingo 23 tendrá lugar misa en honor a la Virgen del Carmen en la ermita (13,30 h). Por la tarde se proyectarán películas infantiles.

► LA LASTRILLA



José Luis Mosácula (izquierda) muestra el escudo en presencia de Vicente Calle (derecha). / ALBERTO BENAVENTE

Un pueblo, una bandera

La corporación presentó en público el escudo y la bandera que representarán a partir de ahora al Ayuntamiento de la localidad

G.H. / LA LASTRILLA

La Lastrilla ya tiene escudo y bandera. La corporación municipal, aun reconociendo que poco se sabe de la historia de este antaño pequeño pueblo del arrabal de Segovia, quería que La Lastrilla tuviera escudo y bandera, una idea que había propuesto el historiador Francisco Javier Mosácula cuando presentó su libro sobre el municipio. "Faltaba algo", resumía ayer el alcalde, Vicente Calle (PP), en la presentación de ambos elementos simbólicos.

El pasado mes de mayo, los dos partidos con representación en la corporación (PP y PSOE) aprobaron por unanimidad la propuesta de escudo y bandera presentada por el Instituto Borbone de Heráldica Municipal. El escudo, según explicó el teniente de alcalde, José Luis Mosácula, "está partido verticalmente en dos partes". En la de la izquierda aparecen colocados en aspa una maza y un pico de cantero —oficio arraigado en el pueblo— sobre ondas de azul y plata, en este último caso representando la inveterada lucha de La Lastrilla por conseguir agua ("hemos lucha-

do por el agua y seguiremos haciéndolo", avisó Mosácula). Y, a la derecha, el emblema de la noble Junta de Cabezuelas, a la que pertenece La Lastrilla.

En el acto de presentación de escudo y bandera, al que acudieron el presidente de la Diputación, Javier Santamaría, y el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, el regidor de La Lastrilla esperó que, a partir de ahora "todos los lastrillanos llevamos con orgullo estos símbolos", mientras que el portavoz de la oposición, José Carlos Galache (PSOE), defendió que "La Lastrilla los necesitaba (el escudo y la bandera)", al tiempo que recordó que en las últimas elecciones municipales los dos partidos llevaban en su programa electoral este asunto, finalizando dando a todos la enhorabuena por haber llegado a un consenso al respecto.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el escudo y la bandera de La Lastrilla en www.eladelantado.com

PROGRAMA DE HOY

► **11,30 a 14,00.** Caricaturas para niños en la Plaza de la Costana.

► **Vermú.** Amenizado por la charanga "Tanami".

► **13,30.** Fiesta de la espuma en la Plaza de la Costana.

► **17,00.** Campeonato de frontón (10-14 años y para mayores de 14 años).

► **18,00.** Disfraces y karaoke infantil (de 0 a 10 años).

► **20,00.** Gymkana para todas las edades organizada por la peña "Los Indeseables" para niños en la Plaza de la Costana.

► **24,00.** Gran verbena musical en la Plaza de la Costana, amenizada por la orquesta "Pikante". En el descanso, karaoke de adultos y entrega de premios. Al finalizar la verbena actuará de nuevo la charanga "Tanami".

Hoy, viernes, 21 de agosto consigue

GRATIS tu gorra de fiestas

con El Adelantado y el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso

Exclusivo en puntos de venta de San Ildefonso.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

* Promoción válida hasta fin de existencias, exclusiva en puntos de venta de San Ildefonso
Teléfono información: 921 437261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas.

► VALVERDE DEL MAJANO

Casi cien tractores antiguos se dan cita en la Feria de Retromaquinaria

El certamen cambia este año de emplazamiento y ha adelantado su fecha de celebración

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO

Cerca de un centenar de maquinaria agrícola antigua como tractores, cosechadoras, camiones además de aperos se dan cita desde en la IX Feria de Retromaquinaria Agrícola de Segovia, que fue inaugurada hoy.

Organizada por la Asociación Española de Amigos de la Maquinaria Agrícola y patrocinada por el Ayuntamiento de Valverde del Majano, la Feria incluye una exposición de vehículos que se emplearon en las labores del campo durante el siglo pasado, y otras actividades como pruebas de fuerza y arrastre, concursos de habilidad o desfile en tractores antiguos.

Además se celebra la segunda edición de la Feria de Agroalimentación y de Maquinaria Nueva en las que se ofrecen productos alimentarios y se exponen algunos de los vehículos más modernos. Se completa el encuentro con puestos de compra-venta de repuestos y de miniaturas.

La muestra se desarrollará hasta el domingo y cuenta con la colaboración varias entidades de ahorro, instituciones y marcas de maquinaria agrícola, así como de la Dirección General de Comercio de la Junta de Castilla y León.

En esta ocasión los vehículos se encuentran expuestos en la zona de La Guadaña, un prado comunal situado a las afueras de Valverde del Majano. Varios de los vehículos expuestos participarán el próximo mes de septiembre en un singular recorrido ya que tratarán de completar el Camino de Santiago entre Sant Jean de Pied de Port, en Francia, hasta Santiago de Compostela, pasando por Roncesvalles, y haciendo escala en Villatuerta, en Burgos, en Frómista, Sahagún, Astorga, o Villafranca del Bierzo, antes de adentrarse en Galicia. De los más de 30 vehículos que realizarán la marcha, cinco son de la provincia de Segovia.

El presidente de la Asociación de Amigos de la Maquinaria Agrí-



Los tractores se encuentran expuestos este año en el prado de la Guadaña, que ofrece una mayor amplitud. / KAMARERO

cola, José Luis Horcajo, explicó que entre los vehículos más antiguos que pueden contemplarse en la Feria estos días se encuentra un tractor Ford alimentado con gasolina, construido en 1918 y que utiliza ruedas de hierro. Igualmente indicó que los coleccionistas que aportan sus reliquias a este encuentro valoran cada día más los tractores Lanz de un solo cilindro, o los John Deere de ruedas delanteras juntas. En el aspecto opuesto, el vehículo más moderno es un modelo nuevo de la marca Massey Ferguson, con un motor de 380 CV de potencia.

Por su parte, el alcalde de Valverde del Majano, Rafael Casado, recordó que la Feria se ha consolidado ya en el municipio y destacó que algunos de los vehículos expuestos pertenecían a vecinos de la comarca y han sido recuperados por coleccionistas.

Javier Santamaría, presidente de la Diputación de Segovia, hizo hincapié en el carácter histórico y



El presidente de la Asociación, José Luis Horcajo, en el tractorpulling. / KAMARERO

docente que contiene la feria sobre la vida rural y la transformación que ha experimentado el campo.

En la inauguración de la Feria estuvo también el delegado de la Junta en Segovia, Luciano Muncio; el jefe del Servicio Territorial de Fomento, José Antonio Arranz; o el director general de Caja Rural

de Segovia, José María Chaparro; así como representantes de las marcas participantes.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre la Feria de Retromaquinaria en la dirección web: www.eladelantado.com

► JUARROS DE VOLTOYA

El Ayuntamiento destinó la ayuda del Plan E a la remodelación de la piscina

EL ADELANTADO / JUARROS

El Ayuntamiento de Juarros de Voltoya está invirtiendo el montante asignado por el Ministerio de Política Territorial a través del Fondo Estatal de Inversión Local a la remodelación de la piscina municipal.

Así se lo dio a conocer el alcalde de la localidad, Gregorio Felipe Serrano, a la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo Rojo, en la visita que ha girado la representante de la Administración central.

El Ayuntamiento de Juarros de Voltoya cuenta con 48.318 euros de este Fondo Estatal, que se destinan a la remodelación de la piscina pública, y con las obras se han creado cuatro empleos, según indicó la propia Subdelegación.

► CANTIMPALOS

María Ángeles Benito, ganadora del X Concurso de poesía

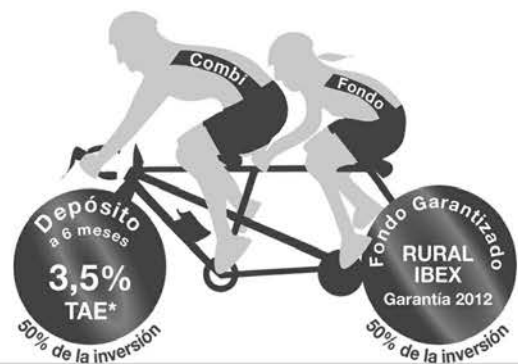
L. MATARRANZ / CANTIMPALOS

Con motivo de las fiestas patronales de la Inmaculada Concepción que se celebrarán del 28 de agosto al 1 de septiembre, el Ayuntamiento ha convocado el décimo concurso de poesía Villa de Cantimpalos' y en el que ha resultado ganadora María Ángeles Benito, natural de Cantimpalos.

Eumelia Sanz Vaca, de Valladolid, logró el segundo premio; seguida de Jesús Tejedor de Miguel, también de Cantimpalos.

La alcaldesa, Inés Escudero, entregará los premios hoy día 21 en el salón cultural a partir de las 22:00 horas.

Invierta en combifondo y sume esfuerzos



Dos productos, una sola inversión

- > 50% depósito a 6 meses al 3,5% T.A.E.*
- > 50% fondo de inversión garantizado Rural IBEX Garantía 2012, FI a tres años.

Importe mínimo 1.600 €



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

CANTALEJO EN FIESTAS

El deporte también fue protagonista durante las fiestas de la ciudad briquera

Desde el pasado 30 de julio se celebraron numerosas competiciones deportivas

• Las categorías benjamín, alevín, infantil y senior disputaron una gran cantidad y variedad de competiciones deportivas y recibieron sus galardones en el pabellón 'Las Adoberas'

JUAN BARRERO / CANTALEJO

El deporte es esencial para llevar una vida sana, eso es algo que los cantalejanos conocen a la perfección, por ellos desde el pasado 30 de julio se han celebrado en la ciudad briquera gran cantidad de actividades y competiciones deportivas, y como en todo campeonato siempre hay unos ganadores. A todos esos triunfadores les llegó su momento de gloria el pasado 13 de agosto, cuando se hizo la entrega oficial de premios en el pabellón 'Las Adoberas'

En fútbol sala benjamín los

vencedores fueron los integrantes del equipo 'Racing Vilorio'. En la categoría superior, alevín, se entregaron premios a los vencedores en frontenis y fútbol sala; en el primero el premio fue a parar a la pareja formada por Víctor y Antonio y en el segundo el equipo 'Revolcón' se subió al primer cajón del podio. En el campeonato de fútbol sala infantil el 'Drink team' venció a todos sus oponentes.

En la última de las categorías participantes, senior, se entregaron los premios de pelota-pala, a Curro y Rubén; balonmano, a los 'Lobo-Rules'; waterpolo, a la peña 'Aristoy'; voley-piscina, a la 'Ilyhada'; baloncesto, a 'Palton'; y fútbol sala, a 'la peña 'Odixea'.

Además de todos estos premios también se concedieron galardones para los más deportivos al 'Racing Vilorio' y a 'Talleres Gobasa' y a 'Orpheus' y 'Odixea' por su participación.



Uno de los partidos del campeonato de waterpolo, que tuvo como ganador a la peña 'Aristoy'. / EL ADELANTADO



Los 'Mastodontes' también recibieron su galardón. / F.D.



La peña 'Dalton' ganó el campeonato de baloncesto. / F.D.



Los ganadores del campeonato de fútbol sala alevín. / EL ADELANTADO



Varios de los participantes de la carrera popular de bici de montaña celebrada en la zona del depósito de agua. / EL ADELANTADO

Promoción Corral del Señor

C/Parque, 6
Cantalejo



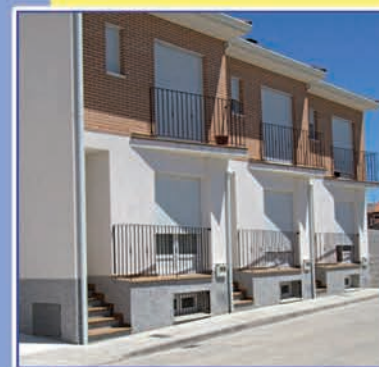
CONSTRUCTOR - PROMOTOR
JOAQUÍN SANZ MATESANZ

C/ Vergueras, 16
40320 CANTALEJO (Segovia)

Teléfono y Fax 921 52 12 07
Teléfono Móvil 607 33 62 73

DOS ÚLTIMOS CHALETS A LA VENTA DE 210 M²

C/ JACINTO SAN INOCENCIO
(CANTALEJO)



La becerrada popular se convirtió ayer en el último espectáculo taurino

Tuvo lugar el segundo y último 'encierro del chupete' además de la suelta de vaquillas y la última verbena con la orquesta 'La Luna'

JUAN BARRERO / CANTALEJO

Ayer se celebró la última fiesta taurina con la becerrada popular en la que se lidiaron cuatro bravos añejos por parte 'Quintos 2009' y las peñas 'Ylihada', 'Bydorra', 'Orpheus' y 'Kabilas'. Además tuvo lugar el segundo y último 'encierro del chupete', destinado a que los más pequeños disfrutaran también de los encierros pero sin tenerse que po-

ner delante de un toro.

La orquesta 'La Luna' se encargó de poner el punto y final a las noches musicales de las fiestas cantalejanas con la última verbena en la Plaza de España.

ÚLTIMO DÍA Las semana de celebraciones briqueras ha estado repleta de actividades, tanto para mayores y jóvenes como para los

más pequeños, nadie se ha quedado indiferente ante los siete días de diversión y tradición que han mantenido a la ciudad despierta las 24 horas del día.

El 'Día del Río', que tendrá lugar en los márgenes del río 'Barrio', pondrá el broche de oro con la comida de peñas y los tradicionales juegos variados.

Hasta el año que viene.



La peña 'Trancas y Barrancas', una de las muchas integrada sólo por niños. / G.H.



Uno de los momentos del 'encierro del chupete', que cada año tiene más participantes. / ALBERTO BENAVENTE



La suelta de vaquillas ha sido uno de los principales atractivos para los jóvenes. / A.B.

►ECONOMÍA

La crisis dejará importantes pérdidas en los bares a pesar de las fiestas

Los locales coinciden en señalar una reducción de trabajo del cuarenta por ciento

J.B / CANTALEJO

La crisis se ha convertido en el tema estrella del verano. Se comenta en casa, en la calle pero sobre todo se comenta en el lugar de reunión por excelencia, los bares. Y es que son muchos los que están notando una situación económica excepcional. Ni siquiera las fiestas de Cantalejo han conseguido ayudar a levantar el vuelo de los locales briqueros, que durante las celebraciones en honor de la Virgen de la Asunción y San Roque trabajan en jornadas de hasta 16 horas.

Cerca de un cuarenta por ciento menos de trabajo coinciden la mayoría de los encuestados en apuntar cuando se les pregunta cuánto ha podido descender el vo-

lumen de trabajo respecto al año pasado. "Se ha notado la crisis, por lo menos este año hemos tenido un cuarenta por ciento menos que el año pasado", apuntó Daniel Calvo, profesional del sector de la hostelería del 'Mesón Ruta del Duratón', situado al lado de la Plaza de Toros, algo que sin lugar a dudas "se nota, la ubicación del bar influye mucho también", apuntó.

César Rodríguez, uruguayo y trabajador del bar 'Stop', resaltó también que durante estas fiestas han tenido "más de un treinta por ciento menos de trabajo por la crisis".

Otro de los problemas con los que se están encontrando los bares cantalejanos es con el cambio de costumbres, ya que "hace 10

años se hacía el doble o el triple de caja que ahora, están cambiando los hábitos", apuntó Calvo. Aunque eso sí, la semana de fiestas "se espera con impaciencia, como la primera novia, es muy importante para los bares de Cantalejo, aunque cada año viene menos gente", comentó Rodríguez.

"Llevo cuatro años viniendo para trabajar durante las fiestas y este año es el que menos jaleo tenemos con mucha diferencia, es que prácticamente no hay nada, ha venido muy poca gente, además este año se nota que viene más gente del pueblo que de fuera", recordó José Manuel Delgado, trabajador temporal del restaurante 'Millenium'.

Algo que ha ayudado a apaciguar el estacazo de la crisis ha sido el buen clima que ha perdurado durante toda la semana. "La crisis se ha notado pero el tiempo por lo menos ha ayudado un poco, aunque aún así hemos tenido cerca de un treinta por ciento menos de trabajo, aunque también es verdad que cada vez la gente viene menos a los bares", resaltó Juan Pablo Lozano, del bar 'Romi'. Que dure poco.

Ciudadano @delantado



►Opina sobre la crisis económica en los bares de Cantalejo en: www.eladelantado.com



Los bares briqueros padecen los cambios de hábitos y la crisis. / ALBERTO BENAVENTE

► VARIOS PROFESIONALES DE LA HOSTELERÍA



►DANIEL CALVO

«Hemos tenido un cuarenta por ciento menos de trabajo y si no haces caja en las fiestas no la haces en todo el año»



►CÉSAR RODRÍGUEZ

«Las fiestas se esperan como la primera novia, pero cada año viene menos gente; además este año se ha notado mucho la crisis»

FIESTAS *en Escarabajosa de Cabezas*

EL PROGRAMA

VIERNES 21 DE AGOSTO

23.30 HORAS. Concurso de disfraces

01.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la Orquesta 'Coliseum'. Luego no te vayas de aquí que queda mucha fiesta

SÁBADO 22 DE AGOSTO

09.00 HORAS. Gran pancetada en la Plaza Mayor

00.00 HORAS. Desfile de peñas, con premio al desfile más original, seguido del pregón de fiestas.

01.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Divina', y después a bailar hasta que el cuerpo aguante.

DOMINGO 23 DE AGOSTO

13.00 HORAS. Misa solemne en honor a San Benito y seguidamente a tomar el vermouth

18.00 HORAS. Corrida de toros y después suelta de vaquillas

23.00 HORAS. Verbena a cargo de 'Trío Duende' en la Plaza Mayor.

LUNES 24 DE AGOSTO

DE 11.00 A 13.00 HORAS Actividades infantiles en la Plaza Mayor

15.00 HORAS. Misa por los difuntos

13.30 HORAS. Al vermouth

18.00 HORAS. Gran becerrada seguida de suelta de vaquillas

00.00 HORAS. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta 'Cañón'

MARTES 25 DE AGOSTO

11.00 HORAS. Parque infantil en la Plaza Mayor

15.00 HORAS. Paella popular en el parque

17.00 HORAS. Atracciones infantiles

22.00 HORAS. Caldereta popular en la Plaza Mayor

00.00 HORAS. Orquesta 'Trío Carmin' en la Plaza Mayor (en el primer descanso, juegos tradicionales).



El municipio se engalana para ser escenario de las fiestas en honor a San Benito Abad. /F.B.

Humildad y compromiso

ANA GARCÍA BRAVO /
ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Se trata de un pueblo de apenas 400 habitantes, sin embargo, las ganas de trabajar por el pueblo se pueden constatar cuando uno habla con su alcalde, Ángel Martín.

"Es cierto que somos pocos pero muy unidos", afirma orgulloso de ser el representante de los 380 vecinos que este fin de semana honrarán a San Benito Abad.

"Lo que tratamos es de mirar el trabajo día para intentar y sobre todo lograr una mejora en el municipio."

Con mucha humildad y res-

ponsabilidad Martín explica a El Adelantado, algunos de los proyectos que se están llevando y que se llevarán a cabo en el municipio segoviano.

"Vamos a proceder al arreglo del acerado, así como los saneamientos de la red de abastecimiento de agua, algo de suma importancia en estos momentos", añade el regidor.

"El producto estrella ahora mismo también es un depósito de agua para abastecer al pueblo y que se estrenará a partir del mes de octubre. Se encuentra en una buena fase de su ejecución por lo

que esperamos de que cara al otoño esté prácticamente terminado", afirma.

Por otro lado, a través del Plan E, "se acometerán las obras en la antigua casa del cura para la construcción de un centro cultural para el uso y disfrute de nuestros vecinos".

Lo que se pretende por tanto, para estos días, es "que el público se involucre con los demás, que participen todos ya que también hay mucha juventud que aporta vitalidad a estos días de fiesta, a los que les han precedido unas jornadas culturales exitosas", añade.

El Excmo. Ayuntamiento de

Escarabajosa de Cabezas



les desea unas felices fiestas

ESCARABAJOSA
DE CABEZAS

FIESTAS EN HONOR A SAN BENITO ABAD

Unas fiestas para la participación

Horas de trabajo, compromiso, esfuerzo e ilusión es lo que les llevan a estos vecinos a disfrutar al máximo de sus fiestas

ANA GARCÍA BRAVO /
ESCARABAJOSA DE CABEZAS

Será la peña 'Los Hierbas' la encargada de pregonar las fiestas en honor a San Benito Abad quedarán comienzo mañana sábado y que durarán hasta el próximo martes.

El día de hoy viernes, comienza con el concurso de disfraces a las once de la noche en el que grandes y pequeños se reunirán en torno a la Plaza Mayor como primera toma de contacto tras una semana cultural repleta de actividades para todos.

A continuación la verbena en la misma plaza a cargo del grupo 'Coliseum' congregará a todos los participantes en ese concurso de disfraces, así como a todos los vecinos y allegados a Escarabajosa de Cabezas.

'Los hierbas', por ser la peña más antigua será la encargada de dar por inauguradas estas jornadas festivas que a juicio de Ángel Martín, alcalde de Escarabajosa de Cabezas, "se trata de un programa elaborado con mucho mimo para todos los nuestros y para los que se acerquen".

Y es que en esta pequeña localidad segoviana, con bastante gente joven, se va manteniendo un censo de población y eso es precisamente lo que Martín valora "que la gente esté agusto en nuestro municipio, donde a pe-

[[]]
Disfraces, verbenas, celebraciones litúrgicas, toros y más actividades, harán que tanto menores como adultos disfruten de cinco días de fiesta preparados con esmero para todos

sar de que no es un pueblo con industria, hay mano de obra y eso tal vez haga que se mantenga".

A este respecto, la gente joven de Escarabajosa de Cabezas se involucra en las actividades que se organizan tanto desde el Ayuntamiento como de la Comisión de Festejos.

GRUPO TEATRAL Tal es el grupo numeroso de gente joven, que desde hace unos doce años, se mantiene la tradición de un

grupo de teatro, llevado en este caso bajo la batuta de su coordinadora Ana María Marinas.

"Comenzamos con un grupo minoritario de pequeños y según se iba avanzando se iba incorporando gente con la que hacemos bastantes cosillas muy simpáticas, todo para el pueblo", añade Ana.

La puesta en escena de 'Detención en Escarabajosa', con la que se logró una vez más provocar las risas y simpatía de los presentes fue la última obra estrenada por parte de este grupo de teatro "por eso decimos que somos gente del pueblo que hacemos cosas para el pueblo, porque nosotros lo organizamos y con ello participamos y a la vez disfrutamos", añade.

Pero sin duda alguna, "el plato fuerte de estas fiestas son las orquestas, más flojas pasado el fin de semana, pero no por ello menos buenas, junto con la becerrada", añade el regidor, quien felicita a la Comisión de Festejos por el esfuerzo realizado en la elaboración del programa festivo.



FONTANERÍA, CALEFACCIÓN Y GAS

Fernando y Javier Antón Pingla

C / Carravillar, 1
Escarabajosa de Cabezas
Teléfono 921 56 08 43
Móvil 669 79 16 91 - 609 16 25 35

**BAR
MATEO**

**TERRAZA
DE VERANO**

Tel. 921 56 08 41
Escarabajosa de Cabezas

Fábrica de Embutidos
Jamones
Sala de Despiece



Víctor Bernabé e Hijos, S.A.

Ctra. Soria, 19
LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfs.: 921 423 009 921 423 101
Fax: 921 444 050

CONSTRUCCIONES

Jesús Pinela Migueláñez

(MORENO)

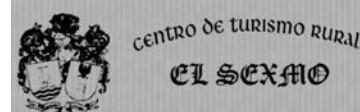
C/Adoberas, nº 9
40291 Escarabajosa de Cabezas

Tel. 921 56 03 49 - 659 56 06 19
www.jpmmoreno.es



**PANADERÍA
BOLLERÍA**
HNOS. RUBIO GÓMEZ

Plaza Pósito Real, 8
Teléf.: 921 56 00 71
921 56 21 11
CARBONERO EL MAYOR
(Segovia)



Restaurante
Salones banquetes
Salones privados
Horno de leña

Ctra. C.L. 601, Km. 87,100
Teléfs. 921 562 062
921 562 063
Fax 921 562 030
40291 TABANERA LA LUENGA
(Segovia)

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



 **Diputación
de Segovia**
www.dipsegovia.es

► CONSEJO DE GOBIERNO

La reducción de ingresos y de la financiación del Gobierno dificulta cuadrar el presupuesto de 2010

El consejero portavoz de la Junta reitera que la calidad de los servicios públicos y el apoyo al empleo serán los objetivos centrales de las cuentas para el próximo ejercicio

• José Antonio de Santiago-Juárez insiste en que será un presupuesto «restrictivo y austero», aunque aún es pronto para hablar de cifras y de un posible endeudamiento.

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León observa «dificultades» en este momento para cuadrar el presupuesto del próximo ejercicio debido a la caída de la recaudación tributaria, al descenso de la partida a cuenta del Gobierno y de la falta de concreción aún de los recursos procedentes del nuevo modelo de financiación autonómica, según detalló el consejero de la Presidencia y portavoz al término del Consejo de Gobierno.

Este es el escenario en el que se asienta en este momento la elaboración de las cuentas públicas para 2010, según conoció el Gabinete autonómico, presidido por su titular, Juan Vicente Herrera, durante la reunión del primer Consejo de Gobierno que se celebra tras las vacaciones estivales.

Con estas bases, el consejero portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, reiteró que será un presupuesto «restrictivo y austero» en el que reducirá el gasto corriente, pero sin recortar el que está ligado al mantenimiento de los servicios esenciales, como los centros sanitarios, educativos o de atención a mayores y dependientes.

El objetivo de las cuentas del próximo año es mantener la calidad de los servicios básicos, el apoyo a la creación de empleo, las ayudas a las personas más desfavorecidas y el estímulo del sector empresarial, recordó el consejero portavoz, para después subrayar que no se puede decir en este momento el recorte que sufrirá el gasto corriente no social.

«Es complicado cuadrar cuando hay menos ingresos y no se sabe lo que se va a recibir del modelo de financiación autonómica», recalcó De Santiago-Juárez, que se refirió también a que se analiza la posibilidad de endeudamiento, como ya ocurrió con las cuentas de este año, cuyo incremento se debió a la deuda pública.

No obstante, concluyó en que aún es pronto dado que disponen de casi un mes y medio para presentar el presupuesto, ya que la fe-



El consejero portavoz, José Antonio de Santiago-Juárez, explicó los acuerdos adoptados por el Consejo de Gobierno. / ICAL

cha tope para el registro en las Cortes es el 15 de octubre.

RECORTES DEL GOBIERNO. Por otro lado, el consejero portavoz calificó de «descarado» al líder autonómico socialista, Óscar López, después de que haya pedido a la Junta que mantenga el presupuesto para el campo en las cuentas de 2010 y le recordó que los recortes que se han producido para este

sector proceden del Gobierno central y no del regional.

De Santiago-Juárez incidió en el «esfuerzo» de la Junta con la aprobación en julio del Plan de Desarrollo Rural mientras que el Gobierno no ha cumplido con el compromiso de destinar cada año 500 millones para el desarrollo sostenible conforme marca la ley sectorial que aprobó.

«Nadie ha hablado de recortar

ayudas», enfatizó el portavoz, en respuesta a la petición de López después de su reunión con las organizaciones agrarias, al tiempo que ironizó con la campaña de actos que el dirigente socialista celebra este verano bajo el lema de «abierto por vacaciones». «Óscar López descansa en Castilla y León, quien trabaja fuera de la Comunidad vuelve en verano, es normal, no excepcional», advirtió.

La Junta adelanta la vacunación de la gripe estacional

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, presentará antes de que termine este mes el plan de actuación para la gripe A, entre cuyas medidas figuran el adelanto de la campaña de vacunación contra la gripe común al 24 de septiembre y un teléfono de información gratuito conectado al 112.

Así lo avanzó el portavoz del Ejecutivo, José Antonio de Santiago-Juárez, quien precisó que el curso escolar no se va a retrasar

por posibles casos de esta enfermedad así como que no hay previstas medidas excepcionales en las aulas. «No hay que alarmar», afirmó, para señalar que la incidencia y los síntomas de esta nueva gripe son más leves que en la estacional.

En Europa y en España las administraciones públicas tienen el «espejo» de lo que ocurre en el hemisferio sur donde ahora es invierno y coincide la gripe A con la estacional, donde se ha observado que la nueva gripe desplaza

a la común, que la incidencia es mayor en personas de menos de 45 años, que la sintomatología es leve, que responde al tratamiento del antiviral tamsuflú y que la mortalidad es baja, explicó el consejero portavoz.

Con estos datos y las medidas conjuntas acordadas en la Conferencia Sectorial de Sanidad, subrayó que no se debe alarmar a la población dado que la incidencia en España es de un 32% cada 100.000 casos y en Castilla y León de 18 cada 100.000.

OTROS ACUERDOS

► **Tecnología sanitaria.** El Gobierno regional acordó un gasto de 4.462.971 euros para la contratación del suministro de 38 equipos de alta tecnología sanitaria, en particular ecógrafos, gammacámaras, TAC, salas de rayos, arcos quirúrgicos y monitores de hemodiálisis, destinados a hospitales y centros de salud de la Comunidad. Esta compra se enmarca en el Plan de Infraestructuras 2002-2010 de la Consejería de Sanidad, que prevé dotar de la tecnología más avanzada a los centros sanitarios de Castilla y León.

► **Vacunas.** El Consejo aprobó un gasto de 244.750 euros para la contratación de las dosis de vacuna frente al neumococo necesarias para el desarrollo de la próxima campaña regional de vacunaciones en otoño. Esta inversión permitirá adquirir 25.000 dosis de la vacuna anti-neumocócica polisacárida de 23 serotipos, unidades con la que afrontar la campaña.

► **Centros sociales.** La Junta da luz verde a una subvención por importe de dos millones de euros a las nueve diputaciones provinciales de la Comunidad y a los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes para financiar obras de mejora de las instalaciones y de la accesibilidad de los Centros de Acción Social, así como la adquisición de equipamiento.

► **Oficinas de empleo.** El Ejecutivo autonómico acordó una inversión de 2.421.142 euros para la contratación de obras destinadas a la mejora de oficinas del Servicio Público de Empleo y de Centros de Formación Profesional Ocupacional en las localidades de Burgos, Palencia, Ávila, León y Valladolid.

► **Traductores de signos.** Se aprobó una partida de 524.628 euros para la contratación del servicio de intérpretes de lengua de signos destinado a la atención de alumnado sordomudo de los centros docentes públicos de Castilla y León durante el curso escolar 2009-10. En total, serán 26 los especialistas que realizarán este tipo de asistencia a los estudiantes. La inversión en este servicio, que se realizará a través de una empresa concesionaria, permitirá atender a los 53 alumnos sordomudos escolarizados en la Comunidad.

► **Cooperativas agrarias.** Concesión de una subvención de 250.000 euros a la Unión Regional de Cooperativas Agrarias (Urcacyl) para desarrollar las medidas del Plan Estratégico del Cooperativismo Agrario.

► CONSEJO DE GOBIERNO

Los agricultores del Tiétar recibirán ayudas del 100% de los daños por el incendio

El Gobierno regional aplicará de inmediato las medidas del plan extraordinario ante las «gravísimas consecuencias» del incendio

• Cinco consejerías del Ejecutivo autonómico participan en la puesta en marcha de este programa, cuyas iniciativas alcanzan un presupuesto de 9,4 millones de euros.

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León destinará ayudas del cien por cien de las pérdidas para los agricultores a título principal del Valle del Tiétar y aplicará «de inmediato» las siete medidas del plan extraordinario de actuación para la zona con objeto de paliar los efectos en los cultivos, en el medio natural y en los servicios públicos causados por el incendio del pasado 27 de julio.

Así lo anunció el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, quien informó que el plan extraordinario tiene un presupuesto de 9,4 millones de euros.

La Consejería de Agricultura y Ganadería convocará en septiembre la orden para que los afectados puedan pedir ayudas por la pérdida de cosechas de cultivos frutales y con la «misma agilidad» se procederá a la reparación de servicios públicos y de telecomunicaciones, según informó el consejero portavoz, quien destacó que el plan «va al detalle».

De Santiago-Juárez manifestó que el plan se aprueba ante una «situación y una catástrofe extraordinaria».

También «de inmediato» la Junta pondrá en marcha una campaña de turismo en la que se explicará a los especialistas del sector los daños del fuego, durante una visita a la zona afectada. El Gobierno regional espera que la medida sea efectiva para recuperar el turismo de la comarca, según explicó el consejero portavoz.



Paraje calcinado por las llamas en una zona de pinares en Gredos. / ICAL

La inversión más importante se concentra en la restauración del medio natural, con 6,2 millones

El plan extraordinario, en el que han participado las consejerías de Medio Ambiente, Agricultura y Ganadería, Interior y Justicia, Fomento y Cultura y Turismo, cuenta con actuaciones en siete líneas tanto en el marco de la infraestructura y servicios locales,

como en el paraje natural, los cultivos, las telecomunicaciones y la promoción del turismo.

Entre las medidas más importantes, la Consejería de Agricultura y Ganadería inyectará 300.000 euros de ayudas por los daños causados en explotaciones de la zona, de los que 250.000 van al viñedo y otros cultivos frutales y 50.000 a explotaciones ganaderas. La subvención será del cien por cien para los agricultores a título principal y el 50 cuando no es así. También será del cien por cien en el caso de animales muertos en explotaciones inscritas en el registro.

La inversión más importante se concentra en la restauración del medio natural que ha destruido las llamas, para lo que se prevé una partida de 6,2 millones.

La Junta buscará el consenso con los socialistas sobre el reparto del Plan de Convergencia

ICAL / VALLADOLID

La Junta confía en llegar a un acuerdo con la oposición socialista para determinar las zonas y los criterios para el Plan Plurianual de Convergencia, dotado con 300 millones anuales durante tres años y financiado a partes iguales por los gobiernos central y autonómico, según ratificaron los presidentes Herrera y Zapatero.

Así lo expresó el consejero de la Presidencia y portavoz del Ejecutivo, que informó de que se pondrá en contacto con el líder autonómico socialista, Óscar López, para fijar una reunión en la que tratar de este asunto.

La Junta de Castilla y León prevé presentar en septiembre un borrador del plan al Gobierno en el marco de la Comisión de Cooperación Comunidad Autónoma-Estado con objeto de que se pueda aprobar antes de que termine el año y la partida figure en los presupuestos autonómicos y estatales de 2010.

El propio Óscar López manifestó ayer su disposición a negociar con la Junta.

Las licencias de caza y pesca servirán para seis comunidades

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno autorizó formalizar un convenio con Andalucía, Aragón, Cataluña, Comunidad Valenciana e Islas Baleares para simplificar los trámites que los cazadores y pescadores deben realizar. De acuerdo a las cifras oficiales, se beneficiarán de la medida cerca de un millón de aficionados.

Cuando entre en vigor, a principios de 2010, los cazadores y pescadores no precisarán una licencia para cada territorio, sino que las seis comunidades tendrán un reconocimiento recíproco de las licencias.



EL BLOG DEL GACETILLERO

JESÚS FONSECA

El hombre crepuscular

El poeta desenfunda su corazón de ceniza, cargado de afanes y esperanzas y dispara: «Ha llegado la hora. Desmonta del caballo, olvida el tacto de/ tu revolver y borra tus sueños de pólvora. Estás muy lejos/ de todo, incluso de ti mismo. Eres el crepúsculo». *El hombre crepuscular* habla del sentido último de la vida, la auténtica belleza y la estrategia del camaleón. De su habilidad para adaptarse al medio y cambiar de aspecto con gran facilidad, según lo exijan las circunstancias. Pero a nuestro poeta, que sabe que está vivo y que ha de morir, y que, «A esto se reduce toda certeza», no le gusta revestirse de máscaras. Al contrario, odia la cultura de la imagen, el gregarismo, el localismo mendicante; el provincianismo y el arte engañabobos. El *show business*. Dice el autor de *El hombre crepuscular* que, «Con un ojo tapado las cosas / se ven más destapadas». Y así, con un solo ojo, el poeta encierra sus sueño en un gatillo y juega la ruleta de la felicidad: «Desnúdate./ No perdamos el tiempo hablando/ de amor». El burgalés **Ricardo Ruiz**, autor de *Labores de rescate* y *Kilómetros de nostalgia*, entre otros poemarios aplaudidos por la crítica, publica ahora una obra que, además de traspasar las fronteras del género poético al combinar poemas breves y en prosa, es seguramente el más exigente de todos los suyos consigo mismo. Capaz de enfrentarse con determinación al enigma del vivir con sus inevitables pérdidas; con su soledad y su verdad de deseo, amor, pasión y muerte: «Su belleza hacía daño, demasiado daño, todo el daño posible./ Su belleza era como un ángel/ terrible». *El hombre crepuscular* es un libro verdadero. Desgarrador y tierno, a un tiempo: «Ahora lo sé:/ fui feliz cuando no fui feliz». **Ricardo Ruiz** no es un poeta de buen carácter y mejor conformar, sino alguien que gusta de la ferocidad a la hora de escribir: «Toda la vida he buscado/ animales de compañía». Definitivamente, puede que **Ricardo Ruiz** sea un tipo desubicado, como *El hombre crepuscular* de sus poemas. Pero lo que está claro es que es un poeta sólido y singular, capaz de barrer con su mirada todos los ángulos posibles de la vida y escribir después versos de sangre. ■

► CORTES

El martes se reúne la Diputación Permanente

ICAL / VALLADOLID

La Diputación Permanente de las Cortes, máximo órgano parlamentario en periodo no hábil, se reunirá el próximo martes, día 25, para analizar si convoca un pleno para la comparecencia del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y una Comisión de Familia, para la comparecencia del titular de la consejería, César Antón, conforme a la petición socialista.

El presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, convocó ayer la sesión de la Diputación Permanente después de que la Mesa admitiera a trámite los escritos.

La oposición socialista ha pedido la convocatoria de un pleno extraordinario de la Cámara para que el presidente de la Junta informe sobre la renta garantizada de ciudadanía en Castilla y León.

► SUCESOS

Detenido por agredir a su madre de 81 años

ICAL / BURGOS

Policías de la Comisaría de Burgos detuvieron a L.A.R.O., de 43 años, tras causar varios destrozos y agredir a su madre y a un hermano en el domicilio familiar cuando éstos se negaron a facilitar el dinero que reclamaba y que presuntamente iba a utilizar para la adquisición de droga.

El detenido, que tiene más de 40 antecedentes por delitos de le-

siones y robos con violencia e intimidación, ya había sido denunciado anteriormente por su madre, a la que robaba de forma sistemática para drogarse.

La mujer, de 81 años, tuvo que colocar cerraduras en la puerta de su dormitorio. Finalmente, después del último incidente, y tras la detención de su hijo, solicitó medidas de protección para tratar de impedir nuevas agresiones.

>

DE CULTURA

‘VETE AL FRESCO’ (SEGOVIA)



‘Salto Mortal’ en uno de sus últimos conciertos vuelve a actuar esta noche

Escenario privilegiado

‘VETE AL FRESCO’ SE HA CONVERTIDO EN UN CIRCUITO MUSICAL OBLIGADO PARA TODO SEGOVIANO Y EN LA MEJOR FORMA DE AVALAR EL ESFUERZO DE LAS BANDAS

El Festival ‘Vete al Fresco’ es una iniciativa musical que no para de crecer, ya que han aumentado las actuaciones considerablemente de 79 a 90, respecto al año anterior, y el número de establecimientos, de 15 a 18. Surgió con la idea de apoyar a los músicos segovianos, ya que la mayoría de los participantes son de la provincia de Segovia o están vinculados con la capital segoviana y se ha convertido en la mejor forma de avalar el esfuerzo que las formaciones segovianas realizan, creándose un circuito musical en la ciudad y un cita ineludible en la agenda de todo segoviano que aprecie la música en sus estilos más diversos.

Este fin de semana son cinco los escenarios distintos donde se desarrollarán dichas actuaciones enmarcadas en un festival, que cada año acoge a multitud de amantes musicales. Hoy, viernes 21 de agosto ‘Claudio H’, canción de autor actuará en el Restaurante Casares, la ‘Sweet Soul Band’ en el Bar Restaurante Aqueducto y Salto Mortal, formación experta en Swing, Soul, y Cha Cha Cha en la cafetería ‘Tomate un Café Aquí’.

‘Compadre Mia’, que realiza todo tipo de ver-

siones pop-rock españolas actúan mañana sábado en el Cafe Jeyma-Cafe Juan Bravo, ‘Electroelvis’, banda especializada en Rock ‘n Roll en el bar King Creole y Javier Vivanco, guitarra solista de jazz en el Bar Restaurante Aqueducto.

Todas las actuaciones terminarán antes de las 12 de la noche con el fin de no perturbar el descanso de los vecinos y al finalizar esta edición se habrán realizado un total de 90 actuaciones en diferentes terrazas y establecimientos hosteleros, hasta finales del mes de septiembre, de las cuales la mitad son solistas y el resto formaciones en las que predomina la canción de autos, el jazz, la bossa-nova y el blues, entre otros muchos estilos musicales.

Este fin de semana **cinco actuaciones musicales con estilos muy diversos** amenizarán las **noches** en varios establecimientos de la capital

AGENDA CULTURAL

TEATRO

‘EL CABALLERO DE OLMEDO’

La compañía Teatro Corsario lleva a escena, bajo la dirección de Fernando Urdiales, su versión de *El Caballero de Olmedo*, el clásico de Lope de Vega que narra el amor imposible entre un noble caballero de Olmedo, Don Alonso, y una hermosa dama vestida de labradora, Doña Inés.

TEATRO LATORRE. TORO (ZAMORA). 23 DE AGOSTO

MÚSICA

MONTSERRAT TORRENT

La organista barcelonesa Montserrat Torrent actúa mañana en la localidad abulense de El Barco de Ávila dentro del ciclo Arte Orgánica en Castilla y León. En esta ocasión, el escenario elegido para aunar música y patrimonio arquitectónico es la iglesia de La Asunción de Nuestra Señora, que abrirá sus puertas gratuitamente hasta completar su aforo para una actuación que dará comienzo a las 21 horas.

IG. DE LA ASUNCIÓN. EL BARCO DE ÁVILA (ÁVILA). 22 DE AGOSTO

DANZA

‘¿HACIA DÓNDE?’

La Compañía de Danza del sevillano Marco Vargas y la canadiense Chloé Brulé deleitará el domingo al público ponferradino con su espectáculo titulado *¿Hacia dónde?*, a través del que se realiza una reflexión sobre nuestro tiempo y sus excesos, sobre el individuo y su inevitable necesidad de avanzar.

CASTILLO. PONFERRADA (LEÓN). 23 DE AGOSTO

EXPOSICIÓN

AXEL HÜTTE

En tierras extrañas es el título de una exposición integrada por 35 fotografías tomadas en las Islas Canarias, Aranjuez, México, Venezuela, Chile y Ecuador, y a través de las cuales el alemán Axel Hütte aborda la representación del paisaje mediante enfoques renovadores y actuales.

HOSPEDERÍA FONSECA. SALAMANCA. HASTA EL 27 DE SEPTIEMBRE

RECOMENDADO

XII Feria de Teatro de Castilla y León. Ciudad Rodrigo vuelve a convertirse el martes en ‘ciudad teatro’ con la XII Feria de Teatro de Castilla y León. 31 compañías mostrarán sus últimos trabajos en esta cita que contará con ocho estrenos absolutos y dos estrenos en España. DISTINTOS ESCENARIOS DE CIUDAD RODRIGO (SALAMANCA). DEL 25 AL 29 DE AGOSTO

MÚSICA

BLUES

Las XV Veladas Musicales en el Torreón se despiden de los segovianos con la actuación del tejano Memo González y los tres europeos The Bluescasters, quienes interpretarán canciones de su nuevo disco Dynomite, pero también de sus primeros años, con el objetivo de hacer bailar al público para que también forme parte del espectáculo.

TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA. 21 DE AGOSTO. 22 HORAS

EXPOSICIÓN

‘SIN FORMATO 08’

La muestra *Sin formato 08* reúne 19 piezas en soportes como fotografía, fotomontaje, collage, vídeo, animación y otros nuevos formatos, que fueron seleccionadas en un concurso de imagen digital organizado por la Junta de Castilla y León en 2008 y dirigido a los jóvenes creadores de la Comunidad.

ARCO DE SANTA MARÍA. BURGOS. HASTA EL 6 DE SEPTIEMBRE

CINE

‘EL CABALLERO OSCURO’

El caballero oscuro, la película dirigida por Christopher Nolan en 2008 y basada en uno de los superhéroes de DC Comics, Batman, es la protagonista el jueves del 28 Ciclo de Cine al aire libre: ‘Un verano de cine’. La proyección comenzará a las 22.30 horas.

MONASTERIO DE SAN BENITO. VALLADOLID, 27 DE AGOSTO

ELECTROSONIC

Burgos abre su festival de música, arte y pensamiento electrónico, Electrosonic Burgos 2016, en el que hoy y mañana se dan cita 57 artistas, entre ellos algunos de los mejores Dj’s del momento. El centro de creación musical y el Parque Natural de Fuentes Blancas serán sus escenarios.

MÚSICA

CORDELIA JAZZ VOCAL

El programa ‘Puestas de Sol. Atardeceres Musicales en el Patio de Palacio’ dice adiós el miércoles con la actuación de Cordelia Jazz Vocal, que realizará un paseo desde el jazz más clásico hasta la bossa, en una actuación llena de intimismo y calidad con entrada libre hasta completar el aforo.

PATIO DE LA DIPUTACIÓN. PALENCIA. 26 DE AGOSTO. 21 HORAS

TEATRO INFANTIL

‘KIKA SUPERBRUJA’

La compañía teatral Zoloppotroco Teatro lleva mañana a la localidad abulense de Cebreros su espectáculo *Kika Superbruja*, inspirado en la famosa serie de libros escrita por el alemán Knister y que hará las delicias de los más pequeños.

SALÓN CUL. EL CABILDO. CEBREROS (ÁVILA). 22 DE AGOSTO

ESPECIAL

FIESTAS EN LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

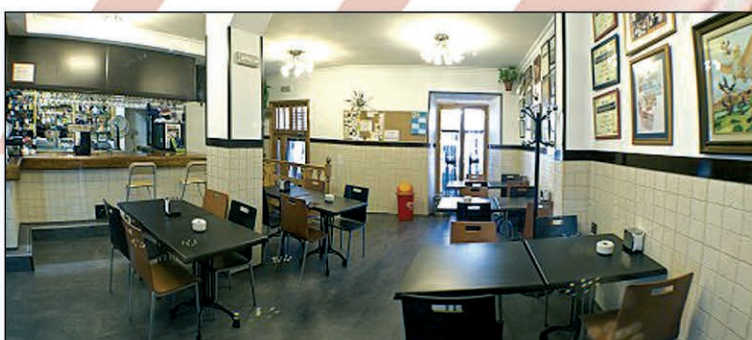


Foto: Gran Angular

Pizza
Dumbo



www.pizzadumbo.com



C/ Infantes, 10 La Granja Telf.: 921 47 06 75

Variedad para participar

AYUNTAMIENTO, COMISIÓN DE FIESTAS, ASOCIACIÓN TAURINA Y PEÑISTAS, DISPUESTOS A HACER VIBRAR A SUS VECINOS ESTOS OCHO DÍAS

ANA GARCÍA BRAVO

Trabajar con el frío para disfrutar con el calor, o trabajar como lo hacen las colonias de abejas que trabajan juntas con el objetivo de aunar esfuerzos y defenderse para un fin común.

Algo así debieron pensar los vecinos del Real Sitio de San Ildefonso cuando hace nueve meses, en plena época otoñal, comenzaban a elaborar un amplio y variado programa cultural veraniego que culminará en estos ocho días de fiestas que honran a San Luis.

La música de 'Tutto Voce', el concierto gratuito de pop español con Miguel Costas (Siniestro Total), Santi Santos (Modestia Aparte) y 'El Pulpo', de Cadena 100, junto con el grupo de calle 'El Puntillo Canalla', las verbenas, charangas, zarzuelas y otras agrupaciones pondrán las notas musicales a estas fiestas.

Por otro lado, el deporte ocupa cada vez más un lugar importante dentro de estos festejos. De esta manera, piscigüismo, ciclismo, tiro al plato, la travesía del mar, y cómo no, el ya tradicional torneo de fútbol entre el C.D. La Granja y la S.D. Gimnástica Segoviana en el que se espera también una importante afluencia de gente.

No pueden faltar los espectáculos taurinos, recortes, rejoneo y los encierros nocturnos y matinales. Pero sin duda alguna, las fiestas en el Real Sitio se caracterizan por tres pilares fundamentales para su reconocimiento como unas de las fiestas más multitudinarias de la provincia de Segovia, a saber, la monumentalidad de los juegos de agua el próximo martes 25 con motivo de la festividad de San Luis, donde los peñistas entonan el himno en torno a la Fuente del Canastillo, algo que les es propio y típico de esta celebración.

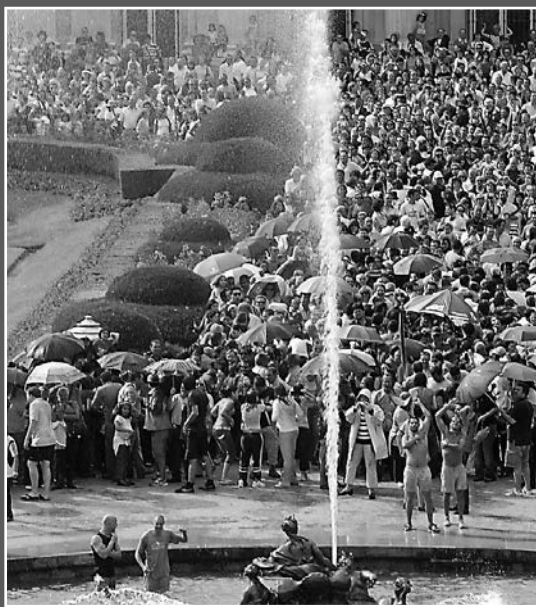
Así también las celebraciones litúrgicas en torno a San Luis, motivo de devoción y emoción de sus vecinos y la multitudinaria cita con uno de los productos típicos de la provincia de Segovia, propio del Real Sitio como es el judión, que logra unir cada año a sectores públicos y privados en La Pradera del Hospital, un acto convertido ya en cita cultural y gastronómica a destacar en la agenda no sólo de los granjeños, sino de los segovianos y visitantes.

GRANDES DESEOS Felicitar las fiestas a los vecinos, recibir con los brazos abiertos a los miles de visitantes que durante estos días se darán cita en el Real Sitio o servir de huéspedes en varias citas inmersas dentro del programa festivo, puede ser a priori un mero formalismo.

Sin embargo, Jose Luis Vázquez, alcalde de San Ildefonso, anima no sólo al disfrute, sino a la participación de sus gentes porque "sin gente no hay fiesta y está claro que hay decenas de peñas que aportan ese colorido tan necesario, así como la inestimable aportación de la Asociación Taurina y Comisión de Festejos, donde se logra conseguir un rico y variado programa cultural con el que dar gusto a todos los públicos.

[,,]

Respeto, diversión, colaboración, y un comportamiento adecuado serán las pinceladas necesarias para disfrutar en el Real Sitio



SEGURIDAD

UN AMPLIO DISPOSITIVO

La previsión de miles de visitantes a las fiestas de San Luis en el Real Sitio hace que exista un amplio dispositivo de seguridad principalmente durante el fin de semana, el martes, día de San Luis y posteriormente la judiada. El Consistorio, en colaboración con la Guardia Civil y la agrupación local de Protección Civil se han encargado de un diseño ya con-

cluido de una cobertura que dé la máxima seguridad.

En este sentido, Jose Luis Vázquez, alcalde de San Ildefonso, apela a que estos días se respeten las indicaciones, las normas de comportamiento y sus requerimientos en espectáculos que no dejan de ser peligrosos dada la afluencia multitudinaria, donde el alcalde hace especial hincapié en

los encierros "para que no lamentar incidentes innecesarios y poder disfrutar de una forma sana, que todos los peñistas pongan su granito de arena, y sobre todo que se les respete en su pueblo, en sus citas con las fuentes que no son piscinas, sino monumentos reconocidos internacionalmente y que hay que mantener para el bien de todos", concluye.

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

Trva. La Reina, 5 - Telf.: 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Desen a los vecinos y visitantes de **El Real Sitio de San Ildefonso** unas Felices Fiestas

Gasóleos MARTÍN

SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:

C/ Guadarrama, 25.
Pol. Ind. "El Cerro"
Telf.: 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

JOSE LUIS VÁZQUEZ / Alcalde de La Granja de San Ildefonso

Tres años en la Alcaldía le sirven a Jose Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, para disfrutar ya no sólo como regidor sino como vecino de un municipio en el que la participación, la colaboración y el compromiso de sus habitantes son las notas dominantes de estas ocho jornadas festivas que honrarán a San Luis, donde las celebraciones litúrgicas, las reuniones gastronómicas, las citas culturales, musicales, artísticas y deportivas tienen hueco en un amplio y diverso programa preparado durante prácticamente un año

«La atmósfera de unión que ya se respira, será una de las claves de estas fiestas»

ANA GARCÍA BRAVO

Jose Luis Vázquez, alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, ultima los preparativos para disfrutar de las fiestas patronales en honor a San Luis, un cargo que lleva ostentando tres años. En una entrevista a El Adelantado, el regidor comenta los proyectos previstos para el municipio y las reformas que se llevarán a cabo, así como las actividades que tendrán lugar durante esta semana festiva.

— ¿Cómo calificaría la experiencia como alcalde durante esta trayectoria?

— Tanto en el terreno personal como en mi papel de alcalde, se trata de la experiencia más intensa que he tenido la oportunidad de vivir, lo que entraña por otro lado una gran responsabilidad ya que supone el asumir el gobierno que unos vecinos han elegido y es difícil sobre todo en una situación tan complicada como la que estamos viviendo y que nos impulsa a dar una posibilidad de respuesta a las necesidades que ellos esperan que te impulsa a ser capaz de dar la respuesta que ellos esperan.

— ¿Qué proyectos están previstos para su realización durante los próximos años?

— A lo largo de estos años y por supuesto el próximo, vamos a lograr trabajar consolidando un modelo que ha puesto de manifiesto un desarrollo del turismo muy acertado en base a nuestro patrimonio, natural, y cultural entorno al vidrio y la madera, dos de los tesoros más preciados de La Granja, consolidar y generar más empleo fundamental y por otro lado prestar cada vez más y mejores servicios para nuestros ciudadanos.

Por otro lado, consolidar y generar más empleo, algo fundamental en estos momentos, así como finalizar nuestro Plan General de Ordenación Urbana que sería como el guión para la consolidación de un proyecto futuro.

Se llevarán a cabo varias acciones individuales como el en-



La procesión con la imagen del Santo, es uno de los actos más emotivos y multitudinarios de las fiestas de San Luis. / B.V.

sanche de La Granja en la Puerta de la Reina, así como el de Valsaín y su entorno, o la guardería municipal, así como el nuevo centro cultural o la sala de exposiciones en El Pozo de la Nieve o el albergue del peregrino en la Plaza de los Dolores, el acondicionamiento de la pavimentación tanto en La Granja como en Valsaín, así como la mejora en la red de abastecimiento de aguas en ambos sitios; es decir, hacer de La Granja y Valsaín un espacio vivo y ambicioso que siempre quiere para sus vecinos más de lo que tiene.

— ¿Con qué presupuesto se

cuenta para elaborar este programa de fiestas?

— Sería mucho más elevado sino concurriera la participación de las diversas asociaciones y colectivos del Real Sitio. No se ha aumentado con respecto al año pasado pero tampoco ha disminuido, sino que se ha congelado atendiendo a la situación de reticencia, y que no por eso va a redundar en un menoscabo de la actividad festiva, aún si cabe mucho más excepcional.

— ¿Cómo definiría las fiestas del Real Sitio?

— Son tan necesarias como esperadas por la gente. Yo creo

que están en la agenda de todos los segovianos que nos acompañan durante estos días, unos días cuidados y preparados durante los últimos nueve meses para lograr un programa rico y diverso con el compromiso fiel de la Asociación Taurina, la Comisión de Fiestas y los peñistas, en donde es imprescindible también la ayuda de Protección y Guardia para intentar mantener la seguridad durante estos días de fiesta.

— ¿Qué destacaría de estas fiestas?

— La atmósfera de unión que se respira, y al fin y al cabo

ése es el gran objetivo, que apartemos los sinsabores que la cotidianidad nos pueda dar; se destacan las actividades deportivas que cada vez tienen más importancia, y tres claves importantes de estas fiestas, como es la devoción a San Luis, el valor monumental de las fuentes del Real Sitio, así como la gran cita gastronómica en torno al judión.

— ¿Cómo considera que afectan estas fiestas al sector de la industria y el comercio de San Ildefonso?

— El sector privado y el sector público cuando se unen son capaces de confitar una apuesta muy fuerte, sin duda alguna pretende dar esquinazo a este período de recesión; es por eso que a través de este verano cultural que culmina con unas fiestas que inciden de forma extraordinaria y muy positiva con mayor esfuerzo aún, en nuestro sector terciario.

De lo que vamos a tratar por tanto, es de erradicar las pérdidas de empleo que existan e intentar así generar más empleo, así como también apostar por cubrir todos los servicios necesarios para un municipio de los más grandes de la provincia, en cuanto a infraestructuras, turismo, sostenimiento y sobre todo, mucha cultura, que eso siempre enriquece.

[]

Serán ocho días que concluirán con un verano cultural muy completo en torno a la cultura, deporte, música, arte y gastronomía con la aportación de colectivos y peñistas



Tel. y Fax 921 47 18 03
Polígono Las "Eras" - Parcela 12
SAN ILDEFONSO (Segovia)
info@tapiasrueda.com



TAPIAS RUEDA
CONSTRUCCIONES
Y SERVICIOS, S.L.



PATRICIA CALVO / Reina de San Ildefonso

“Soy una fan de las fiestas de La Granja, las disfruto al máximo”

PABLO PASTOR

Es un aliciente añadido el poder charlar con la joven granjeña elegida para representar al Real Sitio y a la juventud especialmente, en las festivas fechas señaladas como jornadas de divertimento y asueto, que conforman las tradicionales fiestas en honor de San Luis.

La reina de las fiestas del presente año, Patricia Calvo de la Cruz, detecta simpatía y felicidad por el honor que representa el haber sido titulada reina de las fiestas.

— Estoy realmente orgullosa de poder ser la reina de las fiestas de mi pueblo. Es algo bonito y para recordar toda la vida.

— ¿Qué impresión te causó al conocer la noticia?

— Al principio desconcierto, porque no me lo esperaba, pero a medida que iban pasando los días, me fui haciendo a la idea y ahora estoy muy contenta y feliz.

— ¿Qué significado especial representa para ti el hecho de ostentar ese título?

— Pues significa una distinción que agradezco y de la cual me siento orgullosa y que espero poder asumir con dignidad y al mismo tiempo disfrutar junto a los míos y amistades.

— ¿Qué actividad desempeñas en la actualidad?

— Estoy trabajando en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, y me encantaría tener un futuro ahí. Lo procuraré con toda ilusión.

— Del amplio programa de festejos, ¿Qué actos te llaman mayormente la atención y son de tu particular preferencia?

— Pues particularmente no me pienso perder el grupo funky llamado 'Mama Give me funk' y, por supuesto, acudiré gustosa a la macarronada, a la judiada, a la paella y a la caldereta, aunque engorde algo.

— En tu tiempo libre, ¿Qué sueles hacer?

— Cosas habituales en gente joven, como escuchar música



Patricia Calvo, reina de las fiestas 2009 / EL ADELANTADO

(particularmente rock) y salir con mi gente.

— Como perteneciente a la peña 'Banshis', ¿esperas un particular homenaje?

— Simplemente con poder compartir alegría y divertimento con todos ellos, me doy por satisfecha.

— ¿Qué supone para ti El Real Sitio de an Ildefonso, desde la perspectiva de granjeña?

— Como vecina del Real Sitio, este lugar que parece precioso, donde se vive tranquila y donde disfruto de la vida con mi trabajo y mis momentos de ocio.

— ¿Has detectado ciertas atenciones hacia tu persona desde que se supo la grata nueva de tu nombramiento?

— En mi familia están muy orgullosos y felices. También mis amigos y mucha gente a la que conozco y que me ha felicitado.

— ¿Cómo es un día cualquiera en tu vida?

— Un día cualquiera voy a trabajar por la mañana, y las tardes las suelo pasar con mis amigas.

— ¿Cómo disfrutas de las fiestas de La Granja?

— Acudiendo a todos los actos que puedo (encierros, verbenas, charangas...). La verdad es que estoy todo el año esperando que lleguen nuestras fiestas. Este año las voy a disfrutar como pueda, aunque me consta que tengo unas obligaciones que cumplir, lo que haré gustosa.

— Envía un mensaje a tus paisanos, amigos y visitantes.

— Pues nada, les animo a vivir las fiestas de La Granja con la seguridad de que lo pasarán en grande. Estas fiestas son para disfrutarlas tanto grandes como pequeños, porque hay festejos para todos los gustos y edades. Felices fiestas a todos. ¡Viva San Luis!

Las demás protagonistas



1. Mónica Martín Calvo, primera dama de las fiestas.
2. Sara González García, segunda dama de las fiestas.
3. Esther Lázaro Dapena, reina taurina.
4. Irene Montes, primera dama taurina.
5. María Isabel Redondo, segunda dama taurina.
6. Gloria Martínez Piquero, reina infantil.
7. Telvi Pastor, reina jubilados.



Excmo. Ayuntamiento de El Real Sitio de San Ildefonso

Saluda a los Granjeños y visitantes y les desea unas felices fiestas
San Luis 2009

SORPRESAS PARA LA NOCHE DE LA INAUGURACIÓN

OTRA NOCHE MÁGICA

Palabras mágicas para un pregón

EL MAGO JORGE BLASS, PRESENTADOR DE LAS NOCHES MÁGICAS, CELEBRADAS HACE APENAS DOS SEMANAS SERÁ ENCARGADO DE INAUGURAR LAS FIESTAS DEL REAL SITIO

ANA GARCÍA BRAVO

Si alguien puso el toque divertido en la presentación madrileña de las Noches Mágicas de La Granja, fue el joven mago Jorge Blass, que transformó un billete de 5 euros en uno de 50 y éste en uno de 500 ante la absorta mirada de los presentes.

"Fue una experiencia maravillosa, la magia vista de cerca cobra otra dimensión en un escenario como La Granja. Ha sido memorable para todos el disfrutar de excelentes magos repartidos por sus rincones sorprendiendo a todos los visitantes.", afirma el mago, Jorge Blass.

Sorprendido tras su paso por el Real Sitio, no duda en afirmar que "Las galas en la Real Fábrica de Cristales también superaron todas las expectativas de asistencia, y compartimos a la luz de las estrellas un montón de ilusiones con el público. ¡Ya estamos deseando que llegue la 2ª Edición!", añade con gran entusiasmo.

El televisivo Jorge Blass, quien ya fue el presentador de la gran Gala Internacional de Magia, que tuvo lugar el pasado 25 de julio, con motivo de la festividad de Santiago y dentro del I Festival Internacional de Magia del Real Sitio, el aperitivo de las Noches Mágicas de La Granja, será el encargado de pregonar las fiestas en honor a San Luis.

"En un año donde las Noches Mágicas han sido nuestra especial proyección, quién mejor que Jor-

ge Blass para inaugurar nuestras fiestas. Creemos que ha sabido conectar muy bien con nuestro público pero también con los visitantes que vieron su espectáculo", afirma José Luis Vázquez, alcalde de San Ildefonso.

Nadie duda que este mago sorprenderá una vez más a una multitudinaria asistencia de público en la Plaza de los Dolores mañana día 22 a las ocho de la tarde, acompañado también de la proclamación de la reina y las damas de honor y el chupinazo que dará comienzo a ocho días festivos cargados de actividades para todos los gustos y todas las edades.

UNA GRAN EXPERIENCIA "Es un gran honor, el Real Sitio es un lugar mágico que siempre me ha fascinado. Lo conocí con diez años y me impactó de una forma muy especial.

Jorge Blass basará su pregón "por supuesto en la magia del Real Sitio, esa magia que ya enamoró a Felipe V, Farinelli, a la familia Lorca y a los Gasset, y que hoy ya disfrutan de ella millones de personas y especialmente en estas fiestas en honor a San Luis.

Así de satisfecho, alegre y emocionado se muestra Jorge Blass, un joven mago al que le surge la pasión por la magia prácticamente al mismo tiempo que le crecen los dientes. Fue con 6 años cuando empezó a practicar en casa con unos juegos de magia que le regalaron sus padres, por lo que se

puede decir que desde niño no ha parado de cosechar éxitos.

En definitiva, todo un prodigio de la magia, con el que seguramente los granjeños no se quedarán indiferentes, a quienes simplemente este gran mago desea "que disfruten un año más de sus maravillosas fiestas, con las fuentes, la judiada etc... Y que lo celebren por todo lo alto", concluye.

[]

Será uno de los momentos más esperados por los vecinos granjeños; Nadie duda que algunas palabras envueltas en magia se desprenderán de todo un prodigio del ilusionismo



El gran mago, Jorge Blass, pregonará las fiestas de San Luis. / KAMARERO



LA SEPULVEDANA



VALSAÍN
SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
SEGOVIA
MADRID

EL ESPINAR
SAN RAFAEL
MADRID

SEGOVIA-MADRID

**36**

Expediciones
de ida y vuelta

MADRID

Intercambiador Príncipe Pío

☎ 91 541 32 83

sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA

Paseo Ezequiel González, 12

☎ 921 42 77 07

<http://www.lasepulvedana.es>

LA LOCALIDAD SEGOVIANA DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

EL PROGRAMA

✓ VIERNES 21 DE AGOSTO

16.00 HORAS. Nueva edición de Piscigismo en las Piscinas Municipales para tod@s.

20.00 HORAS. En la Plaza de Toros y organizado por la Asociación Taurina 'La Granja' XIV Concurso Nacional de Recortes (p.a).

00.00 HORAS. En el recinto ferial, Extraordinario concierto gratuito. El mejor Pop de todos los tiempos, canciones por tod@s conocidas como 'Aquí no hay playa', 'Cosas de la edad', 'Mil calles llevan hacia ti', 'Cuando brille el sol', 'Entre tú y yo', 'Acuarela', 'Alégrame el día', 'Bailaré sobre tu tumba', ...de artistas por tod@s conocidos. Cuatro horas de espectáculo, con el mayor homenaje al Pop de los 80, con los grupos:

- Miguel Costas (Siniestro Total).
- Modestia Aparte.
- Santi Santos (Los Limones).
- El Norte.
- Manuel España (La Guardia).
- Bernardo (Refrescos).
- El Pulpo de Cadena 100. Triboo Pop.

00.00 HORAS. Después de cenar, y antes de comenzar a saltar y cantar en el concierto, Inauguración oficial de peñas y recinto ferial, para las fiestas de San Luis 2009. Al terminar el concierto, La charanga 'Tocoyó', nos amenizará otro buen rato de fiesta.

✓ SÁBADO 22 DE AGOSTO

11.00 HORAS. En las instalaciones del Club de Campo 'El Tiro', campeonato de tiro al plato (Tirada local)

13.00 HORAS. Sal de casa; para comenzar el día del pregón, el grupo de calle, 'El puntillo Canalla', nos animarán el inicio del día.

14.00 HORAS. Las peñas que quieran comer macarrones, podrán llegar hasta la Pradera de "El Hospital" acompañando a las dulzainas y tamboriles, en la III Concentración de dulzainas y tamboriles organizada por la Peña 'Los Zeltas'.

14.30 HORAS. En la Pradera del Hospital, organizado por la Comisión de Fiestas, II Macarronada para peñas, amenizada por música.

16.00 HORAS. Gran Tirada al plato (Tirada general) en el club de campo 'El Tiro'.

18.00 HORAS. Los Gigantes y Cabezudos harán las delicias de los niños acompañados de los dulzaineros locales.

19.00 HORAS. Peñas, grupos de dulzaina y tamboril en pasacalles, charangas y demás, recorrerán las calles llegando hasta la Plaza de Los Dolores, donde esperaremos impacientes el ¡¡¡Viva San Luis!!!!!!!.

20.00 HORAS. Presentación de las peñas de San Luis 2009, Proclamación de la reina de las fiestas

de San Luis y sus Damas de Honor.

-Entrega de los premios de los concursos de fotografía anunciador de las fiestas de San Luis y del Cartel anunciador de la Gran Judiada.

-Entrega del premio al vecino o colectivo del año.

-Pregón de fiestas.

-Inauguración de las fiestas y gran chupinazo.

-Concurso de disfraces por peñas. (Una peña ganadora).

20.30 HORAS. Después de hacer tronar el himno de la granja, peñas, vecinos, charangas, visitantes, dulzainas y tamboriles,...tod@s a recorrer las calles en el tradicional desfile de inicio de fiestas.

23.30 HORAS. Los toros se acercan; por el recorrido, el pasacalles con charangas anuncia el primer encierro nocturno.

00.05 HORAS. I encierro nocturno organizado por la asociación taurina "la granja" y posterior suelta de reses en la plaza de toros. (p.a)

01.00 HORAS. En la plaza de los dolores, fantástica verbena con el grupo Tango. Toros de fuego durante la verbena en el descanso de la verbena, charanga para no parar.

03.00 HORAS. En el recinto de peñas gran chorizada elaborada por la peña 'El garbanzo'. Al finalizar la verbena, la charanga cubalibre, nos acompañará hasta el amanecer desde la plaza hasta las peñas, y en el recinto ferial, más música con la disco-móvil de los 40 principales.

✓ DOMINGO 23 DE AGOSTO

07.30 HORAS. Para los que hayan aguantado y los que se hayan levantado, la charanga, tocará diana anunciando el recorrido del encierro

08.00 HORAS. I encierro matinal, organizado por la Asociación Taurina de 'La Granja' y a continuación suelta de reses en la Plaza de Toros. (p.a)

10.00 HORAS. Los gigantes y cabezudos bailarán al son de la música tradicional castellana junto a los peques, recorriendo la Alameda y sus alrededores en esta primera mañana.

11.30 HORAS. Para grandes y pequeños, profesionales y aficionados, llega la vaca paca con sus novios y comparsa en el I encierro de carretones por la Plaza de Los Dolores y sus alrededores.

12.00 HORAS. Organizado por la peña 'La Alternativa' y el Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso, XII Cata de Vinos en las instalaciones de la citada peña.

13.15 HORAS. Siguiendo con la mañana de carreras, organizado por la Asociación taurina de 'La Granja', I Encierro de Promoción, por la calle Baños y suelta de vaquillas en la plaza de toros. (p.a)

La feria

UNA CORRIDA DE TOROS, OTRA DE REJONES Y UNA

PABLO PASTOR

La Granja de San Ildefonso, el Real Sitio, apunta fuerte hacia el aspecto taurino dentro de sus tradicionales fiestas en honor de San Luis. Corrida de toros el día del patrono, una novillada con picadores previa y una corrida de toros conforman el espectro de su feria taurina.

LA NOVILLADA CON PICADORES

Abre ciclo el domingo 23, con novillos de Juan Pedro Domecq, una de las ganaderías de mayor prestigio de la cabaña española, presente en todas las ferias más relevantes y en los mejores carteles. La terna de actuantes está formada por Nicolás López "El Nico", Nino Casquinha y Jiménez Forte. Son jóvenes valores que están afrontando el difícil reto de subir peldaños en su inicial trayectoria torera y que sueñan ya en los mentideros taurinos con buen ambiente. Nino Casquinha es lusitano y quién informa le vio torear hace dos años en Arévalo con muy buenas maneras. De los otros dos, tan sólo buenas referencias.

LA CORRIDA DE TOROS El día de San Luis como plato fuerte de la feria. Toros de Valdellán, ganadería creada por división de la herencia del hierro de Sotillo Gutiérrez. Se compone con los lotes de sangre Domecq adquiridos en 1992 a Jandilla, Zalduendo y Toros de Torero. En 2202 se aduieren varió el diseño y la forma con 80 vacas y dos sementales de la ganadería de Hoyo de la Gitana. Procedencia actual, Hoyo de la Gitana (Santa Coloma-Buendía Peña y Conde de Santa Coloma-Graciliano Pérez-Tabernero).

Van a lidiar estos cuajados toros los diestros Javier Castaño,

[,,]

El Real Sitio apunta fuerte en el **aspecto taurino** dentro de sus tradicionales fiestas patronales en honor a **San Luis**. **Corrida de toros el día del patrón, una novillada con picadores y una corrida de toros conforman el espectro de su feria taurino**

José María Lázaro y Alberto Román. Del primero, decir que tiene válidos argumentos para ofrecer grandes faenas. Lo conocí siendo niño cuando coincidimos en un tentadero en la ganadería de María Luisa Panigagua, y me impactó. Es leonés afincado en Salamanca. De José María Lázaro hablar bien, porque es muy buen torero. Le conocemos por estas latitudes por haber toreado de novillero y de matador de toros. Recuerdo bien Valsain entre otras plazas. Y de Alberto Román afirmarnos en su clase torera y en las escasas oportunidades que se le brindan, incomprensiblemente.

LA CORRIDA DE REJONES El miércoles 26, con astados de Do-



Ven y Disfruta

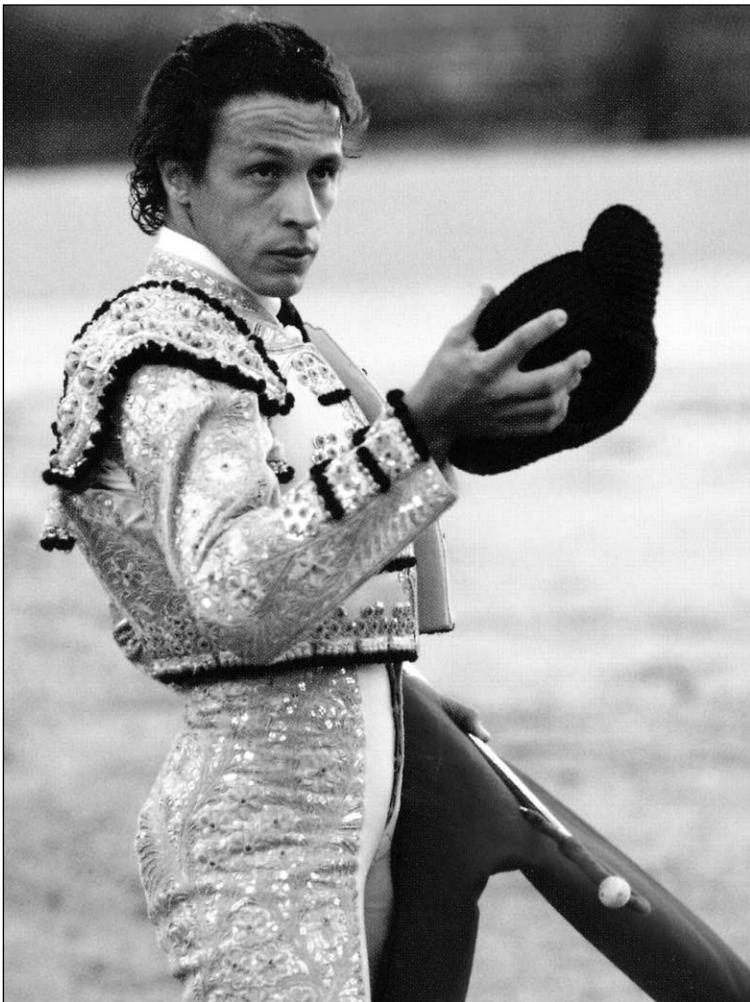
La Caja
con las f
La Granja de S

caja

EFONSO APUNTA FUERTE HACIA EL ASPECTO TAURINO

taurina

NOVILLADA CON PICADORES CONSTITUYE EL CICLO



José María Lázaro torea en la corrida del día 25 de agosto. / EL ADELANTADO

lores Aguirre, divisa de mucho lustre y renombre, de las denominadas y con razón duras, con procedencia Atanasio Fernández y Conde de la Corte. Este año están dando muy buen juego toros de esta sevillana ganadería y, uno, no puede sustraerse al recuerdo de grandes gestas de toreadores con ejemplares de doña Dolores, por cierto, acreditada ganadera de bravo.

La terna de caballeros en plaza está formada por Miguel

Angel Martín, Rubén Sánchez y José Rocamora. Conozco a Sánchez y Rocamora, al primero desde hace tiempo y al que he visto torear varias veces y siempre con buena nota. Al alicantino Rocamora, un joven valor que está empezando y al que enseña las artes de torear a caballo el sevillano Ignacio Vargas. Y en cuanto a Miguel Angel Martín, sólo esperar que nos deleite con sus evoluciones en el juego granjeño.

EL PROGRAMA

13.30 HORAS. En la Plaza de Los Dolores, Exhibición de Corta de troncos vertical y horizontal desarrollada por los cortadores de Valsaín. Y para refrescarse después de las carreras y viendo la corta, servido por las peñas 'Harlem', Sátiros, y Watshiras en su décimo aniversario, vermuth popular en el mismo lugar.

14.00 HORAS. I Ronda de vermuth acompañado de Música Festiva organizado por peña 'La Berza'.

15.00 HORAS. Comida homenaje a nuestros mayores organizado por Caja Segovia y el Ayto. del Real Sitio de San Ildefonso.

17.00 HORAS. Pasacalles con charanga acompañando a nuestros mayores hasta la Plaza de Los Dolores.

18.00 HORAS. En la plaza de toros y organizado por la Asociación Taurina de 'La Granja', Espectacular corrida de novillos-toros, novillada picada (p.a).

20.00 HORAS. En la Plaza de los Dolores, gran tributo al mítico grupo 'Platero y tú', al que pertenecía el actual 'Fito y los Fitipaldis', con la actuación de 'A pelo y tú'.

20.30 HORAS. En la Plaza de la Cebada, para los más peques del lugar, actuación infantil a cargo de la compañía 'El Arcón de la Reina'.

21.00 HORAS. En el Centro cultural 'Canónigos', especial Zarzuela con la obra una de corralas: 'La canción de lola' y 'La Revolsota'. A cargo de la compañía 'Innova Lyrica'.

23.30 HORAS. Por el recorrido del encierro, la charanga nos anuncia el II encierro nocturno.

00.05 HORAS. Organizado por la Asociación taurina de 'La Granja', II Gran Encierro nocturno y suelta de reses en la plaza de toros (p.a).

00.30 HORAS. Gran Verbena en la Plaza de Los Dolores con el Grupo Isla. Toros de fuego durante la misma. En los descansos de la verbena, y al finalizar la misma, seguiremos moviendo el esqueleto con La Charanga 'El Soporte'.

✓ LUNES 24 DE AGOSTO

09.00 HORAS. En la Pradera de 'El Hospital' y organizado por la Asociación Taurina de La Granja, cita para la preparación de la Caldereta de Toro de Lidia, almuerzo y aperitivo para todos los presentes, donde abundará el entretenimiento, la diversión y la armonía en un día de campo.

10.00 HORAS. Gigantes y cabezudos con dulzaina y tamboril, recorrerán en el segundo día los alrededores de la pradera de 'El hospital' y el paseo de Bolonia.

10.45 HORAS. Cuenta cuentos dinámico, desarrollado por Ajo Negro. para abrir boca!!

11.00 HORAS. Ven en la Plaza de los Dolores, hay actividades para todas las edades, con las asociaciones y gentes de la localidad: scaletrix, la guinda,... con talleres, hinchables, personajes sorpresa,... En el mismo lugar, a partir de las 11:30 horas, organizado por los chicos de la peña 'Los colgaos', juegos de siempre para todos los públicos; sacos, harina, la cuchara, la sogá,...nos harán recordar aquellos juegos que muchos están olvidando.

11.00 HORAS. En el estanque del mar en los Jardines de

Palacio, organizado por las escuelas deportivas municipales y peña 'La berza', XXXI Travesía del mar.

12.30 HORAS. Organizado por la peña 'Perséfontes' y en la Plaza de los Dolores, III concurso de tortilla de patata y I concurso de degustación del judión, donde podrás presentar cualquier tipo de plato en el que el judión de la granja, sea su protagonista. Nota: la presentación de los platos y las tortillas, se podrá realizar entre las 12:00 y las 12:30 horas, pidiendo a los participantes que sean puntuales, ya que después de las 12:30 horas no se admitirán más platos. Gracias por su participación.

13.00 HORAS. Unas aceitunitas y unos frutos secos, con su correspondiente cañita, para combatir el calor de la mañana, serán servidos por las chicas de la peña 'La cantera'.

13.00 HORAS. Organizado por la escuela municipal de música, estudiantes, maestros y colaboradores, con otros grupos de la localidad, fantástico pasacalles musical por la Plaza de los Dolores y sus alrededores.

14.30 HORAS. En la pradera de 'El hospital', comida campera de amigos, con la caldereta de la Asociación taurina de "la granja".

16.00 HORAS. Al finalizar la comida, rápido la bajaremos con la capea de cabezudos y toros carretones. ¡¡¡A correr, que te pilla el toro!!!!

17.00 HORAS. En las instalaciones del café-bar la chimenea, Campeonato de mus. Grandes premios

17.30 HORAS. En el disco-bar "El bareto", y organizado por la peña el Anthro, II campeonato local de fútbolín. Destreza tendrán que demostrar los participantes para destronar a los campeones del año pasado.

18.30 HORAS. Gran espectáculo ecuestre en la plaza de toros, a cargo del grupo "Duende ecuestre" y el grupo de baile femenino "Embrujo". Organizado por la Asociación taurina de "La granja". (p.a)

20.00 HORAS. Como ya es tradición, el día de la caldereta, la peña del "Cencerro", nos preparará un delicioso chocolate calentito, para recargar las pilas y seguir con todo lo que nos falta.

20.30 HORAS. En la Plaza de los Dolores, recordaremos las canciones con las que todos hemos crecido, unos más que otros; Willy foog, Benji y Oliver, Marco... adaptadas a su peculiar manera, cachondeo para todos con el grupo de "Los Teo".

23.30 HORAS. Por el recorrido del encierro, la charanga nos anuncia el III encierro nocturno.

00.05 HORAS. Organizado por la Asociación Taurina de "La Granja", III gran encierro nocturno y suelta de reses en la plaza de toros (p.a).

00.30 HORAS. Verbena en la plaza de los dolores con el Grupo Universal. Toros de fuego en el transcurso de la verbena.

01.30 HORAS. Con salida en la calle de la reina, y fin por la Plaza de los Dolores, el chispeante y emocionante, XII encierro de toros de fuego

03.00 HORAS. En la c/ baños junto al disco - bar 'Eclipse', gran chorizada ofrecida por la peña 'El garbanzo'. Al finalizar la verbena, en las instalaciones de la peña 'F.B.I.', la ya consolidada y apetitosa sandwichada popular.

colabora
Fiestas de
San Ildefonso
segovia

Estamos de Fiesta



ALBERTO ROMAN ESPERA ENC

EL PROGRAMA

✓ MARTES 25 DE AGOSTO. SAN LUIS

10.00 HORAS. Los dulzaineros locales junto a los gigantes y cabezudos nos ofrecen un bonito pasacalles, recorriendo en este tercer día, el casco urbano más céntrico del municipio.

10.30 HORAS. La banda de El Espinar recorrerán las calles antes del inicio de la misa del día del santo.

11.00 HORAS. Traslado de la imagen del santo patrón, desde la capilla de la orden franciscana seglar, hasta la parroquia donde se oficiará la Santa Misa en su honor. Al finalizar, procesión por las calles de la población acompañados de música de dulzaina y tamboril.

11.00 HORAS. En la puerta de la reina, más de dos horas de actividad lúdica infantil-juvenil.



13.00 HORAS. En el bello marco del corro de la chata en los jardines de palacio, concierto ofrecido por la banda de música de "El Espinar".

13.15 HORAS. Por la calle baños, III encierro de promoción, organizado por la Asociación Taurina de "La Granja" y posterior suelta de vaquillas en la plaza de toros. (p.a).

14.00 HORAS. En la plaza de los Dolores, ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso y con la colaboración de las peñas "El tirulete" y "El carro", tradicional aperitivo popular; en el mismo lugar y hora la peña "La berza" nos degustará con su popular gazpacho de San Luis.

16.30 HORAS. Las peñas y charangas, subirán desde la plaza de los dolores, en pasacalles, hasta las cercanías de los Jardines de Palacio, para ver correr las monumentales fuentes de éste.

17.30 HORAS. Veremos maravillados como corren los juegos de agua de las monumentales fuentes en los Jardines Reales.

18.30 HORAS. En la Plaza de Toros, organizada por la Asociación Taurina de "La Granja", excepcional corrida de toros. (p.a). Al finalizar el espectáculo taurino, en las instalaciones de la "Peña La Fattoria", concurso de expansivas

20.30 HORAS. En la Plaza de los Dolores, las rancheras de toda la vida, la música mexicana, llegará a estos reales sitios de la mano de los mariachis.

00.00 HORAS. Junto a la pradera de "El hospital", espectacular colección de fuegos artificiales a cargo de la pirotecnia Benavente.

00.15 HORAS. Por el recorrido del encierro, la charanga nos anunciará el IV encierro nocturno.

00.30 HORAS. Organizado por la Asociación Taurina de "La Granja", IV gran encierro nocturno y suelta de reses en la plaza de toros (p.a).

01.00 HORAS. Estupenda verbena en la Plaza de los Dolores con el Grupo Pikante.

Toros de fuego durante la verbena. Al finalizar la verbena: décimo aniversario de las sillas locas, en las instalaciones de la peña organizadora, "El Deskontrol".

✓ MIÉRCOLES 26 DE AGOSTO.

05.00 HORAS. Preparación de la gran judiada en la pradera de "El hospital", amenizada con charanga y en la que no faltará el almuerzo para los asistentes: preñaditos de las peñas de los sátiros, harlem y watshiras en su décimo aniversario, caldito, aguardiente,...

06.00 HORAS. Los fuegos de artificio encenderán las hogueras donde se cocinarán las judías.

10.00 HORAS. Gigantes y cabezudos con música de dulzaina y tamboril recorrerán en su cuarta mañana, la zona del colegio público Agapito Marazuela, pasando por los alrededores del Real Campo de Polo.

11.00 HORAS. En la Plaza de los Dolores, para todas las edades y público en general, talleres para todos, castillos hinchables, el asombroso jumpi-jamp y para acabar volando, el aérogiro, harán que la mañana sea una vez más, única.

11.00 HORAS. Organizado por las escuelas deportivas municipales y la peña de la "Berza", XV

"Toreo poco p la ilusión del p ser torero i



Alberto Román torea en La Granja el día de San Luis.. / EL ADELANTADO

PABLO PASTOR

El matador de toros segoviano Alberto Román no desespera por verse escasamente correspondido por empresas y ayuntamientos en ser contratado para torear. Es algo que no entiende el propio torero y quienes sabemos de sus buenas condiciones para la práctica del toreo. La razón estriba en las circunstancias anómalas, especialmente referidas al ámbito provincial.

— No se que pensar respecto a la escasa atención que se me presta en mi ciudad y en mi provincia. Creo que soy torero con buenos

fundamentos y con nombre suficiente para figurar en muchos carteles. Pero la verdad, aquí estoy sin apenas torear, aunque te aseguro que mantengo viva la ilusión por lograr algún día que se me presta mayor atención y pueda demostrar mi real valía.

— Has toreado con buena nota el festival de Valverde del Majano, tienes otro el día 22 y la importante corrida de toros del día 25 en La Granja. Comenta que esperas de este festejo en el día de San Luis.

— Espero demostrar que mi toreo tiene razones que otros no comprenden o no quieren entender. Se

CHALETS

- ESTUDIOS
- APARTAMENTOS
- VIVIENDAS DE 2 Y 3 DORMITORIOS
- APARCAMIENTOS
- ASCENSOR
- BODEGA/PORCHE
- PATIO/JARDÍN
- SEGURO DECENAL
- ARMARIOS FORRADOS
- FACHADA EN GRANITO
- CALEF. INDIVIDUAL

EN CONSTRUCCIÓN

Residencial

Campo de Polo

OFERTA 25% DTO. + COCINA AMUEBLADA

Calidad

DESDE
95.000 €

SORTEO DE UN VIAJE PARA DOS PERSONAS AL CARIBE

ARCO
Inmobiliaria

AGROPACCIÓN
RAMIREZ T

Información y venta

www.arco-ramirez.com

921 47 14 74

C/CALANDRIA, 8. SAN ILDEFONSO

ONTRAR LA SENDA DEL ÉXITO

pero mantengo
primer día por
importante"



[]

No se que pensar
respecto a la
escasa atención
que se me presta
en mi ciudad.
Creo que soy
torero con buenos
fundamentos y
nombre suficiente
para figurar en
muchos carteles

trata de una corrida de toros con unas reses muy cuajadas de la ganadería de Valdellán y formando terna con dos toreros muy puestos y con nombre, Javier Castaño y José María Lázaro. Yo espero salir airoso y triunfar por todo lo alto. Me estoy preparando de forma muy constante y muy dura y cuando llegue el momento sabré a que atenerme.

— Parece ser que de algunas poblaciones segovianas te han comentado que si se produjera alguna sustitución, te tendrían en cuenta. ¿Es así?

— Así es. Ojalá que no tenga que sustituir a ningún compañero

por percence, pero si fuera así, procuraría aprovechar la circunstancia. Luego tengo otra corrida fija a primeros de octubre en Lozoya, donde actué el pasado año una tarde lluviosa en la que sólo pude matar un toro al ser suspendida tras lidiar otro ejemplar mi compañero de cartel Benjamín Gómez. Creo que el cartel será el anunciado en la primera corrida que se aplazó hasta tres días después, con Alvaro Ortega, benjamín Gómez y yo. Y también hay otra posible corrida para unos días después en otra población de la sierra madrileña.

EL PROGRAMA

milla urbana 2009 con salida y meta en la Plaza de los Dolores.

13.00 HORAS. La charanga el Pendón, recorrerá las calles del municipio para guiarnos hasta la pradera de "El hospital", donde nos espera el plato más deseado, los judiones de la granja.

14.30 HORAS. Comida de amigos. en la pradera de "El hospital", organizada por Excmo. Ayto. del Real Sitio de San ildefonso, y elaborada y condimentada por la Asociación de Cocineros Segovianos, peñas, y colaboradores habituales, espectacular judiada popular. Haced hueco en vuestros estómagos para este manjar tradicional.

16.00 HORAS. Las charangas, dulzainas, y demás, nos amenizarán la sobremesa.

16.30 HORAS. Para marcar el fin del reparto de las judías, sonora canutada 2009.

17.30 HORAS. Torneo de fútbol San Luis 2009, entre los equipos:

-C.D. La Granja Vs S.D. Gimnástica Segoviana.

Las peñas entrarán al partido por la puerta situada junto al bar del campo; la puerta del campo de hierba artificial.

18.30 HORAS. En la plaza de toros, y organizado por la Asociación Taurina de "La Granja", gran corrida del bello arte del rejoneo. (p.a)

20.15 HORAS. En el disco- bar "El bareto" y organizado por la peña " Los etílicos", campeonato local de quinito. ¡¡Qué rueden los dados!!!

20.15 HORAS. -En la plaza de los Dolores, fantástica fiesta rociera a cargo de la peña Piña Terrible.

Rebujitos, aceitunas, fino, trajes,...baila sevillanas todo lo que quieras con el mayor arte que tengas.

23.00 HORAS. En la Plaza de los Dolores, concierto de música funky a cargo del grupo internacional "Mama give me funk", y a continuación, el Grupo formado por jóvenes de la localidad, nos harán vibrar con sus canciones y su depurado estilo. Al finalizar los conciertos, aproximadamente a la 01:00 horas, la orquesta Coliseum, nos amenizará la verbena en la plaza de los dolores. Toros de fuego durante la verbena. Al finalizar la verbena, en las instalaciones de la peña "La fattoria" música y risas a cargo de Tonchu y sus amigos.

✓ JUEVES 27 DE AGOSTO.

10.00 HORAS. Los gigantes y cabezudos, acompañados de las dulzainas y tamboriles locales, se despiden por este año recorriendo el paseo Santa Isabel, el paseo del Pocillo y llegando hasta los

alrededores de las piscinas municipales. Gracias a todos por vuestro compromiso y hasta el año que viene.

12.00 HORAS. IV encierro de promoción, organizado por la Asociación Taurina de "La Granja", de las reses que serán lidiadas por la tarde, por los toreros de la asociación. (p.a).

13.00 HORAS. En la Plaza de los Dolores y servido por la peña "Los Sioux" y "Los Zeltas", delicioso aperitivo popular. Para abrir boca desde por la mañana, y en doble pase, en la pradera del hospital, castillos hinchables, tren turístico,... para el disfrute de tod@s.

14.00 HORAS. Al son de la música, II Ronda de vermohut organizado por la peña "La Berza".

15.00 HORAS. En la pradera de "El hospital" y organizado por las peñas, "La cantera", "Etílicos" y "Ats", gran paellada popular, animada por charangas y dulzainas.

16.30 HORAS. Tras finalizar la comida, continuarán los hinchables y demás, pero, no te descuides y ponte las pilas y a correr en la capea infantil de cabezudos y carretones.

18.00 HORAS. En la plaza de toros y organizada por la Asociación Taurina "La Granja" becerrada de la asociación. (p.a)

20.15 HORAS. En la Plaza de los Dolores, amenizado por el mítico grupo "Tequendama", formado en 1988, maravilloso espectáculo de folklore hispanoamericano: música andina, venezolana, mexicana, los más bellos boleros,...mientras, los chic@s de la peña Harlem, nos invitarán a los asistentes a un refresco.

23.30 HORAS. Por el recorrido del encierro, la charanga nos anunciará el V encierro nocturno.

23.55 HORAS. Organizado por la Asociación Taurina de "La Granja", V gran encierro nocturno y suelta de reses en la plaza de toros (p.a).

00.30 HORAS. En la Plaza de los Dolores, doble pase de música.

- Las primeras horas, los pasodobles, la salsa, ...nos amenizará el cuerpo, con el grupo Season.

- Para descansar y seguir con el baile, a las 02:00 horas,.....espectacular traca fin de fiestas. Para finalizar por todo lo alto, y rematar las fiestas de San Luis 2009, tod@s a saltar y cantar con el grupo "Top Leader".

Esperamos que hayáis disfrutado. Os deseamos el mejor de los deseos, y por supuesto os emplazamos para el año que viene. Gracias a tod@s por vuestra participación. ¡¡¡¡¡Viva San Luis!!!!



Autoescuela Alfredo
En Segovia, La Granja
y ahora en
Palazuelos de Eresma
Telf. 609 811 411

C/ Ochoa Ondategui, 12 (Segovia)
Cuesta La Maja, 5 (La Granja)

C/ Real, 32 (Antigua Oficina Caja Segovia)
(Palazuelos de Eresma)

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



 **Diputación
de Segovia**
www.dipsegovia.es

TODOS A DIVERTIRSE

UN PEQUEÑO NEGOCIO CON MUCHO ÉXITO



Una década de ilusión y éxitos

ANA GARCÍA BRAVO

“Para una buena pizza, cualquier ingrediente puede ser bueno si se hace con cariño y esmero”. Así lo ve Lorenzo Herrero, dueño de Pizzería Dumbo, en el municipio segoviano de La Granja de San Ildefonso, un cargo que lleva ostentando desde hace diez años y que cumplirá once el próximo mes de octubre.

Este granjeño, comenzó con 44 años de edad, cuando decidió instalar una pizzería en el Real Sitio; “se me ocurrió dadas las dificultades laborales con que uno se encuentra cuando llegan ciertas edades complicadas”, añade el pizzero; Un negocio con el cual no ha dejado de cosechar un éxito tras otro. “Es cierto que he recibido muchos reconocimientos por parte no sólo de organizaciones, Escuelas... sino de mis propios clientes que para un negocio

como éste, son primordiales y hasta ahora no me han fallado y más aún de La Granja donde raro es el que aún no pisado por mi negocio, en donde considero que una persona que viene de vez en cuando ya es cliente habitual”, añade el responsable de Pizzería Dumbo.

Herrero, que ha participado en varios campeonatos internacionales, en la organización del Campeonato de Europa, como maestro de talleres y responsable de catas realizadas en Ifema, así como para el sector harinero en la Escuela de la Comunidad de Madrid.

Pero sin duda alguna, las fiestas del Real Sitio son también una época importante para su negocio y sobre todo en cuanto a animación se refiere ya que cada año, una peña con su banda de música visita las instalaciones de

la pizzería para que Lorenzo les deleite con sus acrobacias particulares.

A todos esos vecinos, peñistas y visitantes también Lorenzo les dedica unas palabras; “Deseo como en los últimos años, unas fiestas estupendas y sin ningún problema, que todo el mundo salga a la calle a disfrutar porque al fin y al cabo, son una vez al año”, añade.

Y es que, desde el principio se ha interesado en que todo marchara correctamente, con muchas horas de esfuerzo, de una correcta búsqueda de los mejores alimentos aptos para pizzas, selección de harinas, por lo que él sí efectivamente ha hecho varias acrobacias para mantener Pizzería Dumbo, un negocio familiar con más de una década y que sigue sin parar de cosechar éxitos. Enhorabuena para ellos.



Serán diversas actividades para menores y adultos con las que disfrutarán la mañana del lunes. El escalectrix, será tal vez uno de los juegos de más atracción para todos. / EL ADELANTADO

Credit Services

902 020 594

C/ Conde Sepúlveda, 25
40002 - Segovia
segovia1@creditchb.comOFRECEMOS SIEMPRE
LA MEJOR SOLUCIÓN

hipotecas a medida

créditos

renting

reunificaciones

préstamos

leasing

cancelación de embargos

Nº1

en europa
www.creditservices.es

Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las entidades financieras donde se canalicen las operaciones

OFICINAS EN TODA ESPAÑA

ANA GARCÍA BRAVO

Tendrán lugar el próximo lunes, día 24, a las once de la mañana en la Plaza de los Dolores. Serán actividades para todas las edades, con las asociaciones y las gentes de la localidad, donde tendrán cabida Scalextric, 'La Guinda', talleres hinchables, personajes sorpresa... El atractivo de este día que precede a la festividad de San Luis, serán sin lugar a dudas los juegos 'de siempre', organizados por la peña 'Los Colgaos', donde tendrán cabida el juego de los sacos, harina, la cuchara, la sogá, "que nos harán recordar aquellos juegos

tradicionales que se están perdiendo y que sin duda alguna, estoy segura de que atraerán no sólo a los adultos, protagonistas principalmente, sino que será una actividad para los menores también, poco acostumbrados ya a este tipo de diversión, y que estoy segura de que será una de las actividades más divertidas de las fiestas por lo que animo a todo el mundo a que participe, para disfrutar, para pasar un rato divertido, en otra actividad más que servirá de antesala a los tradicionales juegos de agua de las monumentales fuentes", añade Samuel Alonso.

LA PARTICIPACIÓN DE LAS PEÑAS, LO MÁS DESTACADO

Música y color para las fiestas

ANA GARCÍA BRAVO

Hoy es el día esperado para las más de ochenta peñas que representan estos días las fiestas granjeñas. Ellas serán esta noche las protagonistas en la inauguración del recinto ferial y su propia inauguración oficial a las doce de la noche.

Pero sin duda alguna, antes de esa inauguración oficial, tendrán todos los asistentes la posibilidad de disfrutar de cuatro horas de música de los años setenta y ochenta, que tendrá lugar en el recinto ferial a las doce de la noche. Será de carácter gratuito.

Se representará al mejor pop de todos los tiempos con canciones conocidas por todos como 'Aquí no hay playa', 'Cosas de la edad', 'Mil calles llevan hacia ti', 'Cuando brille el sol', 'Entre tú y yo', 'Acuarela', 'Alégame el día' y 'Bailaré sobre tu tumba', entre otras. Los grupos que actuarán esta noche serán 'Sinistro Total', de manos de Miguel Costas, 'Los Limones', con Santi Santos, 'La Guardia', con Manuel España, 'El Pulpo' de Cadena 100, 'Modestia Aparte', 'El Norte' y 'Bernardo'.

[]

**Platos fuertes:
conciertos,
verbenas,
encierros, judiada
o las fuentes,
principales
atractivos**

El concejal de Juventud, Samuel Alonso resalta sobre todo "este concierto de carácter gratuito, donde se podrá recordar la era musical de los ochenta, donde estoy seguro que a nadie dejará indiferente", explica el concejal.

En este sentido felicita a las 82 peñas que componen el colorido festivo durante estos ocho días de fiesta, "ya que ellos son los que aportan el ambiente y el colorido necesarios para que las fiestas de La Granja sean unas de las más multitudinarias de la provincia", añade.

Y es que son muchas las actividades que están detrás de cada uno de estas peñas compuestas de menores y adultos de diversas edades, con las que se contribuye también a formar el programa cultural de estos días.

Tal es así, que éstas comenzarán su actividad conjunta esta misma noche, "donde se juntará el cien por cien de los peñistas en su propio recinto, concretamente 900 personas vestidas con su pro-

pio traje característico, que harán vibrar a partir de esta noche al resto de vecinos y allegados, que son muchos, durante estos días", añade Samuel.

Y es que son gran cantidad de actividades las que hay programadas por parte de las peñas, donde destacan especialmente los bailes-vermouth programados para cada día de las fiestas donde "todo el mundo tiene cabida en cada una de las actividades y dependiendo de los gustos de cada uno, se puede permitir el cuerpo acudir a todas ellas, o no, dependiendo del aguante de cada uno", explica Alonso entre risas y deseo ya de que se dé ese pistoletazo de salida a las fiestas que honrarán a San Luis.

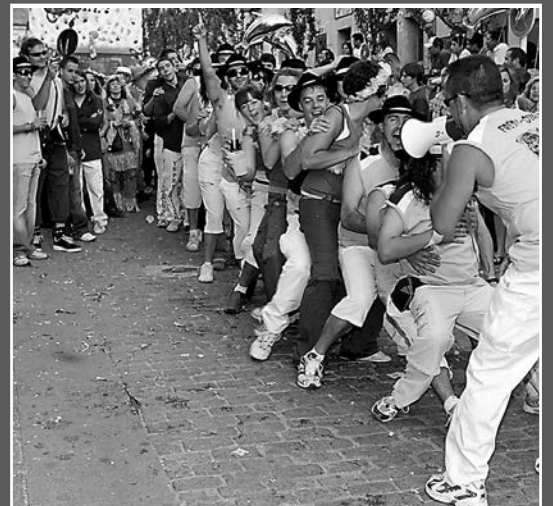
CONCURSOS Si hay algo por lo que se caracteriza a cada peña, es precisamente, aparte de por los vermouths y su acompañamiento musical, por la variedad de concursos que en cada una de ellas se realiza.

Tal es el caso del décimo aniversario de 'Las sillas locas', un evento organizado por la peña 'El Deskontrol', "que no es otra cosa que el tradicional juego de las sillas; un juego que empezó haciéndose de forma animada y de cachondeo para los propios miembros de la peña, y ahora lleva diez años con una celebración más que divertida en la que participan todos", comenta el concejal de Juventud.

Como simpática novedad, el concurso de 'Expansivas' elaborado por la peña 'La Factoría', "consiste en que el ganador será aquél que haya conseguido beberse en latas de refresco la cantidad indicada, algo que simplemente puede ser banal pero que no deja de hacer que la gente participe", prosigue.

[]

**El concejal de
Juventud desea
que la
participación sea
todo un éxito
igual que en
ediciones
pasadas, ya que
es un número
importante de
peñistas
dispuestos a
animar las calle
estos ocho días**



LA FIESTA EN EDICIONES PASADAS



SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

**CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.**

UN PROYECTO DE TODOS

> www.ruralvia.com

«El avión nunca debió despegar»

Dolor e indignación. Cuando se cumple un año del accidente de Barajas en el que perdieron la vida 154 pasajeros, sus familiares denuncian las negligencias cometidas por Spanair y el aeropuerto madrileño

Emotivo homenaje. Todos los aeródromos de España recuerdan la tragedia con un minuto de silencio. Los allegados de las víctimas reviven el día en que se instauró en su alma «un vacío que no podrá llenar nadie»

TAMARA MORILLO (FP) / MADRID
Abrumados por el primer aniversario del fatídico día en el que el MD-82, aparato que correspondía al vuelo JK5022 de Spanair rumbo Canarias, se estrellara en la T2 de Barajas, en las pistas de despegue los pasajeros no dejaron ayer que el miedo les afectara demasiado, «el avión es un medio muy seguro», decían-. Aun así, el ambiente del aeropuerto estaba teñido de gris. Los familiares de las 154 víctimas de la tragedia, rotos por el dolor, coincidieron en varios puntos, el principal «que ese aparato no tenía que haber salido jamás».

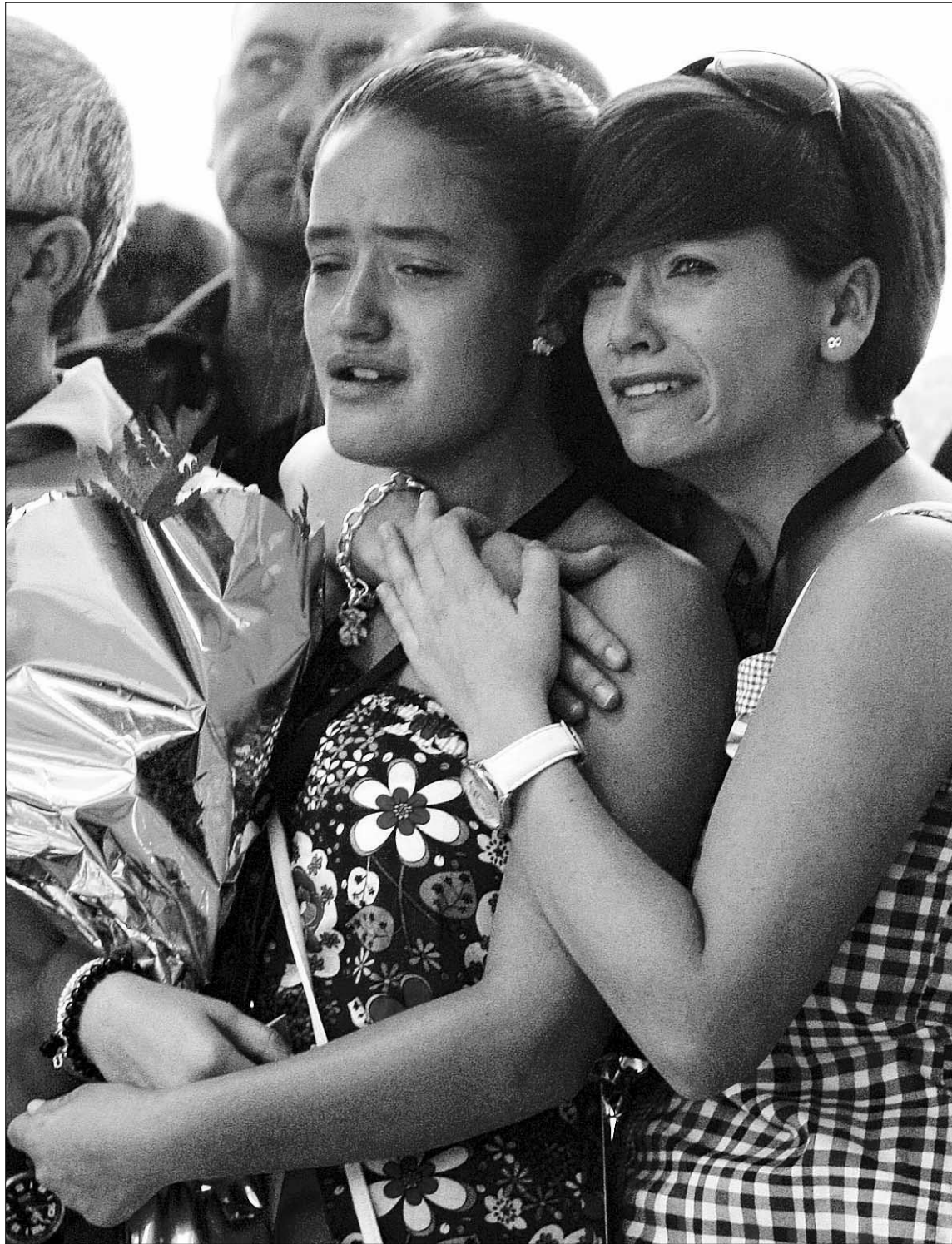
Las personas más cercanas de los desaparecidos fueron llegando a la Sala de Autogiro de la T2. Su cara era el espejo de lo que sentían al entrar justo «al lugar donde hace un año, horas antes de la tragedia, habían ido a despedirla», contó Manuel Martín mientras recordaba a su hija fallecida en el siniestro. Su madre, Isabel Peña, mostró el mensaje que les mandó momentos previos al accidente. Con lágrimas en los ojos consiguió leerlo: *Hemos tenido que dar la vuelta por un problema del avión así que aún estamos en Barajas, no sé si nos sacaran del avión. Besos.* Peña aseguró que «es muy duro, porque yo contesté que vaya faena perder una hora». El padre de la joven, muy afectado, explicó que «sienten un vacío que nunca podrá llenarse».

Ellos no estaban solos, les acompañaban sus hermanos y el resto de sus allegados. Todos portaban camisetas en las que salía la imagen de la chica, de 25 años, junto a su novio, que también falleció en el accidente.

La mayoría de los familiares son miembros de la Asociación de Afectados por el Vuelo JK5022, agrupación que, en rueda de prensa, mostró su indignación sobre el despegue de la nave, «ya que hubo indicios cuatro días antes de que algo estaba roto, y nadie lo supo ver», afirmó Javier Rodríguez, su portavoz en Madrid.

Lo ocurrido les marcó a ellos, les tocó directamente, pero la repercusión en la sociedad fue, y es, enorme. Multitud de personas mostraban ayer en el rostro el dolor de lo ocurrido cuando se celebró el minuto de silencio programado para las 12 del mediodía. Todos quieren saber qué ocurrió realmente, por qué la alarma no sonó y por qué los pilotos no comprobaron antes de volar que no estaba conectada. Para que nada se escape, y para que todo se sepa, la asociación está realizando una investigación paralela de la que por el momento no han facilitado datos.

Los afectados sostienen que la culpa de este desastre la tienen to-



Familiares de las víctimas del accidente lloran durante el homenaje realizado en Barajas. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

dos por igual. «Si cualquiera de esos fallos no se hubiera cometido el aparato, probablemente, hubiera volado. Las culpas han de repartirse a partes iguales», opinó la presidenta de la asociación, Saleta Nistal.

Otro miembro de la agrupación es José Pablo Flores, una de las 18 personas que volvieron a nacer tras ese accidente que costó la vida a sus 154 compañeros de viaje. Flores sobrevivió y, visiblemente afectado, señaló que «por unas personas que no hicieron lo que tuvieron que hacer; ya sea pilotos, mecánicos o quien fuera, muchas personas murieron dejando al resto de sus familias destrozadas». Con la voz quebrada explicó que «nadie se puede imaginar por lo que estamos pasando, para nosotros es muy complicado estar delante de ustedes».

PIDEN RESPUESTAS. Los afectados cargaron contra la compañía, Spanair, y la actitud de su departamento de mantenimiento, pero también contra la infraestructura del aeropuerto de Barajas. «¿Por qué había, y hay, un socavón en la pista?», se preguntaba hace unos días el portavoz de la asociación en Madrid, que ayer seguía sin tener respuesta, pero sí conoció las consecuencias. «Hasta 17 personas fallecieron por causas distintas a la carbonización» y explicó que «la primera ambulancia tardó 40 minutos en llegar, una barbaridad».

En estos momentos una mujer que contenía las lágrimas ante los medios tuvo que abandonar la rueda de prensa.

Todos los familiares llegaron con mucho dolor. Algunos llevaban camisetas con las fotos de sus seres queridos fallecidos en la tragedia, otros portaban flores y todos guardaban la imagen de la despedida en su memoria. Era el día en que se hizo público el homenaje a los muertos que sus allegados les hacen día tras día. Lo primero fue la misa en una carpa instalada en los jardines de la T2, en el mismo lugar también se colocó una placa en recuerdo a las víctimas junto a un olivo plantado en su honor.

A las 14,20, hora en la que el avión despegó un año antes, todos los aeropuertos de España se paralizaron, el silencio ganó al ajetreo y caos común en los aeródromos durante un minuto. Por último, todo en la más cuidada intimidad, aquellos familiares que así lo desearon bajaron en autobús hasta el arroyo de La Vega, la zona donde ocurrió el trágico siniestro, donde impactó el avión. Allí dejaron sus flores, sus lágrimas... El dolor, lamentablemente, lo trajeron de vuelta.

EN DETALLE

Ya se ha recibido el adelanto de la indemnización

Las familias de los 154 fallecidos hace un año en el aeropuerto de Barajas ya han recibido los adelantos de las indemnizaciones que marca la ley por la pérdida de sus seres queridos, según confirmó ayer la presidenta de la Asociación de Afectados del Vuelo JK5022. «Se ha cumplido lo que marca la normativa, y a lo que están obligadas todas las compañías», indicó Saleta Nistal.

Por su parte, Spanair, que decidió elevar a 25.000 euros el anticipo obligatorio de indemnización a los familiares de las víctimas, aún no ha estimado ni el importe total ni los plazos a los que ascenderá. En conjunto, la aportación, entre anticipos y fallecimientos a desembolsar, por parte de la aerolínea, podría alcanzar los 50 millones de euros.

En cuanto a las donaciones, el Gobierno canario concederá a finales de este mes una ayuda aproximada de 50.000 euros, La Caixa aportará 5.000 euros y la Junta de Castilla-La Mancha ha ofrecido una donación de 6.000 euros, a lo que se añade lo recaudado durante el homenaje que tuvo lugar en la localidad toledana de Alameda de la Sagra. La asociación explicó que estas donaciones se utilizarán para pagar al equipo de abogados con el que está trabajando y a los peritos que, a petición de las familias de las víctimas, y de forma paralela a la investigación técnica, están autorizados por el juez para estudiar los restos del avión.

Por su parte, el ministro de Fomento, José Blanco, quiso mostrar su apoyo a los familiares de las víctimas asistiendo al homenaje de Barajas.

► CORRUPCIÓN

El PP asegura que Palma Arena es legal y que no existen pruebas contra Matas

OTR-PRESS / PALMA

El portavoz del PP balear, Carlos Simarro, aseguró ayer que todas las fases que atravesó la construcción del velódromo Palma Arena, -«un proyecto valiente y necesario»-, incluida la adjudicación de las obras, «se ajustan a la legalidad», a pesar del proceso judicial que investiga las presuntas irregularidades de la ejecución. En referencia a una posible citación del ex presidente del Gobierno de Baleares, Jaume Matas, aseguró que «todo es posible», aunque «nadie ni ninguna prueba le acusa de nada».

Así, pidió esperar a que haya una sentencia judicial del procedimiento para pronunciarse sobre la supuesta trama por la que se disparó el presupuesto inicial de las obras de 48 a 110 millones de euros: «¿Que hay segundas lecturas? Esperaremos al veredicto del juez».

En relación a Matas, Simarro lamentó que «se le esté intentando involucrar» en el caso, en referencia a las informaciones que indican que el ex ministro y el presidente de la constructora FCC pactaron subir el gasto de la construcción en un 30 por ciento.

Asimismo, recordó que el antiguo titular de Medio Ambiente mostró la semana pasada, a través de su abogado Rafael Perera, su predisposición a desplazarse desde EEUU -donde reside en la actualidad- para dar explicaciones ante el juez si así lo requiere. «Matas hace su camino», concluyó.

► LUCHA ANTITERRORISTA



Miembros de la 'komparsa' Kaskagorri, que surgió de Jarrai, increpan a agentes del orden a primeras horas de la mañana en Bilbao. / ALFREDO ALDAI (EFE)

La Policía francesa localiza otros dos zulos con explosivos de ETA

Un escondite, cerca de Camplong, contenía un arsenal muy completo, mientras el segundo, próximo a Burdeos, estaba casi vacío. Las detenciones del miércoles pasado fueron claves

• Dos manifestaciones de simpatizantes de la banda terrorista son prohibidas en la Semana Grande de Bilbao. Fotos y carteles proetarras de las casetas ya fueron retirados.

AGENCIAS / MADRID

La Policía Judicial francesa, con datos de la Comisaría General de Información española, encontró ayer dos nuevos zulos, uno en la localidad gala de Camplong (Languedoc Rousillon) y otro cerca de Burdeos, que contenían material explosivo, electrónico y armas. La incautación de este arsenal y el hallazgo de estos escondrijos responde a la detención el pasado miércoles de los presuntos etarras Aitzol Etxaburu, jefe de la logística militar de la banda, y sus dos ayudantes, Andoni Sarasola y Alberto Machain.

Una jornada después de que los agentes del país vecino efec-

tuaran los arrestos en la región de Saboya y encontrara un zulo en la localidad de Ferrières (Pirineos) con material explosivo -el devastador nitrometano-, se hallaron nuevos materiales de destrucción y muerte.

En el primer escondite, los agentes incautaron cinco bidones -tres de cinco litros y dos de 200 litros- que guardaban 10 kilos de nitrato amónico, nitrato sódico, alcohol y acetona, así como, dos revólveres, un silenciador, dos cajas con 1.000 cartuchos, 83 detonadores y 450 metros de cordón detonante. El segundo estaba casi vacío. No se descarta que fuera usado en los últimos ataques.

Los tres detenidos formaban parte del aparato de logística militar de la banda, que se encargaba de suministrar armas y explosivos a los comandos. Su líder, Aitzol Etxaburu, sustituyó así a Itziar Plaza, que fue detenida el pasado 5 de julio, junto a Asier Borrero y Iurgi Garitagoitia. Etxaburu y los otros dos arrestados, Andoni Sarasola y Al-

berto Machain, tenían en su poder tres ordenadores portátiles en los que se centrarán parte de las pesquisas policiales para dar con los zulos de armas y explosivos con los que el grupo abastecía a

La 'Ertzaintza' arresta a 18 personas que tienen vínculos con el entorno de la banda

todos los comandos operativos.

Mientras, se lucha en otro frente: la calle. La *Aste Nagusia* -Semana Grande de Bilbao- que, probablemente, viva su momento de máxima tensión ante la proximidad de la guerra de las banderas, en las que ondearán la *ikurriña* y

la española. Así, la *Ertzaintza* intervino este mediodía en el recinto festivo de El Arenal en Bilbao para retirar de cuatro *txosnas* -casetas- carteles, fotos y otros soportes con mensajes de apoyo a ETA o que suponen una ofensa para la memoria de las víctimas del terrorismo. Además, los agentes imputaron un delito de enaltecimiento de terrorismo de momento a 18 personas, vinculadas a esas organizaciones. Durante los hechos otras 14 personas fueron identificadas. Estos incidentes no fueron graves, como sucedió en San Sebastián recientemente.

Para respaldar estas actuaciones, el Tribunal Superior de Justicia del País Vasco confirmó «la legalidad» de la decisión del Departamento de Interior del Gobierno vasco de prohibir la manifestación convocada para hoy en la capital vizcaina bajo el lema *En el camino de la independencia, cambio político y social*. Hay otra paralela, que aboga por la libertad de expresión y que también ha sido proscrita.

Fuera de los ayuntamientos

EUROPA PRESS / MADRID

La líder de Unión, Progreso y Democracia (UPyD) en el Congreso, Rosa Díez, reconoció ayer que se están produciendo avances en la eliminación de simbología etarra en las calles del País Vasco y Navarra, pero afirmó que «en España todavía no se utilizan todos los instrumentos del Estado de Derecho para terminar con los terroristas, porque hay más de 40 municipios,

entre estas dos regiones, que siguen gobernados por la terminal de ETA, según los tribunales».

En este sentido, la ex consejera regional manifestó que mientras «los terroristas» continúen gobernando ayuntamientos, «los instrumentos que tendrá la banda para luchar contra la democracia serán mayores que los que les deberían dejar tener».

Asimismo, Díez reiteró su de-

seo de «expulsar a esta gente de los espacios públicos» y denunció que «se está circulando en la dirección correcta», que a su juicio, es «la que derrotará a ETA». «Lo que hay que hacer es empujar hacia ese mismo punto y no bajar en ningún momento la guardia», enfatizó.

«Me molesta lo mismo ver una foto de un etarra en una calle del País Vasco cuando estamos en fiestas que cuando voy a la calle a dar

una vuelta, a hacer una compra o a ver a mi hija», reconoció, dejando claro que no se deben hacer distinciones en función de si una localidad está o no de fiestas.

Por otro lado, el dirigente de Hamaikabat (H1!) Iñaki Galdos pidió «sentido común» en las actuaciones que persiguen el enaltecimiento del terrorismo, ya que a su juicio el PSE-EE lo está «utilizando como campaña propagandística».

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:
902 33 22 22
www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

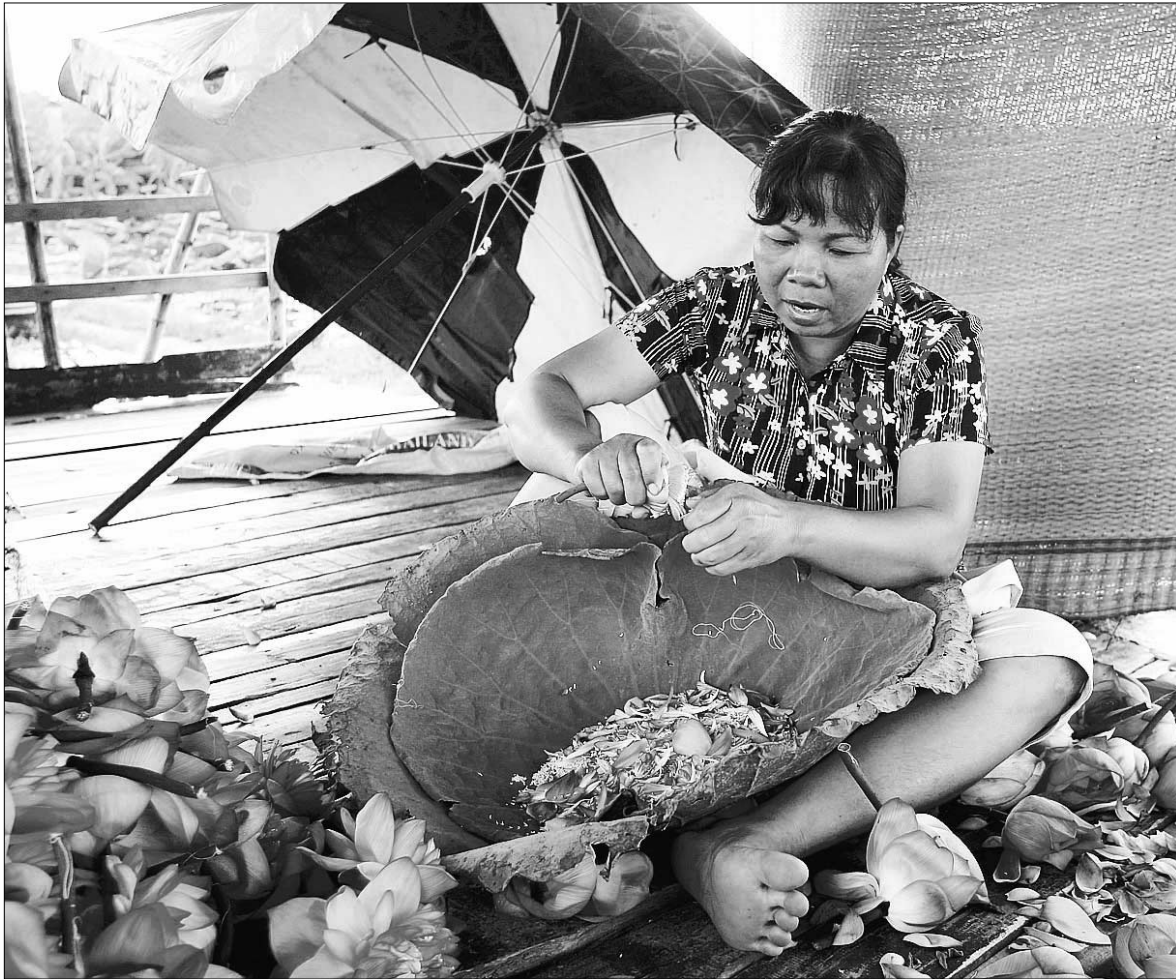
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
609 25 26 27- 60716 09 75
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Flor del renacer.

Una mujer limpia flores de loto y posteriormente las mezclará con té para utilizarlo como ambientador en Hanoi (Vietnam). La flor de loto es el símbolo del país por excelencia y solo aparece en esta época del año. Pero la devoción por esta planta no es exclusiva de estas gentes, puesto que, para otras culturas orientales como la hindú, los pétalos simbolizan el crecimiento espiritual -de ahí que sus divinidades aparezcan sentados en flores de loto-. Para los budistas, representa la pureza de cuerpo y mente que crece sobre el barro de la tentación y el deseo. Buda, de hecho, nació con la habilidad de caminar y se dice que donde pusiera sus pies, nacerían flores de loto. La idea de los dioses reposando sobre estas plantas viene de lejos, pues también aparecía en el antiguo Egipto, donde era símbolo de la realeza, relacionado con Nefertiti y Ra, en ocasiones representados sobre una flor de loto. / LUONG THAI LINH (EFE)



► ONCOLOGÍA

Descubren un subtipo de cáncer de pulmón que permite mejorar su tratamiento

EFE / MADRID

El Grupo Español de Cáncer de Pulmón (GECP) descubrió un nuevo subtipo de cáncer de pulmón que responde mejor a la aplicación de un fármaco concreto que al tradicional tratamiento de quimioterapia.

Así lo explicó la agrupación de 266 oncólogos, que estudiaron a más de 2.100 pacientes. De dicha investigación se desprende que las personas que presentaban la mutación del gen denominado Receptor de Factor de Crecimiento Epidérmico (EGFR) y fueron tratadas con el fármaco, obtuvieron un mayor porcentaje de respuesta.

Se trata del primer estudio europeo a gran escala, que ha sido publicado en *The New England Journal of Medicine* y que se llevó a cabo en el laboratorio de Biología Molecular del ICO-Hospital Universitario Germans Trias i Pujol de Badalona.

«La supervivencia media para los pacientes que recibieron el fármaco *erlotinib* se situó entre los 14 y 27 meses, casi un año más que con la quimioterapia tradicional», indicaron los científicos.

El EGFR se encuentra de manera natural sobre la superficie de la célula y su mutación se produce cuando presenta demasiada actividad, por lo que puede provocar una división celular incontrolada y una mayor predisposición al cáncer.

► TRÁFICO

Las áreas viales de descanso en España son las peores de Europa

EUROPA PRESS / MADRID

Según datos extraídos del informe *EuroTEST*, publicado ayer, las áreas de descanso ubicadas en España son las peores de la Unión Europea.

Tras analizar más de un centenar de zonas en autopistas de 16 países comunitarios, el estudio calificó con un suspenso los servicios que ofrecen una de cada tres de estas infraestructuras.

En el caso español, se analizaron ocho áreas y ninguna logró superar el examen, puesto que las analizadas presentaban deficiencias en iluminación, falta de aseos, carecían de videovigilancia y no disponían de teléfono de emergencia y no tenían aparcamiento para minusválidos.

Benedicto XVI designa a su nuevo hombre en España

El arzobispo Renzo Fratini tendrá que afrontar como nuncio vaticano dos asuntos delicados en la relación Iglesia-Estado: la reforma del aborto y la nueva ley sobre libertades religiosas

• También habrá de limar asperezas en el seno del episcopado entre el sector moderado, liderado por Blázquez, y los más conservadores, dirigidos por monseñor Rouco Varela.

AGENCIAS / CIUDAD DEL VATICANO
Su Santidad el Papa Benedicto XVI nombró a Renzo Fratini nuevo Nuncio Apostólico en España y Principado de Andorra y Observador Permanente de la Santa Sede ante la Organización Mundial del Turismo (OMT), según informaron ayer fuentes de la sede vaticana.

El prelado italiano, de 65 años viene a sustituir a monseñor Manuel Monteiro de Castro, que abandonó su puesto de representación de la Santa Sede en España el pasado 3 de julio. Monteiro de Castro, de 71 años, dejó la Nunciatura tras nueve años y después de trabajar en el cuerpo diplomático desde 1967, para asumir el cargo de secretario de la Congregación para los Obispos en el Vaticano.

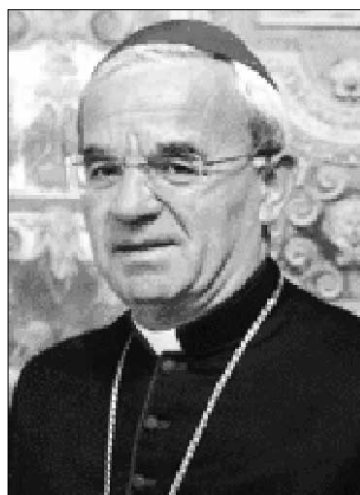
Renzo Fratini, nacido en 1944 en Urbisaglia, en la región de Las Marcas, situada en el centro de Italia a orillas del Mar Adriático, fue designado por Juan Pablo II Pro-Nuncio Apostólico. En 1974 in-

gresó en el servicio diplomático de la Santa Sede y en durante ese tiempo ha desempeñado sus funciones en Japón, Nigeria, Etiopía, Grecia, Ecuador, Jerusalén y Palestina y Francia, así como en Pakistán (1993-1998), Indonesia (1998-2004) y Timor Oriental (2003-2004), donde fue testigo de la independencia de la isla y felicitó «a cuantos han contribuido al nacimiento de la nueva nación, como la Iglesia Católica».

Arzobispo de Botriana, Fratini ocupaba hasta ahora el puesto de Nuncio Apostólico en Nigeria, cargo que llevaba desempeñando desde el año 2004.

Doctor en Derecho Canónico, además del italiano controla con fluidez español, francés e inglés. y es experto en países islámicos y uno de los más prestigiosos diplomáticos de la Iglesia, lo cual tendrá que demostrar desde su oficina madrileña, donde el nuevo delegado pontificio se va a encontrar con toda una serie de temas de gran importancia en las tirantes relaciones existentes entre el Ejecutivo socialista español y los representantes de la Iglesia católica.

TAREAS PENDIENTES. Nada más llegar, Fratini se topará dos iniciativas que están provocando duras críticas de los obispos hacia el gobierno de Zapatero: la nueva Ley



Renzo Fratini, nuevo nuncio apostólico.

Ha servido como diplomático en una decena de países, entre ellos Timor Oriental, Nigeria y Pakistán

de Libertad religiosa y el anteproyecto de ampliación de la ley del aborto.

Su tarea fuera de la jerarquía eclesiástica no será nada fácil, pero

tampoco dentro de ella. En primer lugar, porque su autoridad y su influencia estarán muy determinadas por su relación con el todopoderoso presidente del episcopado español, cardenal Rouco Varela.

El arzobispo de Madrid juega un importante papel en la iglesia española desde hace décadas, sobre todo a través del nombramiento de obispos y, por lo que parece, no está plenamente dispuesto a compartir su poder con el nuevo nuncio, aunque una de sus funciones en España es, precisamente, la de seleccionar a los candidatos a prelados y el aprovisionamiento de las sedes episcopales vacantes: Oviedo, Valladolid, Córdoba y Teruel, así como de aquellas cuyos titulares hayan cumplido la edad preceptiva de la renuncia al cargo, como los de San Sebastián, Vigo o Guadix.

Fratini también tendrá que intentar tender puentes entre las dos sensibilidades claramente enfrentadas en el seno del episcopado, entre los moderados, capitaneados por monseñor Blázquez, y los más conservadores, dirigidos por Rouco Varela.

No hay que olvidar que, además de todo esto, el nuncio apostólico seguirá siendo arzobispo titular de Botriana y representante de la Santa Sede ante la Organización Mundial de Turismo.

Por sus grafitis les conoceréis

Crean un sistema para identificar a los autores de las pintadas callejeras, un fenómeno que sale muy caro a los ayuntamientos

EFE / BARCELONA

Una empresa catalana especializada en asuntos de criminalidad forense ha creado una aplicación informática que ayudará a reconocer, por medio de un archivo digital, a los autores de los grafitis que invaden las calles de las ciudades y cuya limpieza cuesta miles de euros a los ayuntamientos.

El sistema se basa en un archivo fotográfico digital de los grafiti pintados en la vía pública, que serán tomadas desde diversos ángulos y por agentes de la autoridad para su validez legal.

El archivo permite analizar diversos parámetros de las pintadas -como el trazo de las letras *m o n o* la forma o el uso de mayúsculas- y determinar así si éstas han salido de una misma mano.

Hasta ahora, solo es posible imputar y llevar ante la justicia a los grafiteros cuando son pillados *in fraganti*, mientras que resultaba imposible determinar la autoría de otras pintadas realizadas en otros puntos, aunque se sospechara de los mismos, explicó Josep

Juan Buixeda, director gerente de la empresa Avalon Risk Management, impulsora de este método de reconocimiento.

La metodología puesta en marcha por un equipo técnico de la Asociación de Diplomados y Profesionales en Criminología e Investigación, dirigido por Buixeda -perito calígrafo y judicial- se basa en un archivo que utiliza un método discriminador de datos y fotografías de los *tags*, las firmas realizadas con aerosol y con rotuladores, con las que los grafiteros suelen marcar su paso por calles y territorios.

Los datos de estos *tags* anónimos, con sus características de grafía y estilo, quedarán de esta forma disponibles en el archivo informatizado para ser comparados e identificados por analogía, y mediante técnicas de peritaje grafológico, con los de otras pintadas, como se hace actualmente con la huellas digitales, un proceso más rápido y fiable.

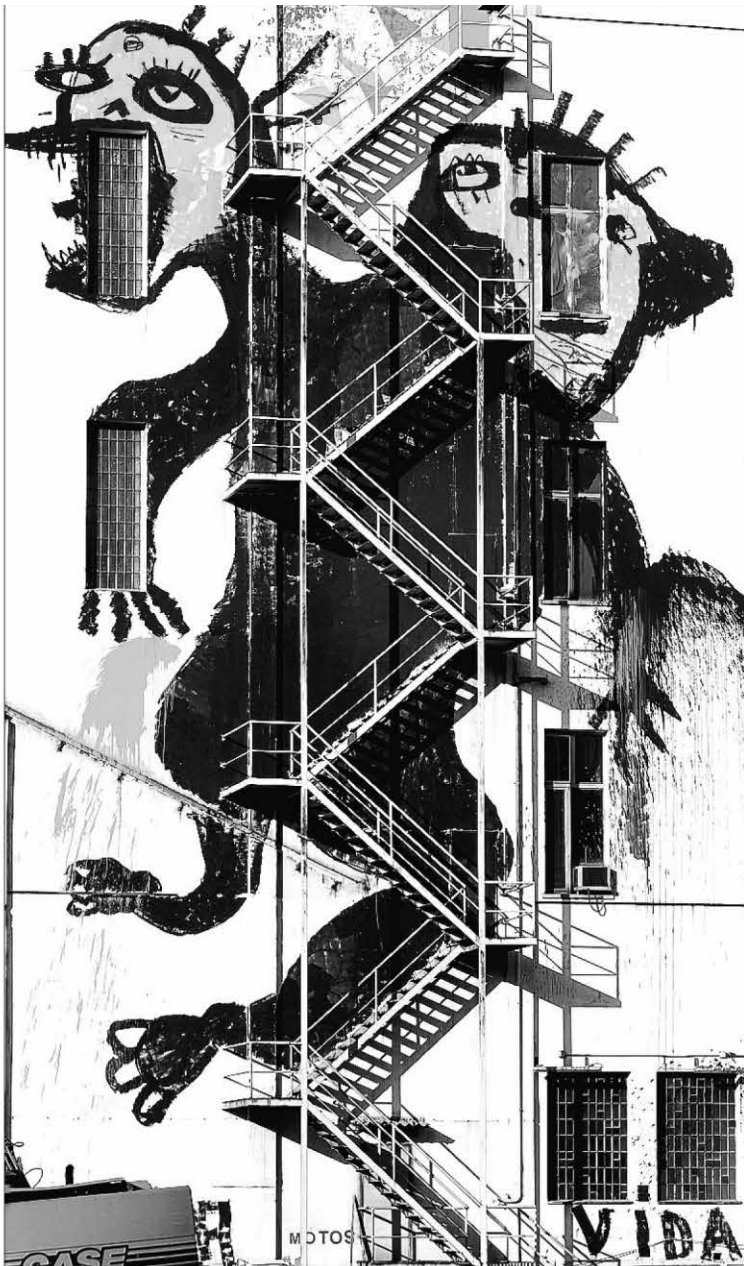
Este sistema, aclaró Buixeda, se aprovecha en parte de la vanidad de los grafiteros, que con sus *tags* y pintadas persiguen cierto reconoci-

miento dentro de su mundo, por lo que su firma siempre es identificable por su círculo de amigos.

«Ofrecemos una estandarización del sistema de archivo de las pintadas», señaló el grafólogo, quien subrayó que las fotografías de las pintadas callejeras, y que han de servir de prueba, han de tomarse de día y con una calidad suficiente que permita su ampliación para analizar la grafía.

Avalon Risk Management, que posee su sede en Girona, tiene previsto ceder esta herramienta de forma gratuita a las administraciones para que su metodología de investigación policial identifique a los autores de las pintadas.

Varios ayuntamientos se han interesado por este sistema, que puede ayudar a poner coto a un fenómeno que sale muy caro a las arcas municipales. Recientemente el Consistorio de Barcelona puso en marcha una campaña de subvención para limpiar las persianas de los comercios manchadas por grafitis y *tags* a la que destinará, en dos años, cerca de un millón de euros.



Un grafiti integrado en la fachada de un edificio de Barcelona. / JULIÁN MARTÍN (EFE)

 Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES				SORTEO 67 09		SORTEO DEL DÍA 20 DE AGOSTO DE 2009 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo				 LOTERÍA NACIONAL SORTEO DEL JUEVES 20 de agosto de 2009 3 EUROS 1ª SERIE 67/09	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete		
01000 300	01001 300	01002 300	01003 300	01004 360	01005 330	01006 330	01007 300	01008 300	01009 330		
01010 300	01011 300	01012 300	01013 300	01014 300	01015 330	01016 330	01017 300	01018 300	01019 330		
01020 300	01021 300	01022 300	01023 300	01024 300	01025 330	01026 330	01027 300	01028 300	01029 330		
01030 300	01031 300	01032 300	01033 360	01034 300	01035 330	01036 330	01037 300	01038 300	01039 330		
01040 300	01041 300	01042 300	01043 300	01044 300	01045 330	01046 330	01047 300	01048 300	01049 330		
01050 300	01051 300	01052 300	01053 300	01054 300	01055 330	01056 330	01057 300	01058 300	01059 330		
01060 300	01061 300	01062 300	01063 300	01064 360	01065 330	01066 330	01067 300	01068 300	01069 330		
01070 300	01071 300	01072 300	01073 300	01074 300	01075 330	01076 330	01077 300	01078 300	01079 330		
01080 300	01081 300	01082 300	01083 300	01084 300	01085 330	01086 330	01087 300	01088 300	01089 330		
01090 300	01091 300	01092 300	01093 300	01094 300	01095 8.130	01096 300.000	01097 8.100	01098 300	01099 330		
14700 300	14701 300	14702 300	14703 300	14704 360	14705 330	14706 330	14707 300	14708 300	14709 330		
14710 300	14711 300	14712 300	14713 300	14714 300	14715 330	14716 330	14717 300	14718 300	14719 4.695		
14720 60.000	14721 4.665	14722 300	14723 300	14724 300	14725 330	14726 330	14727 300	14728 300	14729 330		
14730 300	14731 300	14732 300	14733 360	14734 300	14735 330	14736 330	14737 450	14738 300	14739 330		
14740 300	14741 300	14742 300	14743 300	14744 300	14745 330	14746 330	14747 300	14748 300	14749 330		
14750 300	14751 300	14752 300	14753 300	14754 300	14755 330	14756 330	14757 300	14758 300	14759 330		
14760 300	14761 300	14762 300	14763 300	14764 360	14765 330	14766 330	14767 300	14768 300	14769 330		
14770 300	14771 300	14772 300	14773 300	14774 300	14775 330	14776 330	14777 300	14778 300	14779 330		
14780 300	14781 300	14782 300	14783 300	14784 300	14785 330	14786 330	14787 300	14788 300	14789 330		
14790 300	14791 300	14792 300	14793 300	14794 300	14795 330	14796 480	14797 300	14798 300	14799 330		
	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
	4311 750	7422 750	213 150	324 150	825 180	0186 780	737 150		9 30		
	361 150		403 150	894 150	5 30	1096 1.230					
	981 150		933 210	914 150		8606 780					
			33 60	04 60		096 480					
				64 60		516 180					
						96 180					
						6 30					
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS											
PREMIO ESPECIAL				FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO					
1.170.000 €											
Núm. 01096				7.ª	6.ª	1.200.000 €					
PRIMER PREMIO											

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



Los votantes pasan por uno de los controles de seguridad antes de ejercer su derecho al sufragio en un colegio electoral de Kandahar. / OMAR SOBHANI (REUTERS)

EN DETALLE

Importante colaboración española

Las tropas nacionales, que continúan en situación de máxima alerta, participan en la protección de un centenar de centros electorales en la provincia de Badghis.

El contingente español desplegado en la provincia de Badghis en el marco de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en Afganistán (ISAF) participó ayer en los dispositivos de protección del centenar de centros electorales constituidos en esta región occidental afgana, según informó el jefe del destacamento, el coronel Carlos Terol Bono.

El oficial explicó que los efectivos nacionales y de la OTAN se mantienen durante estos días en situación de «máximo nivel de alerta» y han «extremado» las «medidas de autoprotección», tanto dentro como fuera de sus bases.

Al ser preguntado por los incidentes y ataques dirigidos contra tropas españolas, aliadas y afganas en los últimos días, Terol Bono aseguró que la insurgencia continúa con «sus actividades de hostigamientos» contra las fuerzas gubernamentales y de la Alianza y que ha aumentado «sus acciones» ante la «oportunidad mediática» que supone la celebración de los comicios.

«Las fuerzas nacionales contribuyen a dar seguridad a todos los centros electorales constituidos dentro de la provincia de Badghis y que alcanzan una cifra que ronda la centena», indicó el coronel, para después detallar que las tropas de la OTAN proporcionan «un anillo de seguridad exterior» a las urnas para actuar en apoyo de las autoridades locales «si fuese necesario».

Los militares españoles estuvieron encargados de aportar en los comicios la denominada *seguridad de zona* dentro de un dispositivo conjunto con las Fuerzas de Seguridad y el Ejército Nacional afganos, de tal modo que las fuerzas locales se responsabilizan de la primera y segunda línea de protección y los soldados nacionales actúan en tercera línea.

El coronel indicó que la Policía afgana es la responsable de la «seguridad inmediata» de los colegios electorales y que desplegó en la provincia de Badghis más de 800 efectivos, que conforman el primer *anillo de seguridad*, apoyado en segunda línea por más de 900 militares también locales.

Millones de afganos desafían a los talibán acudiendo en masa a votar

Pese a que medio centenar de personas pierden la vida en ataques de la insurgencia, las autoridades califican los actos violentos en los comicios como «menores de lo esperado»

• El Comité Electoral se congratula de que el 95 por ciento de los colegios pudieran abrir sus puertas. Interior sitúa en el 70 por ciento la participación en las presidenciales.

DIEGO A. AGÚNDEZ (EFE) / KABUL Millones de afganos ejercieron ayer su derecho al voto para elegir a su presidente, en una jornada que dejó medio centenar de muertos víctimas de la violencia talibán, que tuvo una intensidad menor de la esperada por las autoridades.

Los colegios cerraron una hora más tarde de la fijada para que más personas pudieran ejercer su derecho al sufragio y la Comisión Electoral se felicitó por el hecho de que 6.199 colegios (el 95 por ciento del total) pudieran abrir sus puertas.

«Los comicios han transcurrido de forma pacífica -declaró el presidente Hamid Karzai-. Doy la enhorabuena al pueblo por su valentía y por su deseo de que nuestro país tenga éxito».

Según los máximos dirigentes de seguridad, durante la jornada se produjeron 130 ataques, muchos con proyectiles y cuatro de ellos suicidas, que causaron la muerte de 17 agentes y de nueve civiles, así como heridas a otras 52 personas.

Además, 21 insurgentes perdieron la vida y otra veintena fue-

ron heridos, según la Policía, en un tiroteo contra las Fuerzas de Seguridad en la región nortea de Baghlan, donde la Comisión Electoral decidió ampliar el horario de votación una hora más tras lo sucedido. También falleció un soldado estadounidense de la ISAF en un ataque de mortero en el este del país.

Pero pese a los esporádicos actos de violencia por casi todo el Espado, la misión de Naciones Unidas (Unama) mantuvo que los intentos de los talibán por desestabilizar el proceso e intimidar a

los electores fueron «menores de lo esperados».

«Somos optimistas con cautela, porque sabemos que millones de personas han desafiado al peligro. Creemos que las predicciones de una masiva situación de inseguridad han fallado», declaró el portavoz de la ONU, Aleem Siddique.

Las autoridades habían declarado festivo el día para facilitar el voto de los ciudadanos y las calles -al menos, en la capital- amanecieron sin peatones ni el habitual tráfico y con la inmensa mayoría de las tiendas cerradas.

Los controles de seguridad eran más intensos de lo habitual y la Policía se empleó en dar el alto a los escasos vehículos en circulación para registrarlos minuciosamente con perros adiestrados en explosivos.

EL FAVORITO. Karzai abrió la votación muy de mañana en su colegio electoral, un instituto del centro de Kabul fuertemente protegido, desde el que pidió a los ciudadanos un voto por la estabilidad y la paz «para construir un país mejor».

«¡Votad no a la violencia!», exhortó el candidato favorito a los primeros electores listos para ejercer su derecho al sufragio.

De acuerdo con los datos de Unama, la votación transcurrió mejor de lo esperado en el norte -con mucha participación femenina- y se resintió en el sur, el tradicional feudo talibán, donde es más agudo el conflicto y más fácil la intimidación.

La Comisión Electoral se lanzó al recuento sin hacer públicos los datos de participación, que, según el ministro de Interior, Mohamed Hanif Atmar, fueron de un 70 por ciento, pese al boicot de los insurgentes. A las urnas estaban llamados unos 17 millones de afganos encargados de elegir jefe del Estado en las segundas elecciones presidenciales desde la caída del régimen talibán en 2001.

LAS ANÉCDOTAS

► **El votante infiel.** Los encargados del recuento de un pequeño colegio electoral de la ciudad de Mazar i Sharif dieron con una papeleta en la que una electora pide al presidente Karzai que actúe para hacer que su marido deje de ser infiel. La misiva reza: «Soy una mujer cuyo marido desaparece todos los días y pasea por el pueblo y los parques con distintos tipos de mujeres mientras mis hijos y yo nos sentamos en casa hambrientos y esperándole».

► **Misma estrategia.** La Administración Obama celebró que los afganos hayan acudido a las ur-

nas para elegir a su nuevo presidente a pesar de las amenazas y la violencia, y aseguró que su política respecto al país permanecerá inalterable independientemente de quién gane los comicios.

► Problemas con la tinta.

Uno de los candidatos que se presentan a las elecciones, el ex ministro de Planificación Ramazan Bashardost, pidió detener el proceso tras comprobar que se puede limpiar la tinta supuestamente indeleble que se aplica en los dedos de los electores para indicar que ya han depositado su papeleta y así evitar que voten más de una vez.



El atleta Luis Alonso Marcos —con sus trofeos ganados en la trial de Venezuela— posa en los jardines del palacio de La Granja. /DAVID LÓPEZ PRIETO

Con la vista en el Campeonato de España de Clubes

Antes del comienzo de la temporada de carreras por montaña, el equipo de La Granja-Valsaín-La Acebeda marcó en rojo en el calendario el día 17 de octubre. En esta fecha se celebrará en Valencia la primera edición del Campeonato de España de Clubes. Como afirma Luis Alonso, “tenemos un equipo potente para luchar por el podium”, si bien recuerda que en la carrera “puede pasar de todo, ya que es una prueba larga, y en la que un simple error te puede hacer perder”.

Esta prueba “es muy importante tanto para nosotros como para nuestros patrocinadores y el Ayuntamiento de San Ildefonso, ya que si logramos un podium sería una buena manera de agradecerles su esfuerzo durante estos años”.

A una sola carrera se decidirá cuál es el mejor equipo de España. Según en qué puesto acabe cada atleta (un máximo de tres por Club) se asignarán unos puntos que, sumados tras la carrera, darán el resultado final del Campeonato. “Sería histórico que, en su primera edición, ganara un equipo compuesto únicamente por atletas de La Granja”, concluye Luis Alonso, esperanzado porque su conjunto realice un buen papel el 17 de octubre en Valencia.

Luis Alonso: “El objetivo de este año está camino de cumplirse”

El atleta de La Granja afronta con optimismo las dos últimas carreras de la temporada de la Copa del Mundo, aspirando a poder acabar entre los diez primeros

DAVID LÓPEZ PRIETO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

La temporada de carreras por montaña afronta su etapa decisiva. Solamente quedan dos pruebas en el calendario de la Copa del Mundo, las SkyRunner World Series 2009, y a día 17 de agosto el ranking de la Federación Internacional de Carreras por Montaña presenta a dos atletas segovianos entre los 40 primeros: David López Castán (36º) y Luis Alonso Marcos (12º), ambos del equipo de La Granja-Valsaín-La Acebeda.

Luis Alonso, tras su reciente éxito en la trial de Venezuela, donde quedó séptimo, ya se encuentra en plena preparación de su siguiente cita. Y es que el 2 de septiembre se desplaza a Escocia

para competir el día 5 en la carrera del Ben Nevis, la montaña más alta de Gran Bretaña.

El atleta confiesa que “esta carrera la conozco del año pasado, y si consigo subir bien, bajando podría recuperar posiciones y ganar algún punto más que puede ser clave para la última de Malasia el 25 de octubre”. Entre medias quedan las trials de Japón y la de Sabiñánigo, que además es la última prueba de la Copa de España “por lo que va a ser más complicado conseguir puntos, por eso corrí la de Venezuela, con lo que ya no necesito participar en ninguna de las trials que quedan”, explica Alonso.

En cuanto a las dos carreras de las World Series (Escocia y Malasia) “si en el Ben Nevis lograse

un mejor resultado que el vigésimo tercer puesto de Andorra (puntué tres World Series y una trial), me la jugaría en Malasia, donde los quince primeros clasi-

“Está siendo fundamental el trabajo de nuestro entrenador Víctor López, que está sabiendo sacar lo mejor de nosotros”

ficados en el ranking puntuarán el doble. Por eso, si me mantengo entre estos quince después de Escocia, de cara la última prueba

podría optar a terminar la Copa del Mundo en un mejor puesto. Este es mi objetivo principal”, manifiesta.

De esta manera, el deportista es optimista, aunque cauto, ya que “hay que ir poco a poco y no adelantar acontecimientos, ya que el objetivo marcado al principio de la temporada —mejorar la vigésima quinta posición de 2007— está en el camino de cumplirse”, apunta. Para ello, parte con la ventaja del valor doble de los puntos en la carrera de Malasia, donde se decidirá la Copa, con lo que es fundamental, una vez termine su participación en tierras escocesas, mantener o mejorar la decimosegunda posición que ocupa en el ranking actualmente.

EQUIPO DE LA GRANJA. En lo que se refiere al momento actual de las carreras por montaña en general, y del conjunto de San Ildefonso en particular, Luis Alonso apunta que “este deporte está en plena ebullición, y aquí además tenemos la suerte de que cuenta con mucha difusión y cada vez se ve a más gente corriendo por la montaña. Además, en La Granja hay una buena canteira, con atletas como Óscar Baeza y Luis Navarro. El nivel que estamos manteniendo este año es bastante alto. Tanto Raúl García como David López Castán están obteniendo grandes resultados, mientras que Manu Pérez, por desgracia, ha tenido problemas con las lesiones”.

El granjeño mantiene que “gran parte de ‘culpa’ de nuestros buenos resultados la tiene nuestro entrenador Víctor López, que está sabiendo sacar lo mejor de nosotros; y también hay que agradecer la labor de los fisioterapeutas”. Luis Alonso añade que “se ha hecho un buen conjunto, con la base de Raúl, Manuel y yo, más los atletas que se han ido sumando en estos tres años. Las expectativas de futuro son buenas, y año tras año hemos logrado estar entre los mejores equipos del mundo”.



Reunión de la gestora gimnástica con la Diputación. El miércoles por la mañana representantes de la Junta Gestora de la Gimnástica Segoviana mantuvieron una reunión con el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría. Expusieron los pasos conseguidos hasta la fecha, así como los proyectos que se pondrán en marcha. El objetivo de estas iniciativas es conseguir recortar la deuda del Club, buscando el apoyo de instituciones y empresas. /FOTO: EL ADELANTADO

DUATLÓN

COMPETICIONES

El Duatlón Villa de Cantimpalos batirá el récord de participantes

El evento deportivo, que cumple mañana sábado su decimoséptima edición, contará con un total de 170 inscritos

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS
Con motivo de las fiestas patronales de la Inmaculada Concepción, se disputará el XVII Duatlón Villa de Cantimpalos, que comenzará a las 17:30 de mañana sábado. La prueba está organizada por la Asociación Socio-Cultural Pedrazuela, en colaboración con el Ayuntamiento de Cantimpalos, la Diputación Provincial de Segovia, Caja Segovia, y fábricas de embutidos y establecimientos comerciales.

Todos los participantes del duatlón tendrán que completar un primer segmento a pie de 7 kilómetros; un segundo en bicicleta de 24 kilómetros; y el último, de nuevo a pie, de 3,5 kilómetros urbanos.

Los premios en metálico serán para los diez primeros, tanto en categoría masculina como femenina, irán desde los 270 euros hasta los 25 euros. Además, se premiarán a los participantes con embutidos de la tierra para los primeros clasificados de la categoría junior, sub-23 y veteranos; y para todo el corredor que finalice la prueba.

INSCRIPCIONES. Como viene siendo ya habitual desde hace varias ediciones, se ha alcanzado el límite de participantes fijado por la organización, lo cual ha obligado que el martes se cerrase la lista en 170 participantes, todo un récord.

Un año más la calidad de la competición también está asegurada, y posiblemente sea esta edición de 2009 una de las de mayor nivel de participación de toda su historia. El madrileño de origen segoviano (de Santiuste de Pedraza) Javier García Gómez, varias veces campeón de España de Duatlón y vencedor en Cantimpalos en cinco ocasiones ha confirmado su presencia; así como el

Esta presente edición de 2009 va a ser una de las de mayor nivel de participación de toda su historia

catalán Roger Roca, Campeón de España de maratón en 2005.

Con ellos también estarán el segoviano Daniel Gutierrez, vencedor de las dos últimas ediciones y el madrileño Enrique Meneses, ganador en el 94. En la categoría femenina este año se bate récord de participación, siendo un total de 22 féminas las que estarán en la salida, con la presencia de una de las mejores triatletas del panorama nacional, Ana Burgos.

A Cantimpalos se van a acercar corredores de prácticamente todo el territorio nacional, de los cuales muchos de ellos repiten año tras año. Así, han confirmado su asistencia duatletas de Madrid, Cantabria, Cataluña, País Vasco, Extremadura, La Rioja, Castilla la Mancha, Andalucía, Asturias, Navarra y de la Comunidad Valenciana.

Este año la participación de los duatletas segovianos será relativamente reducida, debido a que el mismo día se disputa en la localidad vallisoletana de Medina de Rioseco el Campeonato de España de triatlón por relevos. No obstante, destacar la presencia de los integrantes del Triatlón Segovia 2016, Miguel Iván Rodríguez, Tirso Coteló, Francisco Sánchez, Jesús González y Miguel Gómez. También ha confirmado su presencia el duatleta Enrique Mardomingo (Diablillos de Rivas de Madrid).

Mención especial merecen los cuatro deportistas que no han faltado a ninguna edición de la prueba: los madrileños Raúl Pajarín, Francisco Javier Rodríguez, Pedro Aparicio e Inocencio de la Calle. Habrá también una participación de 4 duatletas de la localidad: David Palomo, David Matarranz, Javier Matarranz e Ismael Aguado.

BREVES

MOTOCICLISMO

Kartpetania acoge el domingo la cuarta carrera del Campeonato de Minimotard

■ El circuito Kartpetania de La Higuera acoge este domingo 23, a partir de las 9:00 horas y hasta las 15:30 la cuarta carrera del Campeonato de Castilla y León de Supermotard y Minimotard. Se trata de la segunda prueba de la competición que se celebra en el circuito segoviano. Puesto que éste se compone de seis pruebas, de las cuales, además de la disputada en la provincia se han celebrado dos en Castroponce, el ganador en Kartpetania podría salir de Segovia y llegar a las citas de Villaverde (Valladolid) el día 30 y de nuevo en Castroponce el próximo 13 de septiembre con un amplio colchón de puntos que le permita afianzarse en el liderato de la clasificación

FÚTBOL SALA

Este fin de semana se disputa el primer Trofeo Ayuntamiento de Espirido

■ Durante mañana sábado 22 y el domingo 23 se celebra la primera edición del Trofeo de Fútbol Sala Ayuntamiento de Espirido. Los encuentros tienen lugar a partir de las 18:30 horas en la pista polideportiva del frontón de la localidad segoviana, y reunirán a los equipos CD Espirido, La Higuera, San Cristóbal y Bernuy. Organiza el Ayuntamiento de Espirido, con la colaboración de la Diputación de Segovia.

DEPORTES ACUÁTICOS

Jornada de 'piscigüismo' en Coca

■ La piscina municipal de Coca acogió una actividad denominada 'piscigüismo', en el que medio centenar de niños desde 6 años disfrutaron del piragüismo en la piscina. Esta actividad organizada por la Diputación en colaboración con el Ayuntamiento caucense, pretende iniciar a los participantes en el piragüismo de forma divertida.

CAJA SEGOVIA F.S. TEMPORADA 2009/2010



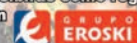
Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor



ABÓNATE a la mejor afición

Caja Segovia F.S. Título a la Mejor Afición 2008/2009

Este año, al pagar tu abono, recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)



ADULTO	de 21 a 64 años	100 €
JUBILADO	más de 65 años	55 €
JOVEN	de 15 a 20 años	55 €
INFANTIL	menos de 15 años	6 €

Infórmate en la Sede del Club:
Plaza Tirso de Molina, 13, 40006 (SEGOVIA) - 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com



SÁBADO 22 AGOSTO 19:00 HORAS

**Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)
VI MEMORIAL MARIANO MOLINERO**

Organiza: Ayuntamiento de Cuéllar

C.D. CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS

GIMNÁSTICA SEGOVIANA (3ª DIVISIÓN)



AYUNTAMIENTO DE
SEGOVIA

Deporte Municipal



instituto municipal
deportessegovia

La ayuda del Instituto Municipal de Deportes en triatlón está dando sus frutos

El Ayuntamiento aprobó conceder para esta temporada una subvención fija de 15.750 euros al Club Triatlón Segovia 2016

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia, a través de su concejalía de Deportes, lleva apostando de forma decidida por el triatlón segoviano y sus duatletas y triatletas desde 2007, año en el que se firmó el convenio con el equipo Triatlón Segovia 2016, y que se ha ido prorrogando año a año con el propósito de consolidar este deporte que tan excelentes resultados está dando a la ciudad de Segovia en los últimos tiempos.

Durante el pasado ejercicio los componentes del equipo subvencionado por el Instituto Municipal de Deportes han obtenido brillantes resultados, paseando la bandera de Segovia 1016 por toda nuestra geografía e incluso subiéndolo al podium de pruebas celebradas más allá de nuestras fronteras.

Los logros más significativos conseguidos hasta el día de hoy se pueden resumir en los siguientes:

- Subcampeón de España en el Duatlón contrarreloj por equipos de Medina del Campo.

- Daniel Gordillo, subcampeón de Europa de triatlón en el Europeo para discapacitados celebrado en Holanda.

- Primer puesto por equipos en el Duatlón de Rivas Vaciamadrid.

- Tercera plaza por clubes en el Campeonato de España de duatlón-cross disputado en Isaba (Navarra).

- Destacada participación en el Triatlón Internacional Half Challenge de Barcelona.

- Sexto puesto Raúl Gómez Campeonato de España de Triatlón larga distancia.

- Victorias del Triatlón Segovia 2016 en el duatlón de La Losa y el Triatlón de San Esteban de Pravia.

- Cinco medallas de plata y una de oro en el triatlón olímpico de la casa de campo de Madrid.

- Javier García Velasco, vencedor absoluto en el Campeonato de Castilla y León de triatlón, con una gran participación de los quince integrantes del equipo.

- Victorias de Javier García Velasco en el Duatlón de La Losa y el Campeonato de Castilla y León de triatlón celebrado en Villameca (León).

APUESTA. Con el objetivo de reagrupar a los mejores deportistas segovianos de esta especialidad dentro del equipo Triatlón Segovia 2016, y realizando una importantísima apuesta por este deporte, el Ayuntamiento de Segovia aprobó conceder para esta temporada una subvención fija de 15.750 euros, a los que se podrán sumar 5.250 euros más en el caso de que el club consiga mantenerse entre los seis primeros puestos del ranking nacional.

Al margen de esta colaboración, y con el propósito de mantener el nivel del duatlón y triatlón segoviano,



Un grupo de triatletas del equipo Segovia 2016, tras una prueba. /KAMARERO

no a corto, medio y largo plazo, el Instituto Municipal de Deportes amplió el convenio de colaboración con el equipo segoviano al objeto de crear una escuela de triatlón que ha dado sus primeros pasos durante el año 2009, y en la cual pueden tomar parte atletas, benjamines, alevines, infantiles y cadetes, garantizando el futuro de esta disciplina y perpetuando en el tiempo los actuales éxitos. Para la citada escuela se añadió a la subvención reflejada la cantidad de 1.500 euros.

No obstante y conociendo que destacados duatletas y triatletas segovianos siguen compitiendo para diferentes equipos afincados fuera de nuestra ciudad, y con el objetivo de colaborar con todos ellos, el

Ayuntamiento de Segovia ha venido subvencionando hasta el año 2009 a todos aquellos atletas que han conseguido con su trabajo diario llevar el nombre de Segovia a lo más alto, independientemente del equipo para el que compitan.

ÉXITOS LEJOS DE SEGOVIA. Estos son los casos de Helena Herro, clasificada en octava posición en el Campeonato de Europa de triatlón; Daniel Gutiérrez, Enrique Mardomingo, Sara Martín e Inés Concepción, a los cuales se les ha reconocido su mérito en el pasado bien con importantes ayudas económicas o asumiendo gastos referidos a la práctica de su deporte, todo ello con el fin último de consagrar el triatlón y a los atletas

de nuestra ciudad entre la élite nacional.

Del mismo modo, y para estos atletas que en la actualidad siguen compitiendo para equipos distintos al triatlón Segovia 2016, y con el fin de recompensar su trabajo y esfuerzo diario, así como el del resto de deportistas individuales, el Instituto Municipal de Deportes ha publicado para el año 2009 la primera convocatoria de becas individuales para deportistas segovianos, para lo cual se dispuso de 9000 euros, y cuya resolución no se hará esperar, reconociendo el mérito de estos duatletas y triatletas cuyos resultados a lo largo de la última temporada deportiva les hayan hecho acreedores a estas bien merecidas ayudas.

deporte base

deporte aficionado

actividades para mayores

deporte para tod@s

www.imdsg.es

LIGA EUROPA

El Villarreal encarrila la eliminatoria

Rossi, Ibagaza y Llorente fueron los autores de los tantos del conjunto castellonense

1	BREDA
3	VILLARREAL

BREDA: Rouwelaar; Kwakman, Loran, Zwaanswijk, Feher, De Graaf (Idabelhay, min. 76), Schilder, Gilissen (Penders, min. 86), Kolkka, Lurling y Reuser (Gorter, min. 66). **VILLARREAL:** Diego López; Angel, Godin, Gonzalo Rodríguez, Capdevila, Senna, Ibagaza (Fuster, min. 80), Cazorla, Cani, Nilmar (Pires, min. 74) y Rossi (Llorente, min. 66).

ÁRBITRO
Stefan Johannesson (SUE). Amonestó a Feher (min. 13), Gilissen (min. 32) y Lurling (min. 45) por el NAC Breda y a Senna (min. 40), Angel (min. 43), Gonzalo (min. 45) y Cazorla (min. 53) por el Villarreal.

GOLES
0-1, min.14: Rossi. 1-1, min. 17: Loran. 1-2, min 49: Ibagaza. 1-3, min 92: Llorente.

E. PRESS / BREDA
El Villarreal venció por 1-3 al Breda en la ida de la cuarta ronda de la UEFA Europa League en un partido en el que el club amarillo exhibió la enorme pegada de sus tres delanteros y dejó prácticamente sentenciada la eliminatoria a falta de la vuelta la próxima semana en El Madrigal.

Los castellanenses se midieron a un equipo en plena forma y que aún no ha perdido en la Liga holandesa. Con el objetivo de marcar algún gol y no perder, el bloque de Valverde tuvo siempre el mando y, durante buena parte del choque, del marcador.

Esto fue posible gracias al entendimiento, en el minuto 14, de la pareja atacante española. Tras una pared entre Senna y Nilmar, el brasileño asistió de tacón a Rossi para que batiese a Rouwelaar.

Sin embargo, poco duró la alegría. Dos minutos después, el internacional Diego López no fue capaz de atajar el balón y el central Loran se aprovechó para poner las tablas en el marcador ante el delirio del bullicioso público holandés. El partido volvió a empezar, pero con la ventaja de que el objetivo de marcar ya estaba cumplido.

Pese al mazazo del empate, el Villarreal no se descompuso y no cedió el control del encuentro e incluso estuvo cerca de marcar el segundo en un par de disparos de Senna que hizo lucirse a Rouwelaar. En los últimos minutos de la primera parte, el fútbol dejó paso a las faltas y el duelo se convirtió en una cadena de faltas y agresiones que quedaron impunes por el árbitro. El descanso sirvió para calmar los ánimos y para aclarar las ideas del equipo amarillo.

DIANA PSICOLÓGICA. Y cuando los dos cuadros aún estaban colocándose en el césped tras el inicio de la segunda mitad, Ibagaza volvió a dejar claro que es uno de los jugadores más inteligentes que hay. Con una falta por botar, el ‘Caño’ aprovechó que el portero estaba colocando la barrera y disparó a puerta vacía para marcar el segundo gol.

El tanto de Ibagaza ‘mató’ a los locales, que fueron bajando los brazos, aunque sin olvidarse de las faltas y del juego brusco que sufrieron varios jugadores de Valverde. La línea defensiva ‘amari-



Ibagaza marcó el segundo tanto del Villarreal. / M. KOONEN (REUTERS)

lla’ se mostró muy segura y nunca temió por el marcador.

Sin embargo, aún quedaba el golpe definitivo a la eliminatoria. Con el Breda lanzado a por el empate, el Villarreal aprovechó una contra para que Llorente acudiese a su cita con el gol en el último

minuto tras un gran remate de cabeza ajustado al palo.

Con el 1-3, el Villarreal deja la eliminatoria prácticamente sentenciada y consigue un plus de confianza al proyecto de Ernesto Valverde, que inicia con buen pie su etapa en el club levantino.

El Valencia hace los deberes lejos de casa y arrasa al Stabaek

0	STABAEK
3	VALENCIA

STABAEK: Knudsen; Skjoenberg, Segerstrom, Hauger, Hedenstand; Berglund (Andersen Aase, min. 63), Kobayashi (Diskerud, min. 69), Rogne, Palmason; Nannskog (Hoff, min. 63) y Farnerud. **VALENCIA:** César; Miguel, Dealbert, Alexis, Bruno; Pablo Hernández (Joaquín, min. 70), Marchena, Banega, Mata; Silva (Michel, min. 82) y Villa (Zigic, min. 75).

ÁRBITRO
Aleksandar Stravev (Macedonia). Amonestó por parte del Valencia a Villa (min. 72).

GOLES
0-1, min. 28: Pablo Hernández. 0-2, min. 34: Villa. 0-3, min. 79: Joaquín.

E. PRESS / OSLO
El Valencia sentenció la eliminato-

ria previa de la UEFA Europa League después de ganar a domicilio en el partido de ida por 0-3 al Stabaek noruego, con goles de Pablo Hernández, David Villa y Joaquín, en un partido en el que los nórdicos aguantaron a los ‘chés’ poco menos de media hora.

Los visitantes ejercieron su dominio prácticamente desde el principio, pero la buena disposición defensiva nórdica y la falta de chispa de los de Unai Emery retrasó el primer gol hasta el minuto 28.

El Stabaek no inquietó la portería de César en la primera mitad porque sus jugadores apenas presionaban la salida de balón.



Miguel Brito intenta taponar el avance de Kobayashi. / B.G. (EFE)

A medida que pasaba el tiempo, el Valencia empezó a llegar cada vez con más peligro. En los primeros 10 minutos ya había tirado cuatro veces a la portería de Knudsen. Sin embargo, no fue hasta el 28 cuando Pablo abrió el marcador tras un centro de Mata.

El tanto hizo mella en el equipo escandinavo que vio como se desvanecían sus planes y, seis mi-

nutos, después fue Villa el que marcó a puerta vacía, tras una buena jugada de Pablo por la derecha. El tanto se lo dedicó a su segunda hija recién nacida.

El Valencia, con el 0-2 a favor, se relajó en exceso y no fue hasta el tramo final cuando reaccionó. Joaquín aprovechó una asistencia bombeada de Mata para deshacerse del portero y marcar el 0-3.

BREVES

ESPANYOL Pochettino quiere fichar a Coloccini

■ El entrenador del Espanyol, Mauricio Pochettino, aseguró ayer que están «valorando» las diferentes opciones para reforzar el equipo y que ficharán a aquellos que puedan «sumar cosas», aunque Fabricio Coloccini es el que más le gusta. «El baile de nombres es infinito, además, el mercado está complicado este año. Estamos evaluando todo, y trataremos de poder mejorar el bloque o no, dependiendo de lo que nosotros queramos y evaluando todos aspectos. La situación económica no es buena, y esto requiere mucho análisis».

MEMORIAL ANTONIO PUERTA Dani Jarque será homenajeado en el Sevilla-Xerez

■ El malogrado jugador del Espanyol Dani Jarque, recientemente fallecido, será recordado hoy en el II Trofeo ‘Memorial Antonio Puerta’, que disputarán el Sevilla y el Xerez en el estadio Sánchez Pizjuán. El que fuera capitán ‘perico’ también será protagonista sobre el césped, ya que los futbolistas saldrán al campo con una camiseta con los dorsales 21, el mismo que lucía el futbolista blanquiazul, y el 16, que llevaba Puerta en su elástica.

SELECCIÓN ESPAÑOLA Del Bosque: «España vive una época de oro»

■ El seleccionador nacional, Vicente del Bosque, consideró ayer que el fútbol español atraviesa una «época de oro» que debe aprovechar, ya que en los últimos años se han producido una serie de cambios positivos que han culminado con la consecución de la Eurocopa. «Esto ha llegado porque los clubes han incrementado su preocupación por potenciar la cantera. Hoy, los técnicos extranjeros vienen a España a aprender y a ver cómo se trabaja», señaló, y apuntó que también ha sido muy beneficiosa la salida al extranjero de futbolistas como Torres, Reina o Cesc.

ITALIA Arranca la Liga con polémica entre Lippi y Mourinho

■ El Inter y la Juventus parten como máximos favoritos para una Liga italiana que comienza este fin de semana ya con polémica, la del enfrentamiento que mantienen el seleccionador transalpino, Marcello Lippi, y el técnico ‘nerazzurro’, José Mourinho, por el pronóstico del vencedor del campeonato. Los dos están inmersos en un cruce de declaraciones que surgió tras quejarse el luso de la «falta de respeto» de Lippi al pronosticar que el título lo ganará la Juventus.

BALONCESTO

España desbanca a Eslovenia y sigue invicta

89	ESPAÑA
71	ESLOVENIA

ESPAÑA: Ricky Rubio (9), Navarro (17), Claver (7), Marc Gasol (17), Garbajosa (0) -cinco inicial-, Rudy Fernández (8), Llull (7), Cabezas (8), Guillem Rubio (2) y Reyes (14).

ESLOVENIA: Slokar (3), Beno Udrih (6), Nachbar (7), Lakovic (5), Erazem Lorbek (23) -cinco inicial-, Vujacic (5), Dragic (10), Brezec (2), Golemac (5), Samo Udrih (0), Jagodnik (2), Slokar (3) y Lorkec (0).

ÁRBITROS

Bultó, Cardús y Morales. Eliminaron por faltas al esloveno Brezec.

PARCIALES

19-21, 30-24, 20-13, 20-13.

EFE / SEVILLA

Ni las bajas de los lesionados Pau Gasol y Mumbrú, ni el inoportuno contratiempo de Jorge Garbajosa durante el choque, ni la nula participación de Raúl López impidieron que España, en su segundo encuentro del torneo de Sevilla, diera cuenta de Eslovenia gracias a una excelente segunda mitad de las huestes dirigidas por Sergio Scariolo y al partidazo de Marc Gasol (17 puntos).

Entre el poderío del jugador de los Memphis Grizzlies y la brega de Felipe Reyes (7 rebotes) pudieron con los muchos puntos anotados por Lorbek (23). Hoy, el combinado que dirige el técnico italiano no se jugará ante Lituania el galardón de este trofeo.

TENIS

Nadal inicia con buen pie el Masters de Cincinnati

EFE / CINCINNATI

El español Rafa Nadal debutó en la segunda ronda del Masters 1000 de Cincinnati con un triunfo ante el italiano Andreas Seppi, al que derrotó en dos sets por 7-6 y 7-6.

El balear, que ganó en dos horas, exhibió una versión un poco mejorada del jugador que regresó a las pistas, tras más de dos meses de ausencia por las molestias en sus rodillas, en Montreal. De todos modos, demostró que aún le falta mucho rodaje.

El zurdo de Manacor alternó grandes golpes con numerosos errores no forzados, hasta 20 en el primer set, ante un jugador con un ranking no muy bajo, el 45 del mundo, pero que es un especialista en superficies duras y que le puso en muchos apuros al balear durante todo el partido.

La pasada madrugada, Rafa Nadal se enfrentó en octavos de final al jugador francés Paul Henri Mahieu.

ATLETISMO

CAMPEONATO DEL MUNDO



El atleta jamaicano no tuvo rival en la final del doble hectómetro, donde volvió a pulverizar todos los registros. / ALBERTO ESTÉVEZ (EFE)

El rayo que no cesa

Usain Bolt bate un nuevo récord del mundo, esta vez en 200 metros, con 19,19

AGENCIAS / BERLÍN

Usain Bolt, el rey Midas del atletismo moderno, conquistó en 200 metros su segunda medalla de oro en los Mundiales de Berlín y agigantó su leyenda con un nuevo récord del mundo (19,19), rebajando su anterior plusmarca en 11 centésimas.

Cuatro días después de batir su plusmarca mundial de 100 metros con 9,58, Bolt se sobrepuso al cansancio acumulado a lo largo de sus siete carreras precedentes para pulverizar también el récord de 200, que tenía de la final olímpica de Pekín en 19,30.

El panameño Alonso Edward tuvo el honor de secundar a Bolt en la meta, batiendo con un tiempo de 19,81 el récord centroamericano, y Estados Unidos hubo de conformarse con el bronce de Wallace Spearmon (19,85).

Era la octava carrera en seis días para Usain Bolt en el Olympiastadion, y aún le queda la final del relevo 4x100, el sábado, si es que el equipo de Jamaica se clasifica para disputar las medallas.

Volvió el Bolt gesticulante, enamorado de la cámara de televisión. El galo David Alerte elevó la tensión con una salida falsa que obligó a todos a redoblar sus precauciones para no ser descalificados.

La ausencia, por lesión, del campeón mundial, Tyson Gay, el hombre que el domingo le propulsó hacia el récord mundial en la final de 100 metros, hizo de la carrera de 200 un simple duelo de Bolt contra el cronómetro.

La actitud apática de las tres primeras rondas de 200, dejó paso al Bolt de los Juegos de Pekín y al

de la final de 100 metros. El clamor de los aficionados, que por primera vez en seis días llenaban el estadio, le devolvió la energía perdida y volvió a desafiar los límites de la velocidad humana.

Si el domingo pasado, Bolt rompió fronteras con un registro de 9,58 en el hectómetro, ayer, en 200, el jamaicano volvió a restar 11 segundos a la marca que hace un año, en los Juegos de Pekín, había establecido en 19,30.

LOS ESPAÑOLES. De los atletas españoles no hubo novedades en cuanto a medallas. La atleta cán-

tabra Ruth Beitia consiguió su mejor resultado en unos grandes campeonatos, quinta en la final de altura con 1,99, pero sigue sin aprobar su asignatura pendiente, la presea al aire libre.

Beitia ha ganado una medalla mundial (bronce) y tres europeas (dos platas y un bronce), pero siempre en pista cubierta. Esta vez, los 2,02 metros, su récord de España, se le resistieron.

El madrileño Jesús España disputará el domingo, día de clausura, su segunda final consecutiva de 5.000 metros en unos campeonatos del mundo al conseguir el

quinto puesto en la primera serie con un tiempo de 13:20.40.

Seis veces campeón nacional, España competía en el estadio Olímpico de Berlín con el grato recuerdo de su séptimo puesto en la final de Osaka 2007.

Jackson Quiñónez, finalista en los Mundiales de Osaka 2007 y en los Juegos de Pekín, no pudo clasificarse para su tercera final de 110 metros vallas consecutiva de unos grandes campeonatos al terminar séptimo en la primera semifinal con un tiempo de 13,54.

En la misma prueba, el cubano Dayron Robles, campeón olímpico y plusmarquista mundial de los 110 metros vallas, se retiró en las semifinales al argumentar que las molestias que arrastraba en su pierna izquierda le impedían correr con normalidad. Robles tomó la salida, pero tuvo que abandonar tras derribar los tres primeros obstáculos.

CASO SEMENYA. El padre de Caster Semenya, la atleta sudafricana que está siendo sometida a un test de verificación de sexo y el miércoles ganó la final de 800 metros, pidió públicamente que no molesten a su hija. «Me gustaría que la dejaran en paz. Yo la vi nacer, la crié y nunca he dudado de su sexo. Es una mujer», declaró.

La IAAF confirmó que Semenya ha sido sometida a un test de verificación de sexo en colaboración con la Federación Sudafricana, que exige una compleja evaluación en la que intervienen ginecólogos, endocrinólogos, psicólogos y expertos en medicina interna.



Beitia ejecuta un salto en la final de altura. / D. EBENBICHLER (REUTERS)

► EL IMPACTO DE LA CRISIS

El Gobierno se plantea elevar los impuestos a las rentas más altas

Blanco aboga por incrementar determinadas tasas si resulta necesario para sufragar las políticas sociales del Ejecutivo, entre ellas la criticada ayuda de 420 euros a los parados

• Desde el Partido Popular, Montoro responde que, cada vez que el Gabinete anuncia una subida impositiva, quien finalmente termina pagando son las clases medias.

EFE / MADRID

El titular de Fomento, José Blanco, encontró ayer un buen argumento para desviar las críticas al Gobierno por la insuficiente ayuda de 420 euros a los desempleados sin prestación y abogó por elevar determinados tipos impositivos a quienes tienen más renta, «si es necesario», para garantizar las políticas sociales y la inversión pública.

Así lo manifestó el socialista en una entrevista radiofónica en relación a la decisión del Gabinete de ampliar la ayuda de los 420 euros a los parados que hayan perdido la cobertura. «Soy partidario de ayudar a los que más lo necesitan y si para ayudar a los que más lo necesitan en momentos de dificultad los que tienen más recursos tienen que apretarse el cinturón, habrá que decirlo con claridad a la sociedad», aseveró el ministro.

Así, consideró que si es preciso subir determinados gravámenes a las personas que tienen más renta para garantizar políticas sociales e inversión pública «habrá que hacerlo», señaló, y aseguró que «la sociedad lo va a entender perfectamente». Blanco añadió que «no es posible» mantener una política «de engaño masivo» en la que se establece que se puede «hacer todo» bajando impuestos y rebajando el gasto público, «sinceramente no se puede», afirmó.

Por ello, sostuvo, si se plantea ampliar la cobertura de los 420 euros para que haya mayor número de personas que tengan derecho a esta prestación, «estamos hablando de las arcas del Estado y por tanto los recursos son limitados».



El ministro de Fomento, José Blanco, se ha convertido en agosto en el portavoz 'de facto' del Gobierno socialista. / EFE

El ministro de Fomento aduce que no es posible reforzar el gasto público sin más presión fiscal

En este sentido, dijo que el Estado debe tratar de ayudar a las familias que tienen necesidades y que para ello «si es preciso» todos deben contribuir «ajustándonos y apretándonos el cinturón».

El ministro indicó que en las últimas 24 horas ha escuchado «de-

masiada demagogia» por parte de quienes piden extender la medida de los 420 euros con carácter universal, que son los mismos que también reclaman recortar el gasto público y bajar los impuestos. «Sencillamente, todo no se puede hacer simultáneamente», afirmó.

Asimismo, se refirió a la «sensata y razonada» opinión de los sindicatos, que «apuestan» por buscar una solución que permita ampliar la ayuda dentro del ámbito del diálogo social.

A juicio de Blanco, lo que debe caracterizar un presupuesto en un «momento de dificultades» es que todos deben contribuir a superar la situación para que se reactive la economía y permita volver a generar riqueza y empleo. En este

sentido, agregó que es necesario movilizar todos los recursos públicos y privados para hacerlo.

El ministro de Fomento subrayó que la ayuda de los 420 euros es una «apuesta social» sin precedentes por parte del Gobierno y dijo que si se recorta el gasto público no habría posibilidades de hacer esta política. También resaltó que la medida tiene un consenso «muy amplio» porque ha sido propuesta por los sindicatos.

En respuesta a los argumentos de Blanco, el portavoz popular de Economía, Cristóbal Montoro, estimó que cuando el Ejecutivo anuncia que va a aumentar los impuestos «siempre piensa en subirlos a las clases medias, que son las auténticas pagadoras».

Jornaleros cortan el AVE en Córdoba para exigir que se amplíe la ayuda de 420 euros

EFE / CÓRDOBA

Unos 500 jornaleros, según la Policía Nacional, pertenecientes al Sindicato de Trabajadores del Campo de Andalucía, cortaron ayer durante una hora las vías en la estación del AVE de Córdoba para protestar por lo limitado del subsidio de 420 euros puesto en marcha por el Gobierno para trabajadores que agoten el paro.

Los manifestantes, que según el sindicato rondaban el millar, bloquearon el tendido ferroviario a las 11,32 horas para exigir que la medida se extienda durante un año, en lugar de hacerlo seis meses, para los desempleados agrícolas.

Fuentes del ADIF detallaron que se vieron afectados por las protestas un total de tres trenes con 592 pasajeros a bordo.

Tras abandonar la estación y dejar libres las vías, los jornaleros ocuparon una oficina de CajaSur situada en el bulevar del Gran Capitán. Fuentes de la caja cordobesa informaron de que los trabajadores, que permanecieron unas dos horas en las instalaciones, mostraron en todo momento una actitud pacífica. Los mismos informadores concretaron que los

manifestantes ocuparon la primera planta de esta oficina bancaria, mientras que a las puertas se desplegaron un dispositivo de agentes antidisturbios de la Policía Nacional para evitar que los jornaleros pudieran entrar en unos grandes almacenes cercanos, cosa que no sucedió. Una vez completadas sus acciones, los trabajadores anunciaron que volverán a protestar.

BREVES

COMBUSTIBLES

La gasolina sube en España un 10% más que en la zona euro

■ La gasolina de 95 octanos se ha encarecido en lo que va de año en España el 33,2%, en tanto que en la zona euro el precio medio de este combustible ha subido el 23%, según datos del Boletín Petrolero de la Unión Europea recabados por Efe. Esta disparidad ha provocado que se haya recortado sensiblemente la distancia entre el coste en surtidor del litro de gasolina en territorio nacional y la tarifa media a la que se vende en los 16 países que comparten la moneda única. Así, si en enero este carburante era el 20% más barato en España, ahora la diferencia con la zona euro es del 14%, seis puntos inferior.

INDICADORES

El consumo podría cerrar el año con el mayor descenso de su historia, un 4,1%

■ La economía española podría cerrar este año con la mayor caída del consumo privado de la historia, de hasta el 4,1%, una contracción que afectará a todas las comunidades autónomas, de manera más acusada a Canarias, Cantabria, Navarra y Extremadura. Dieciséis años después del último indicador negativo del consumo privado en España, el 2,3% de 1993, Caixa Catalunya anticipa para 2009 un decrecimiento de esta tasa del 4,1%, en sintonía con el descenso del -5% que pronostica para el gasto per cápita. Y es que la entidad ha revisado «drásticamente» a la baja sus previsiones sobre las expectativas de crecimiento del consumo privado para 2009, de manera que ha pasado del 0,2% de aumento que esperaba el pasado mes de octubre al descenso del -4,1% que postula ahora.

ADQUISICIONES

El BBVA gana la puja para hacerse con el control de un banco tejano

■ El BBVA ha sido el ganador de la puja por los activos del Guaranty Financial Group, una entidad financiera con sede en Texas que tiene serios problemas financieros, según aseguraba ayer el diario *The Wall Street Journal* en su edición digital. Los interesados en adquirir parte de los activos de Guaranty Financial Group tenían hasta el pasado martes para presentar ofertas sobre esta entidad financiera con sede en la ciudad de Austin, que lleva varios meses siendo gestionada por la FDIC debido a su frágil situación financiera.

Ibex35

10.892,50
+ 1,84 %

Eurostoxx 50

2.663,67
+ 1,56 %

FTSE 100

4.754,77
+ 1,39 %

CAC 40

3.505,32
+ 1,59 %

DAX 30

5.311,06
+ 1,51 %

Dow Jones*

9.316,72
+ 0,40 %

Nasdaq 100*

1.610,98
+ 0,90 %

Nikkei

10.383,41
+ 1,76 %

Hang Seng

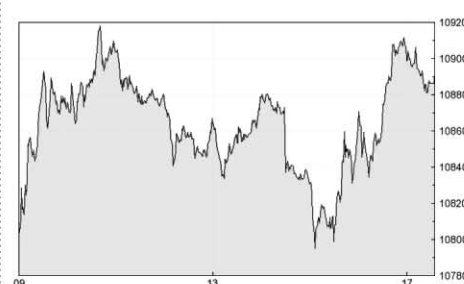
20.328,86
+ 1,88 %

* Mercados norteamericanos a cierre del Mercado Nacional

Ibex semanal



Ibex intradiario



Los mejores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Tubacex	2,90	+ 6,24
Vocento	3,90	+ 5,83
Renta Corporación	2,73	+ 3,61
Tubos Reunidos	2,03	+ 3,57
Alba	37,63	+ 3,52
Grupo Catalana Occ.	15,12	+ 3,21

Los peores de la jornada

Sociedad	Euros	Dif. %
Metrovacesa	26,55	- 5,01
Realia Business	1,82	- 4,97
Sotogrande	6,25	- 3,85
Ercros	0,15	- 3,75
Clínica Baviera	6,92	- 3,08
Inmobiliaria Colonial	0,17	- 2,35

Los más capitalizados

Sociedad	Capitalización	% Peso Ibex
Santander	83.105.622.317,37	22,36
Telefónica	80.549.539.823,20	21,68
BBVA	43.438.962.112,39	11,69
Iberdrola	31.776.558.481,80	8,55
Repsol YPF	20.223.603.264,60	5,44
Inditex	13.856.634.792,00	3,73

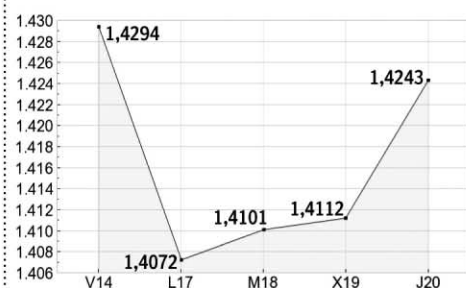
Mercado continuo

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Ibex35				
Abengoa	18,90	2,19	60,13	156.511
Abertis	14,93	0,81	24,37	878.304
Acciona	90,00	1,93	1,12	194.270
Acerinox	14,29	1,74	25,68	558.350
ACS	36,00	2,45	10,26	595.438
Arcelor Mittal	24,89	1,59	46,41	523.726
Banco Popular	6,70	2,13	12,40	4.778.486
Banco Sabadell	4,99	1,22	2,78	1.628.720
Banesto	9,04	1,40	11,82	298.357
Bankinter	8,28	0,73	39,12	745.790
BBVA	11,59	2,25	35,99	17.895.466
BME	23,53	2,22	27,95	284.425
Cintra	5,88	2,44	10,43	862.217
Criteria Caixa Corp.	3,46	2,07	24,28	1.497.177
Enagás	14,00	1,12	-10,03	787.306
Endesa	19,90	2,18	-30,44	513.772
FCC	28,11	1,19	20,49	159.562
Ferrovial	24,30	2,45	24,11	338.532
Gamesa	15,39	2,60	20,80	941.763
Gas Natural	13,99	1,49	-12,33	1.549.609
Grifols	12,14	-0,65	-1,38	1.351.724
Iberdrola	6,05	1,51	-7,49	17.330.017
Iberdrola Renovables	3,08	-0,32	0,98	5.847.815
Iberia	1,67	0,66	-15,66	2.573.877
Inditex	37,05	-1,20	18,26	1.641.385
Indra Sistemas	16,02	0,09	-1,08	519.511
Mapfre	2,80	-0,14	17,09	2.421.559
OHL	18,65	1,89	87,20	608.992
REE	32,42	1,73	-9,94	391.129
Repsol YPF	16,57	1,88	9,70	3.857.283
Sacyr Vallehermoso	11,04	-0,09	73,31	371.631
Santander	10,19	2,05	50,96	35.841.218
Técnicas Reunidas	38,10	2,04	106,95	172.109
Telecinco	8,04	2,16	6,49	505.661
Telefónica	17,12	2,51	8,01	14.927.350
Resto Mercado Continuo				
A. Dominguez	12,50	1,30	83,82	13.390
Afirma	0,37	-1,85	-2,09	3.816.590
Aguas Barcelona	15,99	0,44	9,52	16.672
Aisa	1,05	-1,87	-28,08	52.713
Alba	37,63	3,52	38,09	45.191
Amper	5,97	0,67	34,16	20.881
Antena 3	7,00	1,89	63,17	268.794
Avanzit	0,81	1,25	-5,81	620.810

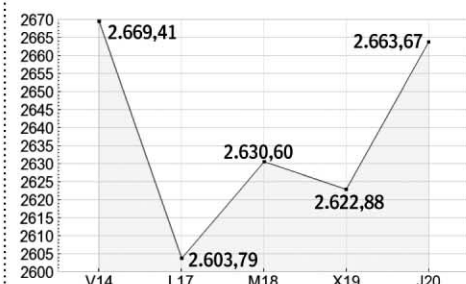
Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Azkoyen	3,27	0,15	36,04	2.905
Banco Guipuzcoano	6,40	-0,85	15,10	54.602
Banco Pastor	6,11	0,66	23,73	36.805
Banco Valencia	6,78	0,59	-8,16	191.093
Barón de Ley	29,16	0,00	-18,46	34
Bayer	42,76	0,00	1,81	272
Befesa	14,62	-0,20	21,93	3.616
CAF	338,70	1,26	35,53	2.922
CAM	5,76	0,00	2,86	22.692
Campofrío	6,97	2,80	-6,82	84.077
Cementos Portland	34,01	2,75	37,69	3.423
Cepsa	28,47	0,46	-57,88	4.781
CIE Automotive	3,66	3,10	4,57	4.856
CLEOP	9,70	-0,72	2,05	6.540
Clínica Baviera	6,92	-3,08	-2,54	23.783
Codere	6,05	1,34	-29,65	2.427
Corp. Dermoeestética	4,56	0,22	30,29	10.913
CVNE	14,58	0,00	-11,64	0
Dinamía Capital	11,00	1,38	19,57	15.207
Dogi	0,64	0,00	-21,95	0
Duro Felguera	7,36	2,36	97,32	58.407
E. del Zinc	1,41	-1,40	156,36	22.467
EADS	13,45	2,44	14,96	825
Ebro Puleva	11,51	1,05	20,33	65.937
Elecnor	10,02	1,73	41,33	7.295
ENCE	2,31	1,54	-8,17	380.371
Ercros	0,15	-3,75	-3,75	7.518.658
Europac	2,96	2,25	8,15	35.968
Faer Pharma	3,93	0,26	47,37	543.080
Federico Patermina	7,44	0,27	25,25	425
Fersa Energías	2,09	0,72	-5,43	57.166
Fluidra	2,80	0,00	22,81	6.532
Funespaña	5,90	1,03	18,00	2.701
GAM	7,90	-1,13	43,64	10.077
General Inversiones	1,61	0,00	-4,73	0
Grupo Catalana Occ.	15,12	3,21	4,20	58.398
Grupo Prisa	3,58	-0,28	58,41	727.784
Iberpapel	10,00	0,50	7,18	3.000
Inbesos	3,36	1,36	31,57	9.417
Indo	1,16	0,43	8,96	26.229
Immo del Sur	21,80	0,00	1,16	260
Inmobiliaria Colonial	0,17	-2,35	3,75	41.695.123
Inypsa	3,01	0,00	28,11	1.153
Itinere	3,96	0,00	6,45	14.739
Jazztel	0,24	0,84	85,98	25.997.149
Laboratorios Almirall	8,22	0,37	49,45	142.756

Sociedad	Cierre	Dif. %	Dif. % año	Vol.
Laboratorios Rovi	7,57	0,80	29,62	112.208
Lingotes Especiales	3,01	0,17	-17,67	18.111
Martinsa - Fadesa	7,30	0,00	0,00	0
Mecalux	10,10	2,43	-15,83	4.049
Metrovacesa	26,55	-5,01	-28,20	11.823
Miquel y Costas	15,15	0,00	31,85	4.621
Montebalito	4,90	1,24	2,08	5.964
Natra	3,34	-0,45	-5,76	204.965
Natraceutical	0,45	-0,44	-10,40	287.721
NH Hoteles	2,84	1,43	-8,73	476.715
Nicolás Correa	2,28	1,79	-22,71	18.112
Pescanova	24,25	0,62	-10,68	30.364
PRIM	6,83	-0,15	10,16	4.344
Prosegur	25,23	-0,16	7,68	47.125
Puleva Biotech	1,09	0,93	21,91	21.372
Realia Business	1,82	-4,97	17,10	259.643
Reno de Medici	0,20	0,00	26,25	0
Renta 4	5,03	0,00	-2,65	1.689
Renta Corporación	2,73	3,61	48,10	122.282
Royal Urbis	5,52	0,55	10,62	184.280
Riojanas	7,98	1,01	-7,21	1.146
San José	11,38	0,71	-15,83	770
Seda Barcelona	0,34	0,00	0,00	0
Sniace	0,90	-0,66	9,76	220.797
Sol Meliá	5,57	2,67	30,75	300.480
Solaria Energía	2,26	2,73	18,32	442.042
Sos Cuétara	3,51	0,57	-69,13	96.104
Sotogrande	6,25	-3,85	-23,31	1.245
SPS	1,13	0,89	76,56	622.682
Tavex Algodonera	0,58	3,02	9,43	50.744
Tecnocom	3,30	1,38	3,71	14.641
Testa Inmuebles	10,02	0,00	-38,34	0
Tubacex	2,90	6,24	23,19	548.523
Tubos Reunidos	2,03	3,57	-2,40	199.102
Tudor	7,10	0,00	31,97	0
Unión Fenosa	8,40	2,56	-52,62	43.359
Unipapel	11,10	0,18	21,58	9.350
Uralita	4,17	0,00	-1,65	4.983
Urbas	0,17	-1,69	33,85	1.622.862
Vértice 360	0,38	0,00	11,76	115.469
Vidrala	17,18	2,57	10,98	3.748
Viscofán	15,67	-0,89	11,45	69.759
Vocento	3,90	5,83	15,73	17.934
Vueling Airlines	8,53	2,16	158,48	57.163
Zardoya Otis	15,32	0,33	26,76	59.913
Zeltia	3,05	-0,33	-8,96	490.853

Euro-Dólar



Euro Stoxx 50



Euro Stoxx 50

Dj Eurostoxx 2.663,67 (+ 1,56%)

Sociedad	Mercado	Cierre	Dif. %	Volumen
Aegon NV	AM	5,21	0,29	12.086.722
Air Liquide	PA	73,20	1,09	624.280
Allianz	XT	74,64	1,25	1.529.573
Alstom	PA	46,33	1,06	1.251.586
Arcelor - Mittal	AM	24,85	1,20	8.275.287
Assicurazioni Gen.	MI	16,10	1,96	5.055.432
Axa	PA	15,47	-0,10	5.158.321
BASF	XT	35,41	2,67	3.333.065
*BBVA	MC	11,59	2,25	17.895.466
BNP Paribas	PA	55,57	1,46	2.340.768
Bayer	XT	43,50	1,28	2.554.172
Carrefour	PA	31,21	2,24	1.788.106
Crédit Agricole	PA	11,40	0,71	3.672.398
Daimlerchrysler	XT	32,08	3,94	3.263.692
Danone	PA	36,29	0,07	2.283.942
Deutsche Bank	XT	46,54	1,46	3.884.121
Deutsche Boerse	XT	53,76	1,05	867.166
Deutsche Telekom	XT	9,03	1,23	9.543.058
E.ON	XT	28,36	2,16	6.910.681
ENI	MI	16,19	0,75	14.089.588
Enel	MI	4,03	1,19	30.198.144
Fortis	BR	3,20	4,92	10.362.702
France Telecom	PA	17,36	0,99	6.050.820
GDF Suez	PA	28,23	1,04	3.731.618
ING Groep Cva	AM	9,10	0,22	13.306.868
*Iberdrola	MC	6,05	1,51	17.330.017
Intesa Sanpaolo	MI	2,72	0,93	50.568.923
L'Oreal	PA	59,65	1,02	670.691
Lvmh	PA	64,31	1,77	741.984
Muench. Rueck	XT	99,49	0,70	571.745
Nokia	HS	8,54	-0,70	20.665.850
Philips	AM	15,85	1,54	3.895.809
RWE	XT	61,22	2,41	2.88

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE					
TREN	MADRID - CHAMARTÍN	SEGOVIA - GUIOMAR	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8089	8:30	9:01	9:40	L M X J V	1
8109	10:30	11:00		L M X J V	1
8109	10:30	11:01	11:40	S D	2
8129	12:00	12:30		L M X J V S D	
8159	15:30	16:01	16:40	L M X J V S D	
8179	17:30	18:00		L M X J S D	3
8179	17:30	18:01	18:40	V	4
8199	19:15	19:46		L M X J V S D	
8219	21:00	21:31	22:10	L M X J V S D	

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN					
TREN	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	SEGOVIA - GUIOMAR	MADRID - CHAMARTÍN	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8078		7:00	7:32	L M X J V	1
8278	6:45	7:23	7:55	L M X J V	1
33078		7:33	8:05	L M X J V	
8088		8:00	8:32	L M X J V	5
8098		9:05	9:37	S D	2
8108	9:20	9:58	10:30	S D	2
8168	15:30	16:08	16:40	L M X J V S D	
8188		18:20	18:52	L M X J V S D	
8198	19:35	20:13	20:45	L M X J V S D	
8218		20:58	21:30	L M X J S D	3
8218	20:20	20:58	21:30	V	4

1. NO CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
2. CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
3. NO CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06. CIRCULA 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09.
4. NO CIRCULA: 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09. CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06/09.

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:52 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDA: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:30- 20:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
20:30		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones						



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCIÓN
SANCHONUÑO
PRÁDENA
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA
CANTIMPALOS
CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10



LA SEÑORA

D^a. Purificación García Muñoz

(*Restaurante La Taurina, de Riaza*)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 20 de agosto de 2009
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hermanos, Alfredo y Mariano; hermanas políticas, Matilde, Aurora y Ana María; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 21, a las 18,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Riaza; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Riaza

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					



FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Gana 2 entradas
para asistir a
la película que desees
en las Salas de Cinebox,
Luz de Castilla



envia **cinebox** al **7788**

Fecha sorteo: martes 25 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

CARTELERA DE CINE

Cinebox

Telf. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es

Mi vida en ruinas

Todos los días: 18.00.
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Georgia es una joven divorciada que está desencantada con la dirección que lleva su vida. Trabaja como guía turística en una agencia de viajes griega, donde tendrá que lidiar con un alcaido grupo internacional de turistas más interesados en comprar bizarras souvenirs que en visitar monumentos. Mientras intenta que presten atención a las maravillas de la Grecia antigua, ella misma comenzará a ver las cosas de otra manera, ya que el amor puede aparecer...

Resacón en las Vegas

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Un novio se va de marcha a Las Vegas con tres amigos justo un par de días antes de casarse. A la mañana siguiente, y sin recordar nada de lo ocurrido, descubren que el novio ha desaparecido. Pero ese no será el único problema, en su habitación encuentran un bebé, que no saben de dónde ha salido.

Exorcismo en Connecticut

Todos los días: 20.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Basada en una escalofriante historia real, "Exorcismo en Connecticut" narra la aterradora experiencia de una familia cuya casa fue tomada por las oscuras fuerzas de lo sobrenatural. La familia Campbell se muda a una impresionante casa victoriana en Connecticut sin saber nada de su terrible pasado: no sólo fue una funeraria donde ocurrieron acontecimientos inabarcables, sino que el hijo del propietario, Jonah, fue utilizado como mensajero satánico y como portal a través del cual espíritus malignos...

G.I. Joe

Todos los días: 18.45, 21.30
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingo: 16.15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Desde el desierto de Egipto a las profundidades debajo de las capas de hielo polares, el equipo de élite de los G.I. JOE utiliza la última tecnología en equipos militares y de espionaje para luchar contra el corrupto traficante de armas Destro y contra la creciente amenaza de la misteriosa organización Cobra para evitar que sumerjan el mundo en el caos.

Ice Age

Sábados y domingo: 16.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Arrástrame al infierno

Todos los días: 18.20, 20.25, 22.30
Viernes y Sábados: 0.35

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Los Pearson se enfrentan a los alienígenas que "vinieron del desván" en una lucha sin cuartel que decidirá el destino de la Tierra e inaugura las vacaciones de verano en su versión más acabada. Todo empieza cuando una lluvia de meteoritos cruza la negra galaxia a toda velocidad. Cuatro resplandecientes vainas brillan y chisporrotean, ocultas detrás del espectáculo celeste...

Pequeños invasores

Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15
Viernes y Sábados: 0.15
Sábados y domingo: 16.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los Pearson se enfrentan a los alienígenas que "vinieron del desván" en una lucha sin cuartel que decidirá el destino de la Tierra e inaugura las vacaciones de verano en su versión más acabada. Todo empieza cuando una lluvia de meteoritos cruza la negra galaxia a toda velocidad. Cuatro resplandecientes vainas brillan y chisporrotean, ocultas detrás del espectáculo celeste...

Up

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Viernes y Sábados: 0.30
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Harry Potter y el Misterio del Príncipe

Sábados y domingo: 16.30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Voldemort estrecha su dominio sobre el mundo mágico y el de los muggle y Hogwarts ya no es el refugio seguro que era antes. Harry sospecha que los peligros pueden estar dentro del castillo, pero Dumbledore está más atento a prepararse para la batalla final que sabe que se avecina. Trabajan juntos para encontrar la llave que libera las defensas de Voldemort.

Enemigos públicos

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Basada en el libro de Brian Burrough "Public Enemies: America's Greatest Crime Wave and the Birth of the FBI, 1933-43". Historia del legendario bandido de la época de la Gran Depresión, John Dillinger, el carismático atracador de bancos que se convirtió en el objetivo número uno del incipiente FBI de J. Edgar Hoover y de su mejor agente, Melvin Purvis, y en un héroe popular para el sufrido pueblo...

Asalto al tren Pelham 123

Todos los días: 19.30, 21.45
Viernes y Sábados: 0.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El día de Walter Garber, un controlador del metro de la Ciudad de Nueva York, se convierte en un caos cuando un audaz crimen es cometido: el secuestro de un tren de metro. Ryder, la mente criminal y líder de una banda criminal de cuatro delincuentes, amenaza con ejecutar a los pasajeros del tren de metro si en una hora no se le entrega un cuantioso rescate. Al tiempo que se incrementa la tensión bajo la que se encuentra Garber, este utiliza su amplio conocimiento del sistema metropolitano...

Artesiete

C/ Dámaso Alonso, 54

NUEVA SEGOVIA

Tel. 921 432 128

Ong bak 2

De lunes a jueves: 18.00 - 20.10 - 22.20
Viernes: 18.00 - 20.10 - 22.20 - 24.30
Sábado: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.20 - 24.30
Domingo: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Tien es un niño que huye para salvar su vida. No entiende por qué, pero toda su familia ha sido asesinada y no tiene dónde esconderse. Capturado por comerciantes de esclavos, su coraje y su espíritu de luchador le salvarán de una muerte segura. Tien es rescatado por una cuadrilla de bandoleros que lo acogerán y lo instruirán en las artes marciales, convirtiéndose en un gran guerrero...

Up 3 dimensiones

De lunes a jueves: 18.05 - 20.05 - 22.05
Viernes: 18.05 - 20.05 - 22.05 - 24.05
Sábado: 16.05 - 18.05 - 20.05 - 22.05 - 24.05
Domingo: 16.05 - 18.05 - 20.05 - 22.05

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Enemigos públicos

De lunes a jueves: 18.45 - 21.30
Viernes: 18.45 - 21.30 - 24.15
Sábado: 16.00 - 18.45 - 21.30 - 24.15
Domingo: 16.00 - 18.45 - 21.30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Basada en el libro de Brian Burrough "Public Enemies: America's Greatest Crime Wave and the Birth of the FBI, 1933-43". Historia del legendario bandido de la época de la Gran Depresión, John Dillinger, el carismático atracador de bancos que se convirtió en el objetivo número uno del incipiente FBI de J. Edgar Hoover y de su mejor agente, Melvin Purvis, y en un héroe popular para el sufrido pueblo...

Ice Age 3

De lunes a jueves: 18.15
Viernes: 18.15
Sábado y domingo: 16.15 - 18.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Scratt sigue intentando apoderarse de la muy escurridiza bellota (mientras, tal vez, encuentra el verdadero amor); Manny y Ellie esperan el nacimiento de su miniamante; Sid, el perezoso, se mete en un buen lío al formar de repente una familia propia tras encontrarse unos huevos de dinosaurio; y Diego, el tigre de dientes de sable, se pregunta si pasar tanto tiempo con sus amigos no le estará volviendo demasiado "blandito"...

Pequeños invasores

De lunes a jueves: 18.15 - 20.15
Viernes: 18.15 - 20.15 - 22.15
Sábado: 16.15 - 18.15 - 20.15 - 22.15
Domingo: 16.15 - 18.15 - 20.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los Pearson se enfrentan a los alienígenas que "vinieron del desván" en una lucha sin cuartel que decidirá el destino de la Tierra e inaugura las vacaciones de verano en su versión más acabada. Todo empieza cuando una lluvia de meteoritos cruza la negra galaxia a toda velocidad. Cuatro resplandecientes vainas brillan y chisporrotean, ocultas detrás del espectáculo celeste...

Vacaciones de Ferragosto

De lunes a jueves: 20.15 - 22.15
Viernes y sábado: 20.15 - 22.15 - 24.15
Domingo: 20.15 - 22.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Gianni, un romano del Trastevere, vive en la casa familiar con su madre viuda. El día antes de ferragosto, el administrador de la comunidad le sorprende con una propuesta muy poco habitual: que acocia a su madre en su casa durante los dos días festivos. A cambio, le ofrece deducirle las deudas que ha acumulado durante años en los gastos de la comunidad. Gianni acepta, pero poco después el administrador se presenta no sólo con su madre, sino también con su tía...

Pelham 123

De lunes a jueves: 22.20
Viernes y sábado: 24.20
Domingo: 22.20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

El día de Walter Garber, un controlador del metro de la Ciudad de Nueva York, se convierte en un caos cuando un audaz crimen es cometido: el secuestro de un tren de metro. Ryder, la mente criminal y líder de una banda criminal de cuatro delincuentes, amenaza con ejecutar a los pasajeros del tren de metro si en una hora no se le entrega un cuantioso rescate. Al tiempo que se incrementa la tensión bajo la que se encuentra Garber, este utiliza su amplio conocimiento del sistema metropolitano...

G.I. Joe

De lunes a jueves: 18.15
Viernes: 18.15
Sábado y domingo: 16.00 - 18.15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Voldemort estrecha su dominio sobre el mundo mágico y el de los muggle y Hogwarts ya no es el refugio seguro que era antes. Harry sospecha que los peligros pueden estar dentro del castillo, pero Dumbledore está más atento a prepararse para la batalla final que sabe que se avecina. Trabajan juntos para encontrar la llave que libera las defensas de Voldemort.

Up

De lunes a jueves: 18.20 - 20.20 - 22.20
Viernes: 18.20 - 20.20 - 22.20 - 24.20
Sábado: 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 - 24.20
Domingo: 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Mi vida en ruinas

De lunes a jueves: 20.30 - 22.20
Viernes y sábado: 20.30 - 22.20 - 24.20
Domingo: 20.30 - 22.20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Georgia es una joven divorciada que está desencantada con la dirección que lleva su vida. Trabaja como guía turística en una agencia de viajes griega, donde tendrá que lidiar con un alcaido grupo internacional de turistas más interesados en comprar bizarras souvenirs que en visitar monumentos. Mientras intenta que presten atención a las maravillas de la Grecia antigua, ella misma comenzará a ver las cosas de otra manera, ya que el amor puede aparecer...

C/ Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 72 61
Telf. publicidad 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32
www.eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com
eladelantado@eladelantado.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

LOS ARCOS
* * * *
Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

 921 46 12 12

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

ARCO
921471474

**La Granja
Campo
de Polo**

ESTUCCO,
APARTAMENTOS
y PISO de 2 y 3
dormitorios
con ascensor y
CHALET con
semisótano y
buitrera
para taller,
oficina, garaje,
bodega, sala de
juegos,
estudio, etc.

OFERTA
Cocina
amueblada

**INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE**

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

7			2			9		5
		3		6			7	
9	2		5			6	3	
	9				8	4		
2		8		9				7
		6	3				9	
	4				6	3		2
3			9	2		8		
		2			1		4	

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

MARTES

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	O	C	H	A	R	2
A	B	I	S	M	O	3
C	U	E	L	G	A	3
M	O	T	R	I	Z	2
L	Ú	D	I	C	O	2
M	A	N	E	J	O	4

	I		E		A
--	---	--	---	--	---

[illegible][illegible]

VERTICALES.- 1: Admisible.- 2: Montículo de arena. Infante.- 3: Junto con la preposición "con", tendré o llevaré lo que el nombre significa. Cabello blanco. Vocales.- 4: Letra repetida. Río italiano. Al revés, patriarca hebreo.- 5: Al revés, plural de letra. Bebí aspirando.- 6: Soslaya. Interjección.- 7: Esencia o naturaleza. Granero, hórreo. Letra griega.- 8: Moneda romana. Requiero. Juguete.- 9: Ciudad americana. Condimento (PI).- 10: Al revés. árbol de las mimosáceas. Nombre de mujer (PI).- 11: Nacimientos.

A	R	S	O	R	O	A	A	O	
U	E	U	R	E	A	S	V	O	
T	O	N	A	T	O	R	O	N	
O	P	A	S	I	N	E	A	G	
D	A	D	I	D	A	N	O	I	
E	N	E	A	A	V	O	N	G	
D	A	N	I	L	A	D	E	U	
E	T	A	D	O	O	D	E	R	
F	I	C	I	S	I	S	E	F	
I	A	S	A	L	O	S	I	P	
N	U	E	S	I	R	O	T	O	
I	C	E	S	B	E	S	R	A	
D	O	A	L	I	A	S	N	A	
O	I	O	O	F	A	L	O	B	
			A	C	N	A	P	C	

 PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud buena. Logrará una mayor seguridad en el empleo. Tiene a su lado una persona maravillosa, no la deje escapar.

PUJAL

JEROGRAFICO:

SIETE ERRORES

SUDOKU

6	5	2	8	3	1	7	4	9
3	1	7	9	2	4	8	5	6
8	4	9	7	5	6	3	1	2
4	7	6	3	1	2	5	9	8
2	3	8	4	9	5	1	6	7
1	9	5	6	7	8	4	2	3
9	2	4	5	8	7	6	3	1
5	8	3	1	6	9	2	7	4
7	6	1	2	4	3	9	8	5

Coto Matamoros ingresa en prisión

El popular personaje televisivo Coto Matamoros permanece desde el miércoles ingresado en la prisión de Aranjuez (Madrid) después de haber sido detenido en el aeropuerto de Barajas. Matamoros anunció hace un mes en el programa *DEC* su intención de huir a Tailandia para evitar ir a la cárcel.



Protagonistas de la serie juvenil.

FDF Telecinco estrena la serie 'Casi ángeles'

Juan Pedro Lanzani, Mariana Espósito, Gastón Dalmau, María Eugenia Suárez Riveiro y Nicolás Riera encarnan a los jóvenes protagonistas de esta serie de ficción diaria. Muestra el lento pero inexorable camino de recuperación de la dignidad de un grupo de adolescentes que conviven en un orfanato.

'Expediente X' dispara las visiones de ovnis

Una serie de avistamientos de ovnis en el Reino Unido en 1996 puede haber tenido más que ver con la fascinación del público con series de televisión como *Expediente X* que con la actividad extraterrestre. Defensa mostró que hubo 609 hallazgos en 1996, frente a los 117 de 1995.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Jorge Javier

Bucendo en las profundidades de la televisión leída, me topo con una succulenta entrevista con Jorge Javier Vázquez. Por si han estado de viaje por la galaxia y no se han enterado, una breve descripción: le dieron durante cinco años un *Tomate* para escandalizar al mundo, se lo quitaron porque Telecinco quería lavar su imagen renunciando a la telebasura, y le han dado un *Sálvame* que ha llegado a trasgredir más allá incluso de su anterior engendro. Además, visto lo visto, la cadena amiga está tan de acuerdo con los contenidos y formatos que presenta *JJ* que le ha dado un *Sálvame Deluxe* para que plante cara a ¿Dónde estás corazón? y le ha alicatado el plató para que siga arrojando a su manera.

Sentencias para el recuerdo en esta entrevista en *lavozdigital.es*: «El término telebasura ha perdido mucha efectividad. Y, sinceramente, no hago caso a todos los que escriben de esto». «El límite de la televisión está en las leyes. Mientras no se sobrepasen... Todos somos mercenarios, y la televisión no puede ser un cortijo». «A quien no le guste Belén Esteban, que no la vea». Y así una jugosa retahíla de frases sin desperdicio.

Puede ser cierto, hasta cierto punto, que Jorge Javier es un tipo medianamente inteligente y que sabe interpretar un papel, actuar o sobreactuar, mejor dicho, para concitar polémica y expectación. Incluso que todo lo que rodea a su programa, con sus contenidos, sea una gran representación, un vodevil, que no busca más que la exageración por la exageración para contentar a un perfil de televidente. Pero en el fondo, con un mínimo de buen gusto, un poquito de sentido de la decencia y una pizca de vergüenza ajena, es fácil concluir que, si verle resulta muy duro, leerle justificándose lo es aún más.

TELEVISIÓN 41



La nueva serie de Antena 3 basará su argumento en una comedia canadiense de 'sketches' de familias actuales.

'Les parent' escarba en las relaciones de padres e hijos

Las familias del siglo XXI aparecen retratadas con sentido del humor en esta teleserie, inspirada en una producción canadiense que cosechó un enorme éxito de audiencia

• Los progenitores de esta ficción, estructurada en capítulos diarios de 20 minutos, son tolerantes y no ponen barreras a la hora de relacionarse con sus descendientes.

FAX PRESS / MADRID

Antena 3 adaptará próximamente *Les parent*, una comedia de sketches sobre las familias del siglo XXI y las relaciones entre padres e hijos, que obtuvo un gran éxito de audiencia en Canadá y que producirá para la cadena Zebra Producciones.

La nueva ficción tendrá emisión diaria -aproximadamente 20 minutos cada capítulo- y estará basada en la convivencia cotidiana de dos familias. Los episodios abordarán situaciones habituales,

a las que cualquier familia española se enfrenta cada día, de una forma divertida, natural, cercana y, sobre todo, con mucho humor.

La comedia ilustra la vida de dos familias: una formada por un matrimonio con hijos varones y otro con chicas, entre las que existe un variado grupo de edades comprendido entre los siete y los 16 años. Se mostrarán sus peleas y reconciliaciones, que siempre acaban de forma divertida.

La idea es reflejar la supervivencia cotidiana de los lazos familiares, en un entorno en el que, al final, lo importante, es que la familia que ríe unida, permanece unida, intentado luchar por la educación ideal de los hijos y sobrevivir con humor al día a día.

Los padres que presenta esta ficción son modernos, tolerantes, sensibles, dinámicos, en definitiva, unos progenitores del siglo XXI,

El formato original cosechó varias nominaciones a los Premios Ninfa de Oro de Montecarlo

que se enfrentan a dudas universales: «Papá, ¿cuándo te enamoraste de mamá, para que yo naciera, tuviste un orgasmo?».

El proyecto original se centra en una familia de cinco miembros: los padres y tres hijos varones. Cada uno con una personalidad muy concreta y distinta de la de los demás, éste es el único rasgo de continuidad de la serie. Así, los sucesos hacen actuar a los personajes de una

forma o de otra, pero siempre atendiendo a la coherencia de la unidad familiar. Esta familia tiene un rasgo marcadamente liberal que permite una relación entre los miembros prácticamente sin rangos, extremadamente natural. La adaptación que se estrenará en Antena 3 construirá y añadirá otro núcleo familiar, algo más conservador para marcar el contraste, en el que los hijos son chicas. El mundo femenino se explorará en este tipo de modelo familiar. De esta forma, se abre el abanico a la contraposición y paralelismo en las reacciones.

Les Parent es un formato canadiense original que consiguió un éxito de audiencia espectacular (una media de 29 por ciento de cuota de pantalla) y que cosechó varias nominaciones a los Premios Ninfa de Oro del Festival de Televisión de Montecarlo, entre ellos a Mejor Serie y Mejor Comedia.

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años
ayuda en
Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404



LO MEJOR DEL DÍA



El Montecito celebra una convención de automovilismo

El dinero y el lujo vuelven a encontrarse en la serie *Las Vegas*. En esta ocasión, el casino de El Montecito se viste de largo para acoger una reunión de automovilismo, con la presencia de Jimmie Johnson, un reconocido piloto de coches de carreras. CUATRO 01,25 HORAS.



Las ideas culturales del fin de semana, en 'Hoy en escena'

Tiempo para descubrir las principales ofertas de danza, música, teatro y exposiciones en la Comunidad y planificar el fin de semana. De la mano de Ana Cuesta, este espacio de producción propia de la televisión autonómica se emite de lunes a viernes. CYL 8. 13,45 Y 20:15 HORAS.

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

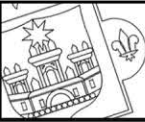
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN						
tve1	tve2		cuatro			cyl7
06:00 Noticias 24 horas 11:30 Esta mañana de verano. Un espacio con entrevistas, análisis, debate, reportajes y muchos invitados que aportarán puntos de vista a la actualidad. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón. La crónica social, con Anne Igartiburu. 15:00 Telediario 1. Informativo que recoge las noticias más importantes del día. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Serie diaria sobre los años posteriores a la Guerra Civil española. 17:15 Doña Bárbara 18:45 España directo. Espacio con conexiones en directo. 20:00 Gente. Magacín presentado por María Avizanda en el que se informa, a través de reportajes y entrevistas, de todo aquello que se mueve en el mundo del cine, de la música y de la televisión. 21:00 Telediario 2. Informativo. 21:55 El tiempo 22:00 Cine. <i>La decisión de Berlín.</i> Dirigida por Stephen Boyrn. (Ver información en Películas). 00:00 Cine. <i>La nueva arma del Reich.</i> La película cuenta cómo los nazis preparan un arma, una nueva raza de soldados manipulados genéticamente. Al enterarse del proyecto, los aliados envían a un equipo especial la tarea de acabar con este riesgo. 02:30 Infomerciales 02:45 TVE es música 03:00 Noticias 24 H.	06:00 TVE es música. 07:00 Los Lunnis. <i>El chavo, Vickie el vikingo, Pocoyo, El jardín de los sueños, Los hermanos koala, Las tortugas ninjas, Campeones hacia el mundial Oliver y Benji, Zorori, el extraordinario, La abeja Maya, y Pacific Blue.</i> 11:00 Atletismo: Mundial 13:00 Los Lunnis 15:20 Resumen paralímpicos. Programa que informa de la actualidad de los deportistas discapacitados. 15:30 Saber y ganar. Concurso presentado por el veterano Jordi Hurtado en el que se pone a prueba a tres concursantes. 16:00 Grandes documentales. <i>Familias en la naturaleza.</i> 18:05 Atletismo: campeonato del mundo. Desde la ciudad de Berlín, los atletas españoles intentan superar sus mejores marcas. 21:35 La suerte en tus manos. Retransmisión en directo del sorteo de la Bonoloto. 21:50 Versión española. <i>La mitad del cielo,</i> dirigida por Manuel Gutiérrez Aragón. Tras la Guerra Civil Civil, Rosa, hija de una humilde familia, se casa con un afilador que muere más tarde la cárcel, acusado de un delito que no cometió. Rosa, junto a su hija, se traslada a Madrid, donde se coloca de ama de cría en casa de don Pedro. 00:20 Cine. <i>Familia Rodante.</i> Película dirigida por Pablo Trapero. (Ver Las Películas). 02:00 Festival de Jazz de San Sebastián 2009 03:20 Infomerciales 03:35 Teledeporte	06:00 Repetición de programas 06:30 Noticias de la mañana 09:30 Megatrix. Programa infantil que incluye <i>Pelopopata</i> y <i>H2O</i>. 12:30 La ruleta de la suerte. 14:00 Los Simpson. Serie de animación: <i>Pinta con grandeza</i> y <i>El sustituto de Lisa</i>. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Pilar Galán emitirá las noticias desde un set especialmente instalado en la Alcazaba de Málaga. 16:00 Vaya par... de tres 17:00 Tal cual verano. Programa presentado por Cristina Lasvinges en el que se trata la actualidad. Además, el grupo de colaboradores hace un repaso a la crónica social. 19:15 El diario. Presentado por Vanessa Martín en el que los invitados confiesan sus problemas para que el <i>talk-show</i> pueda ayudarles. 21:00 Antena 3 Noticias 2. El informativo que conducen Mónica Carrillo y Matías Prats, también se emitirá desde la fortificación palaciega malagueña, en las faldas del monte Gibralfaro. 22:00 DEC. Los viernes de agosto, Ximo Rovira te espera junto a los colaboradores del programa y con los famosos que pueblan la crónica social para analizar toda la actualidad del mundo del corazón. Programa semanal en el que se dan cita los protagonistas del mundo rosa. 02:15 Adivina quién gana esta noche. Concurso.	06:55 Una vez más. Serie. 07:40 Even Stevens. La predicción del tiempo y <i>Romper el hielo.</i> Serie. 08:35 Astro Boy 09:00 Suerte por la mañana 10:00 Por un tubo 11:05 El zapping de surfers 12:25 El último superviviente. <i>El sur profundo</i> e <i>Irlanda</i>. 14:25 Noticias Cuatro 15:15 Perdidos. Hoy se emite un nuevo capítulo titulado <i>Te presento a Kevin Johnson</i>. Locke convoca una reunión en su casa del poblado para contarle al resto del grupo lo que han descubierto del carguero y que alguien está trabajando allí como espía. Al finalizar, Ben aconseja a su hija que se vaya al Templo. 16:15 Invasión jurásica 18:25 Elígeme. Concurso presentado por Carlos Baute. 19:50 Password. Concurso presentado por la asturiana Luján Argüelles. 20:55 Noticias Cuatro 21:30 Hermano mayor. Espacio divulgativo que pretende ayudar a jóvenes con algún tipo de anomalía social y de comportamiento. 22:30 Callejeros. <i>El puente de Triana, La Alpujarra y Palma Palmilla.</i> 01:25 Las Vegas. Serie que se desarrolla en el casino de El Montecito. Se emiten cuatro episodios: <i>Leyendas urbanas, Coyote feo, Lyle y sustancia</i> y <i>Como una virgen</i>. 04:35 La llamada millonaria 05:35 Shopping 06:35 Recuatro. Fullmetal Alchemist.	07:00 Informativos 09:00 El coleccionista de imágenes 10:00 El programa del verano 12:30 Mujeres y hombres y viceversa 14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda. 15:00 Informativos Telecinco 16:45 Sálvame diario. Espacio de crónica social y del corazón. presentado por Jorge Javier Vázquez. 19:00 Toma cero y a jugar... Presentado por Daniel Doimenjó, en el que participan dos concursantes acompañados por tres miembros de su familia. Tendrán que hacer gala de sus conocimientos, temple y sagacidad con un único objetivo: mantener lo más alto posible el importe del premio. 20:00 Pasapalabra. Concurso con Christian Gálvez. 20:55 Informativos Telecinco. Presentados por Marta Fernández. 21:45 Salvame deluxe. Espacio presentado por Jorge Javier Vázquez con entrevistas a personajes del mundo de la crónica rosa. 01:00 La caja. Reality psicológico del mundo. Sentado en una butaca, el paciente recibe una descarga de estímulos audiovisuales que impactan en su cerebro. Se experimenta con el miedo, el amor, la rabia, la alegría y el dolor. 02:15 Si lo aciertas, ganas. 03:30 Más que coches 04:00 En concierto	07:10 Larry David 07:30 Lo mejor de La Sexta 09:00 Despierta y gana 10:30 Cocina con Bruno Oteiza. El prestigioso cocinero sorprende a la audiencia con interesantes recetas. 11:00 Brigada policial 12:00 Crímenes imperfectos 14:00 La Sexta Noticias. 14:55 Futurama 15:25 Sé lo que hicisteis... Pilar Rubio y Ángel Martín, junto con los colaboradores del espacio analizan los continuos desastres periodísticos que se perpetran en los programas televisivos dedicados al mundo del corazón. 17:25 Estados alterados Maitena. Serie de humor. 17:55 La tira 18:25 Shark. Serie judicial sobre un polémico abogado de Los Ángeles cuya actitud no deja indiferente a nadie. 19:25 Navy: investigación criminal 20:20 La Sexta Noticias. Informativo. 21:00 Baloncesto. Gira Preeuropeo de Polonia. España-Lituania. La selección juega otro amistoso en Sevilla. Andrés Montes, como narrador, y los comentaristas, Iturriaga y Epi. 22:45 Caso abierto. Serie. La protagonista, Lilly Rush, se dedica a resolver delitos, pero no son crímenes actuales. Se trata de homicidios no cerrados del modo adecuado en el pasado debido a la falta de pruebas. 00:30 Buenafuente 01:45 Crímenes imperfectos	07:30 Redifusión. 09:30 Reportajes y documentales 10:30 Mi destino eres tú 11:30 Luz María 13:00 Sal y pimienta 13:30 Se ha escrito un crimen. Serie que cuenta los enredos en los que se ve involucrada una escritora de novelas, Jessica Fletcher. 14:30 CYL 7 Noticias. La información general estará presentada por Nati Melen-dre y Javier Mardones. Fernando Escudero repasará los deportes. 15:15 Reportajes y documentales 16:30 CYL 7 Cine. <i>Robin, el justiciero informático.</i> El joven Robin se incorpora a un elitista colegio de Seattle donde podrá ayudar a sus compañeros más desvalidos frente a los ataques de un grupo de muchachos adinerados. 18:30 Acorralada. Telenovela. 20:00 Rex. Serie. 21:00 CYL 7 Noticias. Alejandra Abad y Estefanía Ureña presentan la información general. Los deportes, de la mano de Diego Espinilla. 21:45 Cine. <i>Sin piedad.</i> Myrl Redding es un tratante de caballos de Wyoming que tiene problemas con un rancho que ha mezclado varios de sus caballos con los suyos. Debido a que la ley no le hace justicia, se ve obligado a tomársela por su propia cuenta, desencadenándose un círculo de violencia. 23:55 CYL 7 cine. <i>Cookie's fortune.</i> 01:45 Redifusión.
17:15  Doña Bárbara Telenovela colombo-estadounidense, una adaptación televisiva de Rómulo Gallegos.	15:30  Saber y ganar El catalán Jordi Hurtado presenta este concurso que lleva más de 10 años en antena.	22:00  DEC Espacio de entretenimiento que presenta Ximo Rovira durante agosto, con entrevistas en directo.	21:30  Hermano mayor Pedro García Aguado trata de corregir a Jessica, una joven con un grave problema de conducta.	14:30  De buena ley Si tienes algún conflicto que no eres capaz de resolver, cuéntanos tu caso en <i>De buena ley</i>.	19:25  Navy Varios agentes de policía detienen a un conductor y, tras comprobar que esconde un arma, le arrestan.	20:00  Rex Serie ambientada en Viena. Tres policías comparten su quehacer diario con un pastor alemán, Rex.

BUTACA DE CINE			
★★	Sin piedad	21:45	CYL 7
★★★	La mitad del cielo	21:50	TVE 2
★	La decisión de Berlín	22:00	TVE 1
★★	La nueva arma del Reich	00:00	TVE 1
★★	Familia Rodante	00:20	TVE 2
● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena			

BUTACA DEPORTIVA			
Tenis. Torneo WTA de Toronto	13:00	Eurosport	
Polideportivo. Resumen paralímpicos	15:20	TVE 2	
Tenis. Masters 1.000 de Cincinnati	17:00	Teledeporte	
Atletismo. Campeonato del mundo	18:05	TVE 2	
Baloncesto. España-Lituania	21:00	La Sexta	





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com

C/ Judería Vieja 17

cyl8

07:00 La zona que mola.

09:30 El Corcel Negro

10:00 Documental.

10:30 Programación local

12:00 Belinda. Telenovela.

12:45 Más humor

13:45 Hoy en escena.

14:00 CYL 8 Noticias.

14:30 Documental

15:00 Matrícula

15:30 CYL 8 Noticias.

16:00 La zona que mola

18:00 Enid Blyton. Serie juvenil.

18:30 Date el bote

19:30 Engancha2.

20:15 Hoy en escena.

20:30 CYL 8 Noticias.

21:00 Documental.

21:30 El Corcel Negro.

22:00 Programación local

23:30 CYL 8 Noticias

00:00 Engancha2.



07:00 Medicopter I

07:50 Rex, un policía diferente. Doble episodio.

09:30 Buenos días Madrid.

11:20 Mr. Monk III

12:05 Walker Texas Ranger.

14:00 Telenoticias.

15:00 Deportes

15:15 El tiempo

15:30 Cifras y letras.

16:00 Cine de verano. Avancha.

17:45 Aquí no hay playa.

18:30 Cine Western. Duelo de Titanes.

20:55 Telenoticias

21:30 Deportes

21:45 El tiempo

21:55 El megahit. 1408. Basada en un relato de Stephen King.

00:00 Diario de la noche

00:30 Cine en blanco y negro. Alemania, año cero.

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

CYL 7 21:45

SIN PIEDAD

★★

El comienzo de una escalada de odio y violencia



Ficha técnica: Western. EEUU, 1999. Dirección: John Badham .

Intérpretes: John Cusack, John Goodman, L.Q. Jones, Miranda Otto, John C. McGinley, John Savage, Rodney A. Grant. 102 minutos.

Myrl Redding es un tratante de caballos que tiene problemas con un ranchero que ha mezclado insidiosamente varios de sus caballos con los suyos. Cuando la ley no le hace justicia a Myrl, se verá obligado a tomársela por su propia cuenta, desencadenándose un círculo de violencia.... Un comerciante de caballos se ve obligado a pasar por las propiedades de un duro y viejo ranchero del territorio de Wyoming.

TVE 2 21:50

LA MITAD DEL CIELO

★★★

La emigración del campo a la gran urbe

Ficha técnica: Drama. España, 1986. Dirección: Manuel Gutiérrez Aragón. Intérpretes: Nacho Martínez, Fernando Fernán Gómez, Santiago Ramos, Antonio Valero , Ángela Molina y Margarita Lozano. 101 minutos.

Acaba de terminar la Guerra Civil y en un caserío asturiano se hacina una familia de la que pronto se libera Rosa, al casarse con un afilador, un vagabundo de los caminos, que morirá muy pronto en la cárcel, encerrado por una inocente ratería. Rosa, con su hija Olvido, se traslada a Madrid, donde se coloca de ama de cría en casa de don Pedro, un prepotente jefe de abastos. Gracias a él, la asturiana consigue un puesto en la casquería de un importante mercado y desde aquí comienza una meteórica carrera.

TVE 1 22:00

LA DECISIÓN DE BERLÍN

★

El futuro ya no es lo que era

Ficha técnica: Acción y ciencia ficción. EEUU, 2003. Dirección: Sturla Gunnarsson. Intérpretes: Jason Scott Lee, Thomas Ian Griffith, Mary Page Keller, John Beck, Tava Smiley y Josh Hammond. 99 minutos.

Los policías del futuro tienen bastante trabajo, impidiendo que malhechores del tres al cuarto viajen al pasado dispuestos a cambiar el devenir de los acontecimientos que nos les gustan. Uno de estos agentes es Ryan Chang, al que su labor policial le va a llevar, entre otros exóticos lugares, al salvaje Oeste y a la Alemania nazi. Aunque las paradojas temporales son un tanto enrevesadas resulta un buen entretenimiento.

TVE 2 00:20

FAMILIA RODANTE

★★

Caravana familiar a lo desconocido

Ficha técnica: Drama, Argentina, España y Francia, 2004. Dirección: Pablo Trapero. Intérpretes: Liliana Capurro, Ruth Dobel, Bernardo Forteza y Federico Esquerro. 92 m.

La abuela Emilia será la madrina de boda de su sobrina, que se casa en Misiones, una localidad ubicada a 1.500 kilómetros de distancia. Muy emocionada, pide a sus familiares que la acompañen para tan largo recorrido. Como nadie tiene valor para decir que no a la anciana, temerosos de herirla, aceptan y parten en caravana hacia un viaje pesado a la par que apasionante, lleno de romances, disputas y celos.

TVE 1 00:00

LA NUEVA ARMA DEL REICH

★★

Destruir a la súper criatura nazi

Ficha técnica: Ciencia ficción. EEUU, 2006. Dirección: David Flores. Intérpretes: Ben Cross, Corin Nemec, James Pomichter y Marianne Filali . 120 minutos.

Los aliados han detectado un laboratorio secreto nazi en la Francia ocupada, en donde estarían desarrollando experimentos con energía atómica. El capitán Malloy es puesto al mando de la misión y recluta a un grupo de convictos, a cambio de conmutar su pena en prisión. El grupo comando llega con diversos contratiempos cerca del fuerte, pero las fuerzas alemanas han detectado sus movimientos.



cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos





CALVO & MUNAR

DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00

www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA



Rafael Aznar (centro), dialogando con un monje jerónimo en presencia del cuadro que pintó su bisabuelo en el siglo XIX. / KAMARERO

Carlos V vuelve a los jerónimos

La familia Aznar cede a la orden una pintura de un bisabuelo suyo, del siglo XIX, al no encontrar lugar para colocar la obra, por sus grandes dimensiones

A veces, hay obras de arte que no encajan en ningún lugar de la casa y después de dar muchas vueltas a la cabeza una familia se ve en la necesidad de desprenderse de ellas. Es lo que ha ocurrido recientemente a los Aznar, que han decidido ceder a los monjes jerónimos una pintura realizada por un bisabuelo suyo, Francisco Aznar y García (¿1835? -1911), titulada “Los funerales de Carlos V”.

“Por las grandes dimensiones de la pintura, 2,40 metros de longitud y 1,60 de altura, no hallábamos un espacio donde colocar la pieza, así que optamos por la cesión a la orden jerónima, sin nin-

guna condición”, explica Rafael Aznar.

El autor de la obra, Francisco Aznar, fue un eminente pintor español de la segunda mitad del siglo XIX. Después de estudiar en la Academia de San Fernando, alcanzando diferentes premios, obtuvo una plaza de pensionado en la Escuela Española de Roma, donde perfeccionó sus conocimientos entre 1854 y 1858. A su regreso de Italia, y mostrando un patente influjo de los grandes maestros italianos, pintó cinco obras para el Salón de Conferencias del Congreso y comenzó su carrera como ilustrador, colaborando con José Amador de los Ríos. Su

consagración como ilustrador llegó con “Monumentos Arquitectónicos de España”, estando considerada su obra magna “La indumentaria española, documentos para su estudio, desde la época visigoda hasta nuestros días”.

Un hijo de Francisco, Rafael, se llevó “Los funerales de Carlos V” a su domicilio familiar, en Madrid, presidiendo la obra el salón desde 1911 hasta hace una década, cuando después de su fallecimiento sus descendientes tuvieron que desocupar el domicilio. Entonces llegó el problema, puesto que ninguna de las casas susceptibles de acoger la pintura —

mucho más pequeñas que la del abuelo Rafael— contaba con un muro tan grande como para colocar la pintura. Después de discernir sobre el asunto, llegó la solución. “Consideramos que lo mejor era su cesión a los jerónimos; a fin de cuentas, el cuadro representa los funerales de Carlos V que oficiaron estos monjes en Yuste, estando todavía con vida el emperador”, explica Rafael Aznar.

La ubicación definitiva de la obra todavía no es conocida, ya que la orden está valorando si debe permanecer en El Parral o, por el contrario, marchar al otro monasterio jerónimo existente, el de Yuste, donde murió Carlos V.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **100** años

La guerra en Melilla

HOY, COMO TODOS LOS DÍAS, HA SALIDO DESTINADO A LLEVAR PROVISIONES A LAS POSICIONES AVANZADAS. La marcha y protección han sido como de costumbre.

Durante toda la mañana se ha estado cañoneando las alturas del Gurugú y lomas próximas desde Sidi Amet-el Hach, Sidi-Musa, el Hipódromo y Atalayón. Los tiros han sido ciertos, y las balas han logrado hacer bastantes bajas entre los moros. En las últimas lomas se ven numerosos grupos de moros que observan nuestras posiciones, pero sin atreverse a bajar y aproximarse más por miedo a nuestros cañones.

El convoy de cuya salida he dado cuenta en mis telegramas de esta tarde iba escoltado por fuerzas del batallón de Cazadores de Talavera, del regimiento de Melilla, de caballería de Alfonso XII y una batería de Artillería.

VIAJE DEL REY DE PORTUGAL A ESPAÑA.- Por informes que estima autorizados el ‘Daily Meil’, anuncia este periódico que el 15 de noviembre próximo saldrá de Lisboa con dirección a Madrid, donde pasará ocho días, el soberano de Portugal. De España marchará a Windsor y en su castillo permanecerá casi igual tiempo. De regreso estará en París ocho días pero de incógnito. De la capital de Francia volverá directamente a Lisboa. En todos estos viajes acompañará a Su Majestad D. Manuel su ministro de Negocios Extranjeros.

Utiles

Todavía
el calor aprieta...

Promoción en ventilación y aire acondicionado
¡¡Precios sin competencia!!

Pol. Ind. Hontoria • Segovia • www.utiles.es